

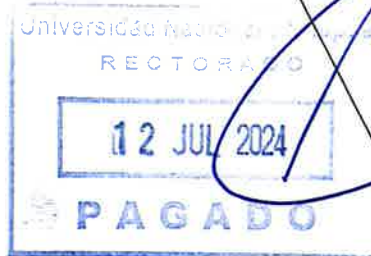
Universidad Nacional de Itapúa	Página	1
COMPROBANTE DE PAGO		
Dirección General Administrativa	Fecha	03/07/2024
Rectorado - UNI	Hora	10:30

DETALLE DE LOS DOCUMENTOS

Código del Proveedor	_____	Número	53309 ✓
Razon Social	RODRIGO COLMAN LLANO ✓	Fecha de Emisión	03/07/2024 ✓
Nombre y Apellido	RODRIGO COLMAN LLANO ✓	Banco	BNF FF.30 ✓
Domicilio	_____	Cta. Cte.	140694 ✓
Localidad	_____	Nro. Cheque	05382633 ✓
Orden de Compra y/o Servicio	_____		
Factura o Rec. De Dictamen N°	86	Importe Cheque	2.578.790
Planilla / Mes al que Corresponde	julio	Fecha del Cheque	03/07/2024 ✓
Autoriz. De Pago N°	53309	Nro Compromiso	16393124
Recibo de Retención	_____	STR N°	0
Comentarios	_____	Nro Previsión	16393124
		Tipo Adquisicion	99 Indefinida

Obligacion Nro.: 6.210 ✓

ESTRUCTURA PROGRAMATICA	DESCRIPCIÓN	IMPORTE
1 1 0 6 840 30 001 7	TRANSFERENCIAS CORRIENTES AL SECTOR PRIVADO	
1 1 0 6 849 30 001 7	OTRAS TRANSFERENCIAS CORRIENTES	2.578.790



TOTAL		2.578.790
Son Guaranies	Dos Millones Quinientos, Setenta y Ocho Mil Setecientos Noventa	

FIRMA	<i>[Signature]</i>	FIRMA	<i>[Signature]</i>
Lic. Cristian Maciel Girador Interino	Lic. Beatriz Chavez Directora Financiera	Mg. Orinda Ubeda Directora Gral Adm. y Finanzas	Dra. Nelly Monges de Insfran Vicerrectora Res. REC. N° 053/2023

Recibimos de Rectorado - UNI la suma de guaraníes **2.578.790** en concepto de **OTRAS TRANSFERENCIAS CORRIENTES** Form. Prof. Humanidades cpte a Mayo/2024

Lugar: _____ Firma: _____
Fecha: _____ Aclaración: _____

Univ. Carlos González Aux. de Giraduria	26-07 2024	7092	<i>[Signature]</i>		
Preparado por	Fecha	N°	Procesado por	Aprobado por	Auditor Interno

TOTALIZAN 18 HOJAS

Rodrigo Colman Llano

ENSEÑANZA SUPERIOR

Tte. Villamayor c/ Goya
Cel.: (0981) 944 969 - Asunción - Paraguay

RUC: 2428036 - 4

Timbrado N°: 17205608

FACTURA

Fecha Inicio Vigencia: 06/05/2024
Fecha Fin Vigencia: 31/05/2025

001-001- N° 0000278

FECHA DE EMISIÓN: 17/06/2024.

CONDICIÓN DE VENTA: CONTADO CRÉDITO

NOMBRE-O RAZÓN SOCIAL: Universidad Nacional de Itapúa

RUC o C.I. N°: 80015897-0

NOTA DE REMISIÓN N°:

TELEFONO: 206990.-

DIRECCIÓN: Abog. Lorenzo Zacañas N° 255.

Cantidad	DESCRIPCIÓN	Precio Unitario	VALOR DE VENTAS		
			EXENTAS	5%	10%
	Remuneración por actividades realizadas en el marco del proyecto FORHACAP correspondiente al docente de la Asignatura Narrativa I (Cuéntistica) de la Maestría en Ciencias del Lenguaje y la Literatura, Acción 5 Programas de Postgrado, mes de mayo de 2024.	2.578.790	2.578.790.-		
Sub-Totales:			2.578.790.-		
TOTAL A PAGAR Dos millones quinientos setenta y ocho mil seiscientos noventa. —				2.578.790.-	
LIQUIDACIÓN DEL IVA: (5%)					
(10%)					
Total IVA:					

PRINTER PUBLICITARIA - HAB. N° 1528 - RUC: 3572174 - 0 - de Néstor Federico Ayala Ayala Tel.: 960 106 - Cel.: (0981) 419 943
Ruta a Nemby N° 9999 (Cerca del Cerro de Nemby), Nemby - 1 Tal. 50 x 3 del 0276 al 0325 - 05/2024

Original: Cliente / Primera Copia: Archivo Tributario
Segunda Copia: Contabilidad (No válido para crédito fiscal.)

3 620



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPUA

Planilla Nro:

88

Entidad: 28-04
Programa: 001
Actividad: 006
Fuente de Financ.: 30

CODIGO: 28-04
NOMBRE: UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPUA
PROGRAMA CENTRAL
Formación de profesionales, en Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní

Org. Financ.: 01 Guainio

Correspondiente al mes de mayo de 2024

AFECCIONES PRESUPUESTARIAS
849 Otras Transferencias corrientes



C.I. No.	BENEFICIARIOS	DESCRIPCION DEL CARGO	Nro. De Contrato	VIG. DEL CONT.		IMPORTE BRUTO	APORTE I.P.S. 5%	DESCUENTOS					IMP. NETO	Firma	
				DESDE	HASTA			ASOCIACION	COOPERATIVA	ILEGADAS	JUDICIAL	OTROS			
2.428.036	RODRIGO COLMAN LLANO	Docente de la Asignatura Narrativa Paraguaya I (Cuentística) de la Maestría en Ciencias del Lenguaje y la Literatura, Acción 5 Programas de Postgrado, Proyecto FORMACAP - Aula Pyahu.	06/E/SP/26/2024	1/4/2024	31/5/2024	2.578.790	0	0	0	0	0	0	0	2.578.790	<i>[Handwritten Signature]</i>
TOTAL A PAGAR:						2.578.790	0	0	0	0	0	0	0	2.578.790	

Son Guaraníes: dos millones quinientos setenta y ocho mil seiscientos noventa.

Hecho por:

UNIV. MARCOS ANTONIO GOMEZ SECRETARIO



MG. GLORIA ADICIA CACERES CABRERA JEFE DE DEPARTAMENTO



PROF. DR. ANTONIO KIRANNVEZNY ROVATE DECANO



DR. SONALIA VERONICA CABALLERO NETTO DIRECTORA DGP



DR. ZULEY ESTHER LOPEZ DE PANIAGUA DIRECTORA ADMINISTRATIVA



LIC. MIGUEL RAMON MARTINEZ BASUALDO AUDITOR INTERNO

Verificado por:

**BOLETA DE DEPÓSITO PARA EFECTIVO Y CHEQUES BNF
CASA MATRIZ Y SUCURSALES**



Endose todos los cheques e indique el Número de Cuenta en el que son depositados

Fecha: N° 0358118

Numero de Cuenta:

Nombre de la Cuenta: RODRIGO MOLINA
 CUENTA CORRIENTE CAJA DE AHORRO

Detalle de Cheques cargo BNF		
Casa Matriz/Sucursal	Número de Cheque	Importe
1	EMAD / 05381633	2.578.190,7
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		



RESUMEN	
Efectivo	
Cheque BNF - Casa Matriz	
Cheque BNF - Sucursales	
TOTAL	2.578.190,7

Son Garantías: SEIS MILONES QUINIENTOS SESENTA Y NUEVE MIL SESENTA Y OCHO

Conozco y acepto las condiciones del depósito establecidas al dorso del presente documento.

Depositante: JMC BARRERA C.I.N°: 1413211

Dirección: Ocupación:

Ciudad: Nacionalidad: Teléfono:

Firma del Depositante: Firma y Sello del Cajero:



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
RECTORADO

Formulario de Proceso Administrativo / Financiero Aprobado por Resolución REC N° 081/2010

3931

N° 0000592

FORM/PROC/ADM/FIN 002

Formulario de Derivación de Expedientes (Grupo 100)
PAGO DE REMUNERACIONES

Área Responsable				Responsabilidad			
1. Departamento de Recursos Humanos/ Control y Procead				Verificación de disposiciones legales de nombramiento o contrato, IPS y de las planillas de pago (para el caso de Rectores) y de las planillas por el Dpto. de Control y Procead.			
Entrada o Salida de IPS				Hecho por:	Verificado por:	Fecha:	Devuelto por:
Disposiciones legales de nombramiento o contrato						21.06.24	
Planillas de pago							
2. Control y Proc/ Dir. Adm.				Verificación, Autorización y Firma			
Fecha de recepción	Hecho por	Verificado por:	Fecha:	Devuelto por:			
28/06/24			28/06/24				
3. Secretaría General				Emisión previa verificación de contenido del expediente y sus adjuntos			
Expediente N°	Fecha de recepción	Hecho por:	Verificado por:	Fecha:	Devuelto por:		
3931	28/06/24						
Número de hojas	16	Observación					
4. Departamento de Auditoria				Verificación del expediente en cuanto a su contenido ajustado a las disposiciones legales			
Fecha de recepción	Hecho por	Verificado por:	Fecha:	Devuelto por:			
28/06/24			28/06/24				
5. Dirección General de Administración y Finanzas				4. Autorización de pago			
Fecha de recepción	Hecho por	Verificado por:	Fecha:	Devuelto por:			
28/06/24							
6. Dirección Financiera				Registro en plan de caja y confección de las solicitudes de transferencias			
Fecha de recepción	Hecho por	Verificado por:	Fecha:	Devuelto por:			
28/06/24			28/06/24				
7. Departamento de Presupuestos				Verificación de la disponibilidad presupuestaria Imputación presupuestaria			
Imputación Presupuestaria				Fecha de recepción	Código de contratación	N° de previsión	N° de compromiso
O.G.	Prog.	S.P.	Monto	28/06/24		16393124	16393124
849	1	6	2.578.790	Fuente de Financiamiento	Tipo de presupueste	Devuelto por:	
				30.01			
				Hecho por:	Verificado por:	Fecha:	
						28/06/24	
8. Departamento de Contabilidad				Verificación del comprobante de respaldo. Imputación contable.			
Comprob. de Respaldo N°		N° de obligación		STR N°			
Nota de recepción N°		Devuelto por:	6210	Hecho por:	Verificado por:	Fecha:	
						29/06/24	
9. Departamento de Tesorería				Cálculo de retenciones, confección de comprobante de pago y de retenciones, pago y registro			
DETALLE	N°	Monto		Comprobante de pago N°			
Ret. de IVA				Fecha de recepción	28/06/24 15:56		
Ret. de Renta				Fecha de emisión	Fecha de pago:		
				Devuelto por:			
Cheque				Devuelto por:			
Nota de Débito				Devuelto por:			
10. Departamento de Contabilidad				Registro del pago y archivo			
Número de hojas		Fecha	Hecho por				

53309



Nota N° 158/2024

Encarnación, 20 de junio de 2024

Señor
Dr. Hermenegildo Cohene Velázquez, Rector.
 Universidad Nacional de Itapúa
 Ciudad

De nuestra mayor consideración:

Tenemos el agrado de dirigirnos a usted a los efectos de solicitar el pago de remuneraciones en el objeto del Gasto 849, en el marco del programa **“Formación inicial docente y desarrollo de las capacidades de los profesionales de la Educación – FORMACAP”** por **Gs. 2.578.790** (guaraníes, dos millones quinientos setenta y ocho mil setecientos noventa) correspondiente al **mes de mayo** de 2024.-

El Programa 001 Programa Central, Actividad 06 Formación de profesionales, en Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní, **Objeto del Gasto 849** “Otras transferencias corrientes”, con Fuente de Financiamiento 30 “Recursos Propios”, Organismo Financiador 1 Genuino que forma parte del presupuesto 2.024.-

Sin otro particular aprovechamos la ocasión para saludarlo muy cordialmente. –



Observaciones:

Organismo Financiador	088	
Organismo Financiador	001	x


Mg. GLORIA ALICIA CACERES CABRERA
 Jefe de Departamento


PROF. DR. DIONISIO FLEITAS LECOSKI
 Encargado de Decanato

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPUA
SECRETARIA GENERAL
DEPTO. LEGISLATIVA

Expediente N° 3931
 Fecha: 20/6/24 Hora: 11:00
 Firma: 
 Aclar. de Firma: 



DIRECCIÓN NACIONAL DE INGRESOS TRIBUTARIOS

GERENCIA GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

NUMERO 4270178309546

FORM.427-1

FECHA 20/06/2024

CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO TRIBUTARIO

DATOS DEL SOLICITANTE

RUC 2428036
DV 4

NOMBRE O RAZÓN SOCIAL

COLMAN LLANO RODRIGO

A LA FECHA DE EXPEDICIÓN DEL PRESENTE DOCUMENTO EL CONTRIBUYENTE HA CUMPLIDO CON SUS OBLIGACIONES ANTE LA ADMINISTRACIÓN Y SE EMITE EL PRESENTE CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO TRIBUTARIO EN CARÁCTER NORMAL EN VIRTUD A LO ESTABLECIDO EN EL ART. N° 194 DE LA LEY N° 125/91 Y SU MODIFICACIÓN CON LA LEY N° 2421/04 Y DEMÁS DISPOSICIONES VIGENTES.

VALIDO HASTA: 20/07/2024

NÚMERO DE CONTROL : 8E3408A1

DIRECCIÓN NACIONAL DE INGRESOS TRIBUTARIOS



427124280368E3408A1

+

MODULO 1: NARRATIVA PARAGUAYA (CUENTÍSTICA)

Identificación:

Carrera: Maestría Ciencias del Lenguaje y la Literatura

Asignatura: Narrativa Paraguaya (Cuentística)

Docente: Dr. Rodrigo Colmán Llano

Código: FL. MCLyL01 ASIG02 - habrá que actualizar con el que corresponda

Carga horaria: 32 horas (de clases sincrónicas y asincrónicas)

Fundamentación

En este módulo se realizará un recorrido discursivo referido a algunos de los pasajes más cruciales de la literatura paraguaya. Por medio del abordaje de ese fenómeno, el quehacer académico y cultural consistirá en asociar en el estudio de ese discurso categorías y herramientas hermenéuticas que asocien la historia literaria con la reflexión teórica y el análisis comparativo de la crítica literaria. De ese modo, se buscará anudar disciplinas que aunque relacionadas intrínsecamente no siempre se vinculan en los estudios de los objetos de naturaleza estética.

Objetivos de la Asignatura

1. Identifica fenómenos culturales y estéticos relativos a pasajes cruciales de la literatura paraguaya (modernidad y la contemporaneidad).
2. Descifra textos literarios mediante uso de herramientas categoriales o hermenéuticas propias de la teoría y la crítica literarias.
3. Sintetiza y evalúa principales señas de identidad de fenómenos literarios propios de la literatura paraguaya.

Contenidos resumidos

0. Introducción al módulo.
 - 0.1. Marcos de referencia: teoría, crítica e historia.
 - 0.2. Organización (artificial) del modo de estudiar la literatura paraguaya (grupos y promociones).
 - 0.3. Grupo del 40. Rasgos esenciales, cultores, proyección y límites.
 - 0.4. Lectura, reflexión, diálogo y análisis a partir de textos escogidos (posiblemente “La muralla robada” de Josefina Plá; otras opciones: Casaccia, Roa, etc.).
1. Itinerario de promociones
 - 1.1. Promoción del 50. Rasgos esenciales, cultores, proyección y límites.
 - 1.2. Lectura, reflexión, diálogo y análisis a partir de textos escogidos (posiblemente “La operación” de Bareiro Saguier).
2. Itinerario de promociones
 - 2.1. Promoción del 60. Rasgos esenciales, cultores, proyección y límites.
 - 2.2. Lectura, reflexión, diálogo y análisis a partir de textos escogidos.
3. Itinerario de promociones
 - 3.1. Promoción del 70. Rasgos esenciales, cultores, proyección y límites.
 - 3.2. Lectura, reflexión, diálogo y análisis a partir de textos escogidos.
4. Síntesis y evaluación de fenómenos literarios de la modernidad y la contemporaneidad.
 - 4.1. Vasos comunicantes de la historia, la crítica y la teoría.

Procedimientos metodológicos de enseñanza

El enfoque básico del curso será participativo y colaborativo, en una modalidad de curso taller que considera la aplicación de estrategias y herramientas tecnológicas consideradas en el ámbito de las aulas invertidas.

Las sesiones interactivas son impartidas por docentes especialistas, e incluyen conferencias y metodologías de aprendizaje centradas en el estudiante, como discusiones, debates y juegos de roles para estimular el aprendizaje y demostrar la práctica moderna.

Se cuenta con el espacio virtual MOODLE:

(<https://campusvirtual.uni.edu.py/course/index.php?categoryid=1182>) alojado en la página web de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní de la Universidad Nacional de Itapúa especialmente planificado y puesto en marcha para atender las diferentes necesidades de formación de los futuros egresados.

Este espacio está basado fundamentalmente en la plataforma virtual que utiliza esta Universidad, cuyas características resultan muy favorables para los requerimientos de esta especialización, dado que integra espacios para el estudio, la comunicación síncrona y asíncrona, el seguimiento del aprendizaje y la evaluación.

Sistema de evaluación

El baremo de más abajo será utilizado para la evaluación de los textos elaborados y presentados por los estudiantes, tanto de proceso (aquí de modo parcial; siempre comunicado con antelación) como de trabajo final de módulo (íntegro, conforme corresponda).

Baremo

	1	3	5
Ideas y Organización El desarrollo y la organización de las ideas son utilizados efectivamente para llegar a un propósito.	No se desarrolla una introducción. Las ideas principales son difíciles de identificar. La conclusión es rápida y limitada. Los detalles no apoyan ideas principales.	La introducción está presente. Las ideas principales no siempre son claras. La conclusión necesita desarrollo adicional. Los detalles no tienen un desarrollo adecuado.	Dentro de la introducción se identifican las ideas principales, las cuales atraen la atención de la audiencia. Las ideas principales son claras y están efectivamente organizadas. La conclusión brinda satisfactoriamente o reafirma la idea principal. Las ideas de apoyo explican/desarrollan la idea principal.
Vocabulario El lenguaje y la actitud reflejan conocimiento satisfactorio tema	La elección del vocabulario es limitada, adornada con modismos innecesarios o incorrectos. No tiene en cuenta al lector. Falta de conocimiento del tema.	El vocabulario es apropiado, pero no es precisamente vivo o preciso. Trata de atraer al lector. Muestra cierto conocimiento del tema.	El vocabulario es vivo y preciso. Mantiene el interés del lector. Demuestra un conocimiento del tema evidente.
Uso de la lengua El discurso es natural; refleja confianza y realza el mensaje.	No tiene transiciones. Los errores gramaticales y/o la pronunciación interfieren en el mensaje. Las palabras de relleno son utilizadas en exceso.	Las transiciones son abruptas. Los errores de gramática o pronunciación no afectan el mensaje. Las palabras de relleno no distraen.	Las transiciones son fluidas. No se perciben los errores de gramática y pronunciación. No se usan palabras de relleno.

Bibliografía

- Barreto, M. (2021). *Visión de dos décadas de la literatura paraguaya*. Asunción: Secretaría Nacional de Cultura.
- Colmán Llano, Rodrigo. (2007) *La verdad de la mentira en Augusto Roa Bastos*, Asunción, Servilibro.
- Colmán Llano, Rodrigo, y otros. (2010) En https://www.portalguarani.com/515_francisco_perez_maricevich_/13657_historia_de_la_cultura_paraguaya__2__parte__francisco_perez_maricevich__ignacio_roldan_martinez_rodrigo_colman_llano__carlos_sosa_rabito_y_amalia_ruiz_diaz.html
<https://revistas.cientificas.una.py/index.php/icc/article/view/2736/2482>
- Delgado, S. (2021). *Nombres capitales de la literatura paraguaya*, Asunción, Servilibro.
- Díaz-Pérez, Viriato. 1980. *Literatura del Paraguay*, Palma de Mallorca, Luis Ripoll.
- Fernandes, Carla. 2002. "Nuevos rumbos para la literatura paraguaya". *Cuadernos Hispanoamericanos*. 629:15-28.
- Langa Pizarro, Mar. 2001a. "Paraguay: narrativa e historia de una isla sin mar". In: C. Alemany Bay y otros. *La isla posible*. Murcia, Universidad de Alicante. 313-324.
- Méndez-Faith, Teresa. 1996. *Breve Antología de la Literatura Paraguaya*. Asunción, El Lector.
- Méndez-Faith, Teresa. 1996. *Breve diccionario de la literatura paraguaya*. Segunda ed. Asunción, El Lector.
- Méndez-Faith, Teresa. 1999. *Narrativa paraguaya de ayer y de hoy*. Tomo I (A-I). Asunción, Intercontinental Editora.
- Méndez-Faith, Teresa. 1999. *Narrativa paraguaya de ayer y de hoy*. Tomo II (M-Z). Asunción, Intercontinental Editora.
- Peiró Barco, José Vicente. 2001b. *Literatura y sociedad. La narrativa paraguaya actual (1980-1995)*. (CD-ROM). Edición digital en PDF a partir del texto original de la tesis doctoral. Alicante, Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes. En línea:
<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=6999&ext=pdf>
- Pérez-Maricevich, Francisco. 1969. *La poesía y la narrativa en el Paraguay*. Asunción, Editorial del Centenario.
- Pérez-Maricevich, Francisco. 1983. *Diccionario de la Literatura Paraguaya, I Parte*. Asunción, Biblioteca de Colorados Contemporáneos.
- Pla, Josefina. 1976. *Literatura paraguaya del Siglo XX*. Segunda ed. Asunción, Ediciones Comuneros.
- Roa Bastos, Augusto. 1991. "La narrativa paraguaya en el contexto de la narrativa hispanoamericana actual". In: P. Tovar. *Augusto Roa Bastos. Antología narrativa y poética. Documentación y estudios*. Barcelona, Suplementos Anthropos, 25. 117-125.
- Rodríguez-Alcalá, Hugo. 1970. "La narrativa paraguaya desde comienzos del siglo XX". *Cahiers du monde hispanique et luso-brésilien (Caravelle)*. 14: 51-78.
- Rodríguez-Alcalá, Hugo. 1971. *Literatura Paraguaya*. Asunción, Comuneros.
- Suárez, Victorio. 2001. *Literatura paraguaya (1900-2000). Expresiones de los representantes contemporáneos*. Asunción, Servilibro.
- Suárez, Victorio. 2006. *Proceso de la literatura paraguaya*. Asunción, Criterio Ediciones.
- Vallejos, Roque. 1996. *La literatura paraguaya como expresión de la realidad nacional*. Asunción, El Lector.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANI
DIRECCIÓN DEL DEPARTAMENTO DE POSGRADO



PLANEAMIENTO

Programa: Maestría en Ciencias del Lenguaje y la Literatura

Decano: Prof. Dr. Antonio Kiemyezny Rovate

Directora de Posgrado: Prof. Mg. Cinthia Fariña

Módulo 2: Formación Literaria

Asignatura: Narrativa Paraguaya 1 (Cuéntística)

Año: 2024

Carga Horaria: 32 hs de actividades sincrónicas y asincrónicas

Profesor: Dr. Rodrigo Colmán Llano

Nº de Sesiones de clases sincrónicas: Cuatro

Fecha/Hora	Contenidos/Actividades	Metodologías/Recursos Didácticos	Actividades de Evaluación
Sábado 20/04/2024	<p>0. Introducción al módulo.</p> <p>0.1. Marcos de referencia: teoría, crítica e historia.</p> <p>0.2. Organización (artificial) del modo de estudiar la literatura paraguaya (grupos y promociones).</p> <p>0.3. Grupo del 40. Rasgos esenciales, cultores, proyección y límites.</p> <p>0.4. Lectura, reflexión, diálogo y análisis a partir de textos escogidos (posiblemente "La muralla robada" de Josefina Plá; otras opciones: Casaccia, Roa, etc.).</p>	<p>Disertación de prólogos, transiciones, recapitulaciones y epílogos de los distintos apartados estudiados.</p> <p>Diálogo con cursantes, que partan de niveles cognitivos de conocimiento y comprensión, y que arriben hasta enunciación de síntesis, evaluación y creación.</p>	<p>Consignas que requieran conocimiento, comprensión, análisis, comparación, síntesis y evaluación a partir de los contenidos estudiados.</p> <p>Las consignas, tickets de salida, recapitulaciones, baremos y evaluaciones holísticas pueden ser conocidas por medio de Moodle (se publicarán de modo anticipado todas las que piensen utilizarse; ya el tiempo y el manejo de los contenidos señalará si será factible emplearlas todas o escoger las más necesarias o relevantes).</p> <p>Se explicará el sistema de evaluación desde la primera sesión, incluida la evaluación final del módulo.</p>



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANÍ
DIRECCIÓN DEL DEPARTAMENTO DE POSGRADO



Martes 22/04/2024	<p>1. Itinerario de promociones</p> <p>1.1. Promoción del 50. Rasgos esenciales, cultores, proyección y límites.</p> <p>1.2. Lectura, reflexión, diálogo y análisis a partir de textos escogidos (posiblemente "La operación" de Bareiro Saguier).</p>	<p>Disertación de prólogos, transiciones, recapitulaciones y epílogos de los distintos apartados estudiados.</p> <p>Diálogo con cursantes. que partan de niveles cognitivos de conocimiento y comprensión, y que arriben hasta enunciación de síntesis, evaluación y creación.</p>	<p>Consignas que requieran conocimiento, comprensión, análisis, comparación, síntesis y evaluación a partir de los contenidos estudiados.</p> <p>Las consignas, tickets de salida, recapitulaciones, baremos y evaluaciones holísticas pueden ser conocidas por medio de Moodle (se publicarán de modo anticipado todas las que piensen utilizarse; ya el tiempo y el manejo de los contenidos señalará si será factible emplearlas todas o escoger las más necesarias o relevantes).</p>
Viernes 26/04/2024	<p>2. Itinerario de promociones</p> <p>2.1. Promoción del 60. Rasgos esenciales, cultores, proyección y límites.</p> <p>2.2. Lectura, reflexión, diálogo y análisis a partir de textos escogidos.</p>	<p>Disertación de prólogos, transiciones, recapitulaciones y epílogos de los distintos apartados estudiados.</p> <p>Diálogo con cursantes. que partan de niveles cognitivos de conocimiento y comprensión, y que arriben hasta enunciación de síntesis, evaluación y creación.</p>	<p>Consignas que requieran conocimiento, comprensión, análisis, comparación, síntesis y evaluación a partir de los contenidos estudiados.</p> <p>Las consignas, tickets de salida, recapitulaciones, baremos y evaluaciones holísticas pueden ser conocidas por medio de Moodle (se publicarán de modo anticipado todas las que piensen utilizarse; ya el tiempo y el manejo de los contenidos señalará si será factible emplearlas todas o escoger las más necesarias o relevantes).</p>



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANÍ
DIRECCIÓN DEL DEPARTAMENTO DE POSGRADO



Sábado 27/04/2024	<p>3. Itinerario de promociones</p> <p>3.1. Promoción del 70. Rasgos esenciales, cultores, proyección y límites.</p> <p>3.2. Lectura, reflexión, diálogo y análisis a partir de textos escogidos.</p> <p>4. Síntesis y evaluación de fenómenos literarios de la modernidad y la contemporaneidad.</p> <p>4.1. Vasos comunicantes de la historia, la crítica y la teoría.</p>	<p>Disertación de prólogos, transiciones, recapitulaciones y epílogos de los distintos apartados estudiados.</p> <p>Diálogo con cursantes, que partan de niveles cognitivos de conocimiento y comprensión, y que arriben hasta enunciación de síntesis, evaluación y creación.</p>	<p>Consignas que requieren conocimiento, comprensión, análisis, comparación, síntesis y evaluación a partir de los contenidos estudiados. Las consignas, tickets de salida, recapitulaciones, baremos y evaluaciones holísticas pueden ser conocidas por medio de Moodle (se publicarán de modo anticipado todas las que piensen utilizarse; ya el tiempo y el manejo de los contenidos señalará si será factible emplearlas todas o escoger las más necesarias o relevantes).</p>
Evaluación 02/05/2024	<p>Evaluación final del Módulo</p>		<p>Lee y reflexiona sobre algunos de los pasajes más cruciales de la historia de la literatura paraguaya moderna y contemporánea.</p> <p>Vincula los conceptos de esa historia con la crítica literaria narrativa (en particular de ficción breve), que a su vez abrevan de nociones teórico literarias, en particular narratológicas.</p> <p>Tras ese ejercicio interpretativo, escoge los cinco cuentos más cruciales de esa literatura, utilizando tu propio criterio selectivo que justificarás en un prólogo de presentación de dichos textos. Con el riesgo de redundar, busca vincular conceptualización propia de los ámbitos de la teoría, la crítica y la historia de la literatura.</p>



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANÍ
DIRECCIÓN DEL DEPARTAMENTO DE POSGRADO



Bibliografía Básica:

- Barreto, M. (2021). *Visión de dos décadas de la literatura paraguaya*. Asunción: Secretaría Nacional de Cultura.
- Colmán Llano, Rodrigo.(2007) La verdad de la mentira en Augusto Roa Bastos, Asunción, Servilibro.
- Colmán Llano, Rodrigo, y otros. (2010) En https://www.portalguarani.com/515_francisco_perez_maricevich_/13657_historia_de_la_cultura_paraguaya_2_parte_francisco_perez_maricevich_ignacio_roldan_martinez_rodrigo_colman_llano_carlos_sosa_rabito_y_amalia_ruiz_diaz.html
- <https://revistascientificas.una.py/index.php/rcff/article/view/2736/2452>
- Delgado, S. (2021). *Nombres capitales de la literatura paraguaya*, Asunción, Servilibro.
- Díaz-Pérez, Viriato. 1980. Literatura del Paraguay, Palma de Mallorca, Luis Ripoll.
- Fernandes, Carla. 2002. "Nuevos rumbos para la literatura paraguaya". Cuadernos Hispanoamericanos. 629:15-28.
- Langa Pizarro, Mar. 2001a. "Paraguay: narrativa e historia de una isla sin mar". In: C. Alemany Bay y otros. La isla posible. Murcia, Universidad de Alicante. 313-324.
- Méndez-Faith, Teresa. 1996. Breve Antología de la Literatura Paraguaya. Asunción, El Lector.
- Méndez-Faith, Teresa. 1996. Breve diccionario de la literatura paraguaya. Segunda ed. Asunción, El Lector.
- Méndez-Faith, Teresa. 1999. Narrativa paraguaya de ayer y de hoy. Tomo I (A-L). Asunción. Intercontinental Editora.
- Méndez-Faith, Teresa. 1999. Narrativa paraguaya de ayer y de hoy. Tomo II (M-Z). Asunción. Intercontinental Editora.
- Peiró Barco, José Vicente. 2001b. Literatura y sociedad. La narrativa paraguaya actual (1980-1995). (CD-ROM). Edición digital en PDF a partir del texto original de la tesis doctoral. Alicante, Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes. En línea: <http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=6999&ext=pdf>
- Pérez-Maricevich, Francisco. 1969. La poesía y la narrativa en el Paraguay. Asunción, Editorial del Centenario.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANÍ
DIRECCIÓN DEL DEPARTAMENTO DE POSGRADO



- Pérez-Maricevich, Francisco. 1983. Diccionario de la Literatura Paraguaya, 1 Parte. Asunción, Biblioteca de Colorados Contemporáneos.
- Pla, Josefina. 1976. Literatura paraguaya del Siglo XX. Segunda ed. Asunción, Ediciones Comunerós.
- Roa Bastos, Augusto. 1991. "La narrativa paraguaya en el contexto de la narrativa hispanoamericana actual". In: P. Tovar. Augusto Roa Bastos. Antología narrativa y poética. Documentación y estudios. Barcelona. Suplementos Anthropos, 25. 117-125.
- Rodríguez-Alcalá, Hugo. 1970. "La narrativa paraguaya desde comienzos del siglo XX". Cahiers du monde hispanique et luso-brésilien (Caravelle). 14: 51-78.
- Rodríguez-Alcalá, Hugo. 1971. Literatura Paraguaya. Asunción, Comunerós.
- Suárez, Victorio. 2001. Literatura paraguaya (1900-2000). Expresiones de los representantes contemporáneos. Asunción, Servilibro.
- Suárez, Victorio. 2006. Proceso de la literatura paraguaya. Asunción, Criterio Ediciones.
- Vallejos, Roque. 1996. La literatura paraguaya como expresión de la realidad nacional. Asunción. El Lector.

OBS.: Para tener acceso a los materiales y actividades de la semana 2, deben estar completos las actividades asignadas para la semana 1, y de la misma forma para las siguientes semanas.

Firma del Docente



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANÍ



Dirección de Posgrado
ACTA DE DESARROLLO DE ACTIVIDADES DE POSGRADO

Programa:	Maestría en Ciencias del Lenguaje y la Literatura
Módulo:	Formación Literaria
Asignatura:	Narrativa Paraguaya 1 (Cuentística)
Docente:	Dr. Rodrigo Colman

Aula N° 1 Viernes	Fecha	Horas	Actividad	Firma
Google Meet Institucional	20-abr.-24	18:30	0. Introducción al módulo. 0.1. Marcos de referencia: teoría, crítica e historia. 0.2. Organización (artificial) del modo de estudiar la literatura paraguaya (grupos y promociones). 0.3. Grupo del 40. Rasgos esenciales, cultores, proyección y límites. 0.4. Lectura, reflexión, diálogo y análisis a partir de textos escogidos (posiblemente "La muralla robada" de Josefina Plá; otras opciones: Casaccia, Roa, etc.).	
		21:30		

Observación:

Aula N° 2 Sábado	Fecha	Horas	Actividad	Firma
Google Meet Institucional	22-abr.-24	18:30	1. Itinerario de promociones 1.1. Promoción del 50. Rasgos esenciales, cultores, proyección y límites. 1.2. Lectura, reflexión, diálogo y análisis a partir de textos escogidos (posiblemente "La operación" de Bareiro Saguier).	
		21:30		

Aula N° 1 viernes	Fecha	Horas	Actividad	Firma
Google Meet Institucional	26-abr.-24	18:30	2. Itinerario de promociones 2.1. Promoción del 60. Rasgos esenciales, cultores, proyección y límites. 2.2. Lectura, reflexión, diálogo y análisis a partir de textos escogidos.	
		21:30		

Aula N° 2 sábado	Fecha	Horas	Actividad	Firma
Google Meet Institucional	27-abr.-24	7:30	3. Itinerario de promociones 3.1. Promoción del 70. Rasgos esenciales, cultores, proyección y límites. 3.2. Lectura, reflexión, diálogo y análisis a partir de textos escogidos. 4. Síntesis y evaluación de fenómenos literarios de la modernidad y la contemporaneidad. 4.1. Vasos comunicantes de la historia, la crítica y la teoría.	
		9:30		

Observación:

Aula N° 2 sábado	Fecha	Horas	Actividad	Firma
Google Meet Institucional	2-may.-24	18:30	Evaluación final de la asignatura	
		21:00		

Observación:

RESUMEN

Conste que: el Dr. RODRIGO COLMAN, en nombre de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní; ha desarrollado clases correspondiente a la asignatura: Narrativa Paraguaya 1 (Cuentística), correspondiente al Módulo: Formación Literaria; en el marco de la MAESTRIA EN CIENCIAS DEL LENGUAJE Y LA LITERATURA, se presentó de 18:30 a 21:30 los lunes y viernes y sábado de 07:30 a 09:30 horas. Las clases se desarrollaron los días: 20, 22, 26 y 27 de abril. La evaluación final se realizó el día 2 de mayo de 2024.

Directora de Posgrado

Visto Bueno del Decano: Dr. Antonio Kiernyezny Rovate

Obs:

Universidad Nacional de Itapua	Página	1
COMPROBANTE DE PAGO		Fecha
Dirección General Administrativa		03/07/2024
Rectorado - UNI	Hora	10:30

DETALLE DE LOS DOCUMENTOS

Código del Proveedor	Número	53308
Razon Social	Fecha de Emisión	03/07/2024
Nombre y Apellido	Banco	BNF FF.30
Domicilio	Cta. Cte.	140694
Localidad	Nro. Cheque	05382632
Orden de Compra y/o Servicio		
Factura o Rec. De Dictamen N°	Importe Cheque	2.578.790
Planilla / Mes al que Corresponde	Fecha del Cheque	03/07/2024
Autoriz. De Pago N°	Nro Compromiso	11393024
Recibo de Retención	STR N°	0
Comentarios	Nro Previsión	11393024
	Tipo Adquisicion	99 Indefinida

Obligacion Nro.: 6.213

ESTRUCTURA PROGRAMATICA	DESCRIPCIÓN	IMPORTE
1 1 0 6 840 30 001 7	TRANSFERENCIAS CORRIENTES AL SECTOR PRIVADO	
1 1 0 6 849 30 001 7	OTRAS TRANFERENCIAS CORRIENTES	2.578.790



TOTALIZAN 20 HOJAS

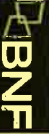
Son Guaranies	TOTAL	2.578.790
Dos Millones Quinientos Setenta y Ocho Mil Setecientos Noventa		

FIRMA	FIRMA
Lic. Cristian Maciel Girador Interino	Mg. Orinda Ubeda Directora Gral Adm. y Finanzas
Lic. Beatriz Chavez Directora Financiera	Dra. Nelly Monges de Instran Vicerrectora Res. REC. N° 053/2023

Recibimos de **Rectorado - UNI** la suma de guaraníes **2.578.790** en concepto de **OTRAS TRANFERENCIAS CORRIENTES**
 Lugar **Form. Prof. Humanidades** Fecha **cp te a Abril/2024**
 Firma **Aclaración**

Univ. Carlos González Aux. de Braduria	26.07 2024	7091			
Preparado por	Fecha	N°	Procesado por	Aprobado por	Auditor Interno

BOLETA DE DEPÓSITO PARA EFECTIVO Y CHEQUES BNF
CASA MATRIZ Y SUCURSALES



Endose todos los cheques e indique el Número de Cuenta en el que son Depositados

SERIE **J**

Fecha: AÑO N° 0358119

Número de Cuenta:

Nombre de la Cuenta: **RODRIGO GALVAN**

Cuenta Corriente Caja de Ahorro

Detalle de Cheques cargo BNF

Casa Matriz/Sucursal	Número de Cheque	Importe
1 ENCAP	5382632	2.578.790+
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		



Total a depositar **2.578.790+**

RESUMEN

Efectivo	2.578.790+
Cheque BNF - Casa Matriz	
Cheque BNF - Sucursales	
TOTAL	2.578.790+

Son Garantías: **DOS MIL OCHOS QUINIENTOS SESENTA Y OCHO MIL SESENTA Y OCHO CÉNTAVOS**

Conozco y acepto las condiciones del depósito establecidas al dorso del presente documento.

Depositar: **LUIS BARRA** C.I.N° **4.113.211**

Dirección: Ocupación:

Ciudad: Nacionalidad: Teléfono:

Firma del Depositante: Firma y Sello del Cajero:

Rodrigo Colman Llano

ENSEÑANZA SUPERIOR

Tte. Villamayor c/ Goya
Cel.: (0981) 944 969 - Asunción - Paraguay

RUC: 2428036 - 4

Timbrado N°: 17205608

FACTURA

Fecha Inicio Vigencia: 06/05/2024
Fecha Fin Vigencia: 31/05/2025

001-001- N° 0000277

FECHA DE EMISIÓN: 17/06/2024

CONDICIÓN DE VENTA: CONTADO CRÉDITO

NOMBRE O RAZÓN SOCIAL: Universidad Nacional de Itapúa

RUC o C.I. N°: 8015897 - 0

NOTA DE REMISIÓN N°:

TELEFONO: 206990

DIRECCIÓN: Abog. Lorenzo Zaccarias N° 255

Cantidad	DESCRIPCIÓN	Precio Unitario	VALOR DE VENTAS		
			EXENTAS	5%	10%
	Remuneración por actividades realizadas en el Marco del proyecto FORMACAP, correspondiente al docente de la Asignatura Narrativa Paraguaya I (Lingüística) de la Maestría en Ciencias del Lenguaje y la Literatura, Acción 5 Programas de Postgrado, mes de abril de 2024.	2.578.790	2.578.790		
Sub-Totales:			2.578.790		
TOTAL A PAGAR Dos millones quinientos setenta y ocho mil seiscientos noventa. —			2.578.790.-		
LIQUIDACIÓN DEL IVA: (5%)			(10%)	Total IVA:	



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPUA

Planilla Nro:

87



Entidad
Programa
Actividad
Fuente de Financ.:

CODIGO
28-04
001
006
30

NOMBRE
UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPUA
PROGRAMA CENTRAL
Formación de profesionales, en Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní

Org. Financ.
01 Genuino
Correspondiente al mes de abril de 2024

AFECCIONES PRESUPUESTARIAS
849 Otras Transferencias corrientes

Cl. Nro.	BENEFICIARIOS	DESCRIPCION DEL CARGO	Nro. De Contrato	VIG. DEL CONT.		IMPORTE BRUTO	APORTE I.P.S. 9%	ASOCIACION	COOPERATIVA	DESCUENTOS			IMP. NETO	Firma
				DESDE	HASTA					LEGADAS TARDIAS	JUDICIAL	OTROS		
2.428.036	RODRIGO COLMAN LLANO	Docente de la Asignatura Narrativa Paraguaya I (Científica) de la Maestría en Ciencias del Lenguaje y la Literatura, Acción 5 Programas de Postgrado, Proyecto FORMACAP - Añh Pyahu.	06/E/SP/26/2024	1/4/2024	31/5/2024	2.578.790	0	0	0	0	0	0	2.578.790	<i>[Firma]</i>
TOTAL A PAGAR:						2.578.790	0	0	0	0	0	0	2.578.790	

Son Guaranies: dos millones quinientos setenta y ocho mil setecientos noventa. ---

Hecho por:

UNIV. MARCOS ANTONIO GOMEZ
SECRETARIO



M.G. GLORIA ALIDA CACERES CABRERA
JEFE DE DEPARTAMENTO

Autorizado por:

PROF. DR. ANTONIO KIERNYEZY ROVATE
DECANO



Cancelado por:

LIC. ANAIA VERONICA CABALLERO NETTO
DIRECTORA DGPP



Autorizado por:

DRA. BELLY ESTHER LOGO DE PANIAGUA
DIRECTORA ADMINISTRATIVA



Verificado por:

LIC. MARQUEL RAMON MARTINEZ BASUALDO
AUDITOR INTERNO



3930



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
RECTORADO

Formulario de Proceso Administrativo / Financiero Aprobado por Resolución REC N° 081/2010

N° 0000592

FORM/PROC/ADM/FIN 002

Formulario de Derivación de Expedientes (Grupo 100)
PAGO DE REMUNERACIONES

Área Responsable				Responsabilidad			
1. Departamento de Recursos Humanos/ Control y Proced.				Verificación de disposiciones legales de nombramiento o contrato, IPS y de las planillas de pago (para el caso de Rectorado confección de las planillas por el Dpto. de Control y Proced.)			
Entrada o Salida de IPS				Hecho por:	Verificado por:	Fecha:	Devuelto por:
Disposiciones legales de nombramiento o contrato						21.06.24	
Planillas de pago							
2. Control y Proc/ Dir. Adm.				Verificación, Autorización y Firma			
Fecha de recepción	Hecho por	Verificado por:	Fecha:	Devuelto por:			
28/06/24			28/06/24				
3. Secretaría General				Recepción previa verificación de contenido del expediente y de los adjuntos			
Expediente N°	Fecha de recepción	Hecho por:	Verificado por:	Fecha:	Devuelto por:		
3930	28/06/24						
Número de hojas	18	Observación					
4. Departamento de Auditoría				Verificación del expediente en cuanto a su contenido ajustado a las disposiciones legales			
Fecha de recepción	Hecho por	Verificado por:	Fecha:	Devuelto por:			
28/06/24			28/06/24				
5. Dirección General de Administración				Autorización de pago			
Fecha de recepción	Hecho por	Verificado por:	Fecha:	Devuelto por:			
28/06/24	he						
6. Dirección Financiera				Registro en plan de caja y confección de las solicitudes de transferencias			
Fecha de recepción	Hecho por	Verificado por:	Fecha:	Devuelto por:			
28/06/2024			28/06/24				
7. Departamento de Presupuest				Verificación de la disponibilidad presupuestaria Imputación presupuestaria			
Imputación Presupuestaria				Fecha de recepción	Código de contratación	N° de previsión	N° de compromiso
O.G.	Prog.	S.P.	Monto	28.06.2024		11393024	11393024
849	01	06	2578790	Fuente de Financiamiento:	Tipo de presupuesto	Devuelto por:	
				30.01			
				Hecho por:	Verificado por:	Fecha:	
						28.06.2024	
8. Departamento de Contabilidad				Verificación del comprobante de respaldo. Imputación contable.			
Comprob. de Respaldo N°		N° de obligación		6213	STR N°		
Nota de recepción N°		Devuelto por:		Hecho por:	Verificado por:	Fecha	
						29/06/24	
9. Departamento de Tesorería				Cálculo de retenciones, confección de comprobante de pago y de retenciones, pago y registro			
DETALLE	N°	Monto		Comprobante de pago N°			
Ret. de IVA				Fecha de recepción			
Ret. de Renta				Fecha de emisión			
				Fecha de pago:			
				Devuelto por:			
Cheque				Devuelto por:			
Nota de Débito				Devuelto por:			
10. Departamento de Contabilidad				Registro del pago y archivo			
Número de hojas		Fecha		Hecho por			

5333



Nota N° 157/2024

Encarnación, 20 de junio de 2024

Señora
Prof. Dra. Nelly Monges de Insfrán, Encargada de Despacho del Rectorado.
 Universidad Nacional de Itapúa
 Ciudad

De nuestra mayor consideración:

Tenemos el agrado de dirigirnos a usted a los efectos de solicitar el pago de remuneraciones en el objeto del Gasto 849, en el marco del programa **“Formación inicial docente y desarrollo de las capacidades de los profesionales de la Educación – FORMACAP”** por **Gs. 2.578.790** (guaraníes, dos millones quinientos setenta y ocho mil setecientos noventa) correspondiente al **mes de abril** de 2024.-

El Programa 001 Programa Central, Actividad 06 Formación de profesionales, en Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní, **Objeto del Gasto 849** “Otras transferencias corrientes”, con Fuente de Financiamiento 30 “Recursos Propios”, Organismo Financiador 1 Genuino que forma parte del presupuesto 2.024.-

Sin otro particular aprovechamos la ocasión para saludarlo muy cordialmente. –

Observaciones:

Organismo Financiador	088	
Organismo Financiador	001	x



Mg. GLORIA ALICIA CACERES CABRERA
 Jefe de Departamento



PROF. DR. DIONISIO FLEITAS LECOSKI
 Encargado de Decanato

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPUA
 SECRETARIA GENERAL
 AREA DE ENTRADA

Expediente N° 3930
 Fecha: 28/6/24 Hora: 11:04
 Firma:
 Apdo. de Firma:



DIRECCIÓN NACIONAL DE INGRESOS TRIBUTARIOS

GERENCIA GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

NUMERO 4270178309546

FORM.427-1

FECHA 20/06/2024

CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO TRIBUTARIO

DATOS DEL SOLICITANTE

RUC	2428036	NOMBRE O RAZÓN SOCIAL
DV	4	COLMAN LLANO RODRIGO

A LA FECHA DE EXPEDICIÓN DEL PRESENTE DOCUMENTO EL CONTRIBUYENTE HA CUMPLIDO CON SUS OBLIGACIONES ANTE LA ADMINISTRACIÓN Y SE EMITE EL PRESENTE CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO TRIBUTARIO EN CARÁCTER NORMAL EN VIRTUD A LO ESTABLECIDO EN EL ART. N° 194 DE LA LEY N° 125/91 Y SU MODIFICACIÓN CON LA LEY N° 2421/04 Y DEMÁS DISPOSICIONES VIGENTES.

VALIDO HASTA: 20/07/2024

NÚMERO DE CONTROL : 8E3408A1

DIRECCIÓN NACIONAL DE INGRESOS TRIBUTARIOS



427124280368E3408A1

7



CONTRATO DEL PERSONAL VINCULADO AL PROYECTO “FORMACIÓN INICIAL DE DOCENTES Y DESARROLLO DE LA CAPACIDAD DE LOS PROFESIONALES DE LA EDUCACIÓN (FORMACAP)” FINANCIADO POR LA UNIÓN EUROPEA, POR PRODUCTO

N.º 06/E/SP/26/2024

En la ciudad de Encarnación, República del Paraguay, a los veinte y tres días del mes de mayo del año dos mil veinticuatro, entre la Universidad Nacional de Itapúa UNI, en adelante el Rectorado de la UNI, representada en este acto por el **Señor Rector, Prof. Dr. Hermenegildo Cohene Velázquez**, designado por Resolución AU N.º 08/2023, quien constituye domicilio en Abg. Lorenzo Zacarías, N.º 255 c/ Ruta N.º 1 Km. 2,5 “Campus Universitario” - Barrio Ka'aguy Rory de esta ciudad, y por la otra el **Prof. Mg. Rodrigo Colman Llano**, con C.I.N.º 2.428.036, domiciliado sobre la Calle Dr. Vasconcelos casi Tte. Pino Gonzales, Barrio Mbocayaty-Asunción en adelante: El Docente, convienen en celebrar el presente Contrato de Prestación de Servicios Profesionales, por tiempo limitado que se regirá por las siguientes cláusulas y condiciones: -----

CLAUSULA 1º: El Rectorado de la UNI, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 21º del Estatuto de la Universidad Nacional de Itapúa, contrata los servicios profesionales en carácter de docente, a los efectos de prestar dichos servicios como: **Docente de la Asignatura Narrativa Paraguaya I (Cuentística) correspondiente al Módulo Formación Literaria de la Maestría en en Ciencias del Lenguaje y la Literatura, Acción 5 Programas de Postgrado, Proyecto FORMACAP- Aula pyahu.** Del curso “**Formación inicial docente y desarrollo de las capacidades de los profesionales de la educación - FORMACAP**”, aprobado por **Resolución DGFPE N.º 341/2022**, de la Dirección General de Formación Profesional del Educador del Viceministerio de Educación Superior y Ciencias, en el marco del Programa de “Formación Inicial de Docentes y Desarrollo de la Capacidad de los Profesionales de la Educación (FORMACAP)”, y del cual forma parte la Universidad Nacional de Itapúa. ---

CLAUSULA 2º: El docente, se encuentra obligado a respetar las directivas e indicaciones del responsable de Coordinación General del Proyecto, cumpliendo las Funciones de: Desarrollar la Asignatura Narrativa Paraguaya I (Cuentística) correspondiente al Módulo Formación Literaria de un total de 32 horas. Asignatura a ser desarrollada en el periodo del 20/04/2024 al 02/05/2024. a) Elaborar programa de estudio correspondiente a la asignatura. b) Elaborar un plan de clases para el desarrollo de las actividades sincrónicas y asincrónicas. c) Elaborar materiales didácticos escritos u otros medios para el desarrollo de las clases en modalidad virtual. d) Elaborar, asignar y evaluar actividades de evaluación de proceso. e) Elaborar, aplicar y evaluar actividades de evaluación final para la primera y segunda oportunidad en caso que existan participantes que deben rendir esta segunda evaluación final. f) Realizar clases sincrónicas los días y las horas establecidas en el cronograma de clases. g) Realizar tutorías sincrónicas y/o asincrónicas a los participantes de la maestría a través de la plataforma virtual. h) Registrar actividades desarrolladas en los medios asignados por la Dirección de Postgrado de la Facultad. i) Elaborar planillas de calificaciones de proceso y final para las evaluaciones finales (primera y segunda). -----

Conforme dicta la Resolución REC DGDP N.º 145/2024 del 22 de mayo de 2024, por la cual se autoriza la Suscripción de Contratos al **Prof. Mg. Rodrigo Colman Llano**, con C.I.N.º 2.428.036, en carácter de docente en el marco del Proyecto “Formación Inicial Docente y Desarrollo de las Capacidades de los Profesionales de la Educación – FORMACAP”. -----

CLAUSULA 3º: El horario de trabajo del contratado para la realización de las tareas mencionadas en la cláusula 2º será: a) **Clases sincrónicas: total 8 horas: viernes de 18:30 a 21:00 y sábados de 07:30 a 09:30 hs.** b) **Actividades asincrónicas: Total de horas asincrónicas: 24 horas. Total general 32 horas.** Mes de abril: 16 hs. Periodo del desarrollo de la asignatura 20/04/2024 al 30/04/2024 y mes de mayo: 16 hs. Periodo del desarrollo de la Asignatura 01/05/2024 al 02/05/2024. -----



CLAUSULA 4º El Rectorado de la UNI, remunerará, contra entrega del Informe por los servicios efectivamente prestados, al Docente, Total de horas: 32 x 20 EUR la hora: 640 EUR: Tipo de cambio: 8058,72 Gs. x 320 EUR: Gs. 2.578.790 (guaraníes dos millones quinientos setenta y ocho mil setecientos noventa) Mes de abril. Tipo de Cambio: 8058,72 Gs. x 320 EUR: Gs.2.578.790 (guaraníes dos millones quinientos setenta y ocho mil setecientos noventa) Mes de mayo, a ser imputado al Programa: 001 Programa Central, Actividad: 06 Formación de Profesionales, en Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní, Sub Grupo: 840 Transferencias Corrientes al Sector Privado, Objeto del Gasto: 849 "Otras Transferencias Corrientes", Fuente de Financiamiento: 30 Recursos Propios, Organismo Financiador: 001 sin derecho por parte de El Coordinador a reclamar otros pagos o beneficios concedidos al Personal Permanente del Rectorado de la UNI. No se contempla el pago de aguinaldo. -----

CLAUSULA 5º: El Docente, se obliga a respetar las disposiciones contenidas en el Estatuto vigente de la Universidad Nacional de Itapúa, así como también en los Reglamentos vigentes. -

CLAUSULA 6º: El Docente, por El Rectorado de la UNI declara bajo fe de juramento que la suscripción del presente contrato no lesiona el artículo 105 de la Constitución Nacional y las demás leyes y normativas concordantes con el citado artículo. -----

CLAUSULA 7º: El presente Contrato tendrá vigencia del 01 de abril al 31 de mayo del año 2024, quedando el mismo extinguido de pleno derecho una vez cumplido el lapso de vigencia señalado precedentemente, no conllevando ningún compromiso de renovación tácita o expresa, prórroga ni nombramiento efectivo y podrá ser rescindido por las partes, mediante comunicación escrita, producida con setenta y dos (72) horas de antelación, por algunas de las siguientes causales: -----

- a) Incumplimiento de lo estipulado en las cláusulas de este contrato por alguna de las partes.
- b) Incapacidad física o mental de El Coordinador o limitaciones de cualquier tipo, ajenas a su voluntad, que le impidan cumplir con las funciones que le competen.
- c) Exigencias que sobrepasen lo estrictamente estipulado en este Contrato.
- d) Mutuo consentimiento de las partes.
- e) Voluntad unilateral de las partes. -----

CLAUSULA 8º: Es causa de suspensión del presente contrato, y por lo tanto de la prestación de los servicios del Docente, la carencia de medios de pago y la imposibilidad de obtenerlos por parte de El Rectorado de la UNI. La suspensión tendrá efecto a partir de la fecha de comunicación realizada por El Rectorado de la UNI. -----

CLAUSULA 9º: Las partes acuerdan que ante cualquier controversia que pudiera surgir de los hechos o de la interpretación de los términos del presente contrato, emergentes de la aplicación del mismo, la misma será dirimida ante Jueces y Tribunales de la Jurisdicción Administrativa, en virtud de las disposiciones que rigen el funcionamiento de la Universidad Nacional de Itapúa. -----

En prueba de conformidad, firman las partes en tres (3) ejemplares de un mismo tenor y efecto.


Prof. Mg. Rodrigo Colman Llano
El Contratado


Prof. Dr. Hermenegildo Còhene Velázquez
Rector-UNI

MODULO 1: NARRATIVA PARAGUAYA (CUENTÍSTICA)

Identificación:

Carrera: Maestría Ciencias del Lenguaje y la Literatura

Asignatura: Narrativa Paraguaya (Cuentística)

Docente: Dr. Rodrigo Colmán Llano

Código: FI. MCI.yI.01 ASIG02 - habrá que actualizar con el que corresponda

Carga horaria: 32 horas (de clases sincrónicas y asincrónicas)

Fundamentación

En este módulo se realizará un recorrido discursivo referido a algunos de los pasajes más cruciales de la literatura paraguaya. Por medio del abordaje de ese fenómeno, el quehacer académico y cultural consistirá en asociar en el estudio de ese discurso categorías y herramientas hermenéuticas que asocien la historia literaria con la reflexión teórica y el análisis comparativo de la crítica literaria. De ese modo, se buscará anudar disciplinas que aunque relacionadas intrínsecamente no siempre se vinculan en los estudios de los objetos de naturaleza estética.

Objetivos de la Asignatura

1. Identifica fenómenos culturales y estéticos relativos a pasajes cruciales de la literatura paraguaya (modernidad y la contemporaneidad).
2. Descifra textos literarios mediante uso de herramientas categoriales o hermenéuticas propias de la teoría y la crítica literarias.
3. Sintetiza y evalúa principales señas de identidad de fenómenos literarios propios de la literatura paraguaya.

Contenidos resumidos

0. Introducción al módulo.
 - 0.1. Marcos de referencia: teoría, crítica e historia.
 - 0.2. Organización (artificial) del modo de estudiar la literatura paraguaya (grupos y promociones).
 - 0.3. Grupo del 40. Rasgos esenciales, cultores, proyección y límites.
 - 0.4. Lectura, reflexión, diálogo y análisis a partir de textos escogidos (posiblemente "La muralla robada" de Josefina Plá; otras opciones: Casaccia, Roa, etc.).
1. Itinerario de promociones
 - 1.1. Promoción del 50. Rasgos esenciales, cultores, proyección y límites.
 - 1.2. Lectura, reflexión, diálogo y análisis a partir de textos escogidos (posiblemente "La operación" de Bareiro Saguier).
2. Itinerario de promociones
 - 2.1. Promoción del 60. Rasgos esenciales, cultores, proyección y límites.
 - 2.2. Lectura, reflexión, diálogo y análisis a partir de textos escogidos.
3. Itinerario de promociones
 - 3.1. Promoción del 70. Rasgos esenciales, cultores, proyección y límites.
 - 3.2. Lectura, reflexión, diálogo y análisis a partir de textos escogidos.
4. Síntesis y evaluación de fenómenos literarios de la modernidad y la contemporaneidad.
 - 4.1. Vasos comunicantes de la historia, la crítica y la teoría.

Procedimientos metodológicos de enseñanza

El enfoque básico del curso será participativo y colaborativo, en una modalidad de curso taller que considera la aplicación de estrategias y herramientas tecnológicas consideradas en el ámbito de las aulas invertidas.

Las sesiones interactivas son impartidas por docentes especialistas, e incluyen conferencias y metodologías de aprendizaje centradas en el estudiante, como discusiones, debates y juegos de roles para estimular el aprendizaje y demostrar la práctica moderna.

Se cuenta con el espacio virtual MOODLE

(<https://campusvirtual.uni.edu.py/course/index.php?categoryid=1182>) alojado en la página web de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní de la Universidad Nacional de Itapúa especialmente planificado y puesto en marcha para atender las diferentes necesidades de formación de los futuros egresados.

Este espacio está basado fundamentalmente en la plataforma virtual que utiliza esta Universidad, cuyas características resultan muy favorables para los requerimientos de esta especialización, dado que integra espacios para el estudio, la comunicación sincera y asincrona, el seguimiento del aprendizaje y la evaluación.

Sistema de evaluación

El baremo de más abajo será utilizado para la evaluación de los textos elaborados y presentados por los estudiantes, tanto de proceso (aquí de modo parcial; siempre comunicado con antelación) como de trabajo final de módulo (integral, conforme corresponda).

Baremo

	1	3	5
Ideas y Organización El desarrollo y la organización de las ideas son utilizados efectivamente para llegar a un propósito.	No se desarrolla una introducción. Las ideas principales son difíciles de identificar. La conclusión es rápida y limitada. Los detalles no apoyan ideas principales.	La introducción está presente. Las ideas principales no siempre son claras. La conclusión necesita desarrollo adicional. Los detalles no tienen un desarrollo adecuado.	Dentro de la introducción se identifican las ideas principales, las cuales atrapan la atención de la audiencia. Las ideas principales son claras y están efectivamente organizadas. La conclusión brinda satisfactoriamente o reafirma la idea principal. Las ideas de apoyo explican/desarrollan la idea principal.
Vocabulario El lenguaje y la actitud reflejan conocimiento satisfactorio tema	La elección del vocabulario es limitada, adornada con modismos innecesarios o incorrectos. No tiene en cuenta al lector. Falta de conocimiento del tema.	El vocabulario es apropiado, pero no es precisamente vivo o preciso. Trata de atraer al lector. Muestra cierto conocimiento del tema.	El vocabulario es vivo y preciso. Mantiene el interés del lector. Demuestra un conocimiento del tema evidente.
Uso de la lengua El discurso es natural; refleja confianza y realza el mensaje.	No tiene transiciones. Los errores gramaticales y/o la pronunciación interfieren en el mensaje. Las palabras de relleno son utilizadas en exceso.	Las transiciones son abruptas. Los errores de gramática o pronunciación no afectan el mensaje. Las palabras de relleno no distraen.	Las transiciones son fluidas. No se perciben los errores de gramática y pronunciación. No se usan palabras de relleno.

Bibliografía

- Barreto, M. (2021). *Visión de dos décadas de la literatura paraguaya*. Asunción: Secretaría Nacional de Cultura.
- Colmán Llano, Rodrigo. (2007) *La verdad de la mentira en Augusto Roa Bastos*, Asunción, Servilibro.
- Colmán Llano, Rodrigo, y otros. (2010) En https://www.portalguaraní.com/SFS_francisco_perez_maricevich__13657_historia_de_la_cultura_paraguaya__?parte__francisco_perez_maricevich__ignacio_roldan_martinez_y_rodrigo_colman_llano__carlos_sosa_rabito_y_amalia_ruz_diaz.html
<https://revistas.cientificas.una.py/index.php/rel/article/view/2736/245?>
- Delgado, S. (2021). *Nombres capitales de la literatura paraguaya*, Asunción, Servilibro.
- Díaz-Pérez, Viriato. 1980. *Literatura del Paraguay*. Palma de Mallorca, Luis Ripoll.
- Fernandes, Carla. 2002. "Nuevos rumbos para la literatura paraguaya". *Cuadernos Hispanoamericanos*, 629:15-28.
- Langa Pizarro, Mar. 2001a. "Paraguay: narrativa e historia de una isla sin mar". In: C. Alemany Bay y otros. *La isla posible*. Murcia, Universidad de Alicante. 313-324.
- Méndez-Faith, Teresa. 1996. *Breve Antología de la Literatura Paraguaya*. Asunción, El Lector.
- Méndez-Faith, Teresa. 1996. *Breve diccionario de la literatura paraguaya*. Segunda ed. Asunción, El Lector.
- Méndez-Faith, Teresa. 1999. *Narrativa paraguaya de ayer y de hoy*. Tomo I (A-I). Asunción, Intercontinental Editora.
- Méndez-Faith, Teresa. 1999. *Narrativa paraguaya de ayer y de hoy*. Tomo II (M-Z). Asunción, Intercontinental Editora.
- Peiró Barco, José Vicente. 2001b. *Literatura y sociedad. La narrativa paraguaya actual (1980-1995)*. (CD-ROM) Edición digital en PDF a partir del texto original de la tesis doctoral. Alicante, Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes. En línea:
<http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Rel=6999&ext=pdf>
- Pérez-Maricevich, Francisco. 1969. *La poesía y la narrativa en el Paraguay*. Asunción, Editorial del Centenario.
- Pérez-Maricevich, Francisco. 1983. *Diccionario de la Literatura Paraguaya*, I Parte. Asunción, Biblioteca de Colorados Contemporáneos.
- Pla, Josefina. 1976. *Literatura paraguaya del Siglo XX*. Segunda ed. Asunción, Ediciones Comuneros.
- Roa Bastos, Augusto. 1991. "La narrativa paraguaya en el contexto de la narrativa hispanoamericana actual". In: P. Tovar. *Augusto Roa Bastos. Antología narrativa y poética. Documentación y estudios*. Barcelona, Suplementos Anthropos, 25. 117-125.
- Rodríguez-Alcalá, Hugo. 1970. "La narrativa paraguaya desde comienzos del siglo XX". *Cahiers du monde hispanique et luso-brésilien (Caravelle)*. 14: 51-78.
- Rodríguez-Alcalá, Hugo. 1971. *Literatura Paraguaya*. Asunción, Comuneros.
- Suárez, Victorio. 2001. *Literatura paraguaya (1900-2000). Expresiones de los representantes contemporáneos*. Asunción, Servilibro.
- Suárez, Victorio. 2006. *Proceso de la literatura paraguaya*. Asunción, Criterio-Ediciones.
- Vallejos, Roque. 1996. *La literatura paraguaya como expresión de la realidad nacional*. Asunción, El Lector.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANÍ
DIRECCIÓN DEL DEPARTAMENTO DE POSGRADO



PLANEAMIENTO

Programa: Maestría en Ciencias del Lenguaje y la Literatura

Decano: Prof. Dr. Antonio Kiemyezny Rovate

Directora de Posgrado: Prof. Mg. Cinthia Farina

Módulo 2: Formación Literaria

Asignatura: Narrativa Paraguaya 1 (Cuantitativa)

Año: 2024

Carga Horaria: 32 hs de actividades sincrónicas y asincrónicas

Profesor: Dr. Rodrigo Colmán Llano

Nº de Sesiones de clases sincrónicas: Cuatro

Fecha/Hora	Contenidos/Actividades	Metodologías/Recursos Didácticos	Actividades de Evaluación
Sábado 20/04/2024	<p>0. Introducción al módulo.</p> <p>0.1. Marcos de referencia: teoría, crítica e historia.</p> <p>0.2. Organización (artificial) del modo de estudiar la literatura paraguaya (grupos y promociones).</p> <p>0.3. Grupo del 40. Rasgos esenciales, cultores, proyección y límites.</p> <p>0.4. Lectura, reflexión, diálogo y análisis a partir de textos escogidos (posiblemente "La muralla robada" de Josefina Plá; otras opciones: Casaccia, Roa, etc.).</p>	<p>Disertación de prólogos, transiciones, recapitulaciones y epílogos de los distintos apartados estudiados.</p> <p>Diálogo con cursantes, que partan de niveles cognitivos de conocimiento y comprensión, y que arriben hasta enunciación de síntesis, evaluación y creación.</p>	<p>Consignas que requieran conocimiento, comprensión, análisis, comparación, síntesis y evaluación a partir de los contenidos estudiados.</p> <p>Las consignas, tickets de salida, recapitulaciones, baremos y evaluaciones holísticas pueden ser conocidas por medio de Moodle (se publicarán de modo anticipado todas las que piensen utilizarse; ya el tiempo y el manejo de los contenidos señalará si será factible emplearlas todas o escoger las más necesarias o relevantes).</p> <p>Se explicará el sistema de evaluación desde la primera sesión, incluida la evaluación final del módulo.</p>



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANÍ
DIRECCIÓN DEL DEPARTAMENTO DE POSGRADO



<p>Martes 22/04/2024</p>	<p>1. Itinerario de promociones 1.1. Promoción del 50. Rasgos esenciales, cultores, proyección y límites. 1.2. Lectura, reflexión, diálogo y análisis a partir de textos escogidos (posiblemente "La operación" de Bareiro Saguer).</p>	<p>Disertación de prólogos, transiciones, recapitulaciones y epílogos de los distintos apartados estudiados. Diálogo con cursantes, que partan de niveles cognitivos de conocimiento y comprensión, y que arriben hasta enunciación de síntesis, evaluación y creación.</p>	<p>Consignas que requieran conocimiento, comprensión, análisis, comparación, síntesis y evaluación a partir de los contenidos estudiados. Las consignas, tickets de salida, recapitulaciones, baremos y evaluaciones holísticas pueden ser conocidas por medio de Moodle (se publicarán de modo anticipado todas las que piensen utilizarse; ya el tiempo y el manejo de los contenidos señalará si será factible emplearlas todas o escoger las más necesarias o relevantes).</p>
<p>Viernes 26/04/2024</p>	<p>2. Itinerario de promociones 2.1. Promoción del 60. Rasgos esenciales, cultores, proyección y límites. 2.2. Lectura, reflexión, diálogo y análisis a partir de textos escogidos.</p>	<p>Disertación de prólogos, transiciones, recapitulaciones y epílogos de los distintos apartados estudiados. Diálogo con cursantes, que partan de niveles cognitivos de conocimiento y comprensión, y que arriben hasta enunciación de síntesis, evaluación y creación.</p>	<p>Consignas que requieran conocimiento, comprensión, análisis, comparación, síntesis y evaluación a partir de los contenidos estudiados. Las consignas, tickets de salida, recapitulaciones, baremos y evaluaciones holísticas pueden ser conocidas por medio de Moodle (se publicarán de modo anticipado todas las que piensen utilizarse; ya el tiempo y el manejo de los contenidos señalará si será factible emplearlas todas o escoger las más necesarias o relevantes).</p>



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANÍ
DIRECCIÓN DEL DEPARTAMENTO DE POSGRADO



Sábado 27/04/2024	3. Itinerario de promociones 3.1. Promoción del 70. Rasgos esenciales, cultores, proyección y límites. 3.2. Lectura, reflexión, diálogo y análisis a partir de textos escogidos. 4. Síntesis y evaluación de fenómenos literarios de la modernidad y la contemporaneidad. 4.1. Vasos comunicantes de la historia, la crítica y la teoría.	Disertación de prólogos, transiciones, recapitulaciones y epílogos de los distintos apartados estudiados. Diálogo con cursantes, que partan de niveles cognitivos de conocimiento y comprensión, y que arriben hasta enunciación de síntesis, evaluación y creación.	Consignas que requieran conocimiento, comprensión, análisis, comparación, síntesis y evaluación a partir de los contenidos estudiados. Las consignas: tickets de salida, recapitulaciones, baremos y evaluaciones holísticas pueden ser conocidas por medio de Moodle (se publicarán de modo anticipado todas las que piensen utilizarse; ya el tiempo y el manejo de los contenidos señalará si será factible emplearlas todas o escoger las más necesarias o relevantes).
Evaluación 02/05/2024	Evaluación final del Módulo		Lee y reflexiona sobre algunos de los pasajes más cruciales de la historia de la literatura paraguaya moderna y contemporánea. Vincula los conceptos de esa historia con la crítica literaria narrativa (en particular de ficción breve), que a su vez abrevan de nociones teórico literarias, en particular narratológicas. Tras ese ejercicio interpretativo, escoge los cinco cuentos más cruciales de esa literatura, utilizando tu propio criterio selectivo que justificarás en un prólogo de presentación de dichos textos. Con el riesgo de redundar, busca vincular conceptualización propia de los ámbitos de la teoría, la crítica y la historia de la literatura.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANÍ
DIRECCIÓN DEL DEPARTAMENTO DE POSGRADO



Bibliografía Básica:

- Barreto, M. (2021). *Visión de dos décadas de la literatura paraguaya*. Asunción: Secretaría Nacional de Cultura.
- Colmán Llano, Rodrigo. (2007) *La verdad de la mentira en Augusto Roa Bastos*, Asunción, Servilibro.
- Colmán Llano, Rodrigo, y otros. (2010) En https://www.portalguarani.com/515_francisco_perez_maricevich_/13657_historia_de_la_cultura_paraguaya_2_parte_francisco_perez_maricevich_ignacio_roldan_martinez_rodrigo_colman_llano_carlos_sosa_rabito_y_amalia_ruiz_diaz.html
- <https://revistascientificas.una.py/index.php/rcff/article/view/2736/2452>
- Delgado, S. (2021). *Nombres capitales de la literatura paraguaya*. Asunción, Servilibro.
- Díaz-Pérez, Viriato. 1980. *Literatura del Paraguay*, Palma de Mallorca. Luis Ripoll.
- Fernandes, Carla. 2002. "Nuevos rumbos para la literatura paraguaya". Cuadernos Hispanoamericanos. 629:15-28.
- Langa Pizarro, Mar. 2001a. "Paraguay: narrativa e historia de una isla sin mar". In: C. Alemany Bay y otros. *La isla posible*. Murcia, Universidad de Alicante. 313-324.
- Méndez-Faith, Teresa. 1996. *Breve Antología de la Literatura Paraguaya*. Asunción, El Lector.
- Méndez-Faith, Teresa. 1996. *Breve diccionario de la literatura paraguaya*. Segunda ed. Asunción, El Lector.
- Méndez-Faith, Teresa. 1999. *Narrativa paraguaya de ayer y de hoy*. Tomo I (A-L). Asunción, Intercontinental Editora.
- Méndez-Faith, Teresa. 1999. *Narrativa paraguaya de ayer y de hoy*. Tomo II (M-Z). Asunción, Intercontinental Editora.
- Peiró Barco, José Vicente. 2001b. *Literatura y sociedad. La narrativa paraguaya actual (1980-1995)*. (CD-ROM). Edición digital en PDF a partir del texto original de la tesis doctoral. Alicante, Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes. En línea: <http://www.cervantesvirtual.com/FichaObra.html?Ref=6999&ext=pdf>
- Pérez-Maricevich, Francisco. 1969. *La poesía y la narrativa en el Paraguay*. Asunción, Editorial del Centenario.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANÍ
DIRECCIÓN DEL DEPARTAMENTO DE POSGRADO



- Pérez-Maricevich. Francisco. 1983. Diccionario de la Literatura Paraguaya. 1 Parte. Asunción. Biblioteca de Colorados Contemporáneos.
- Pla, Josefina. 1976. Literatura paraguaya del Siglo XX. Segunda ed. Asunción, Ediciones Comuneros.
- Roa Bastos, Augusto. 1991. "La narrativa paraguaya en el contexto de la narrativa hispanoamericana actual". In: P. Tovar. Augusto Roa Bastos. Antología narrativa y poética. Documentación y estudios. Barcelona. Suplementos Anthropos; 25. 117-125.
- Rodríguez-Alcalá, Hugo. 1970. "La narrativa paraguaya desde comienzos del siglo XX". Cahiers du monde hispanique et luso-brésilien (Caravelle). 14: 51-78.
- Rodríguez-Alcalá, Hugo. 1971. Literatura Paraguaya. Asunción, Comuneros.
- Suárez, Victorio. 2001. Literatura paraguaya (1900-2000). Expresiones de los representantes contemporáneos. Asunción. Servilibro.
- Suárez, Victorio. 2006. Proceso de la literatura paraguaya. Asunción, Criterio Ediciones.
- Vallejos, Roque. 1996. La literatura paraguaya como expresión de la realidad nacional. Asunción. El Lector.

OBS.: Para tener acceso a los materiales y actividades de la semana 2, deben estar completos las actividades asignadas para la semana 1, y de la misma forma para las siguientes semanas.

Firma del Docente



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
FACULTAD DE HUMANIDADES, CIENCIAS SOCIALES Y CULTURA GUARANÍ



Dirección de Posgrado
ACTA DE DESARROLLO DE ACTIVIDADES DE POSGRADO

Programa:	Maestría en Ciencias del Lenguaje y la Literatura
Módulo:	Formación Literaria
Asignatura:	Narrativa Paraguaya 1 (Cuentística)
Docente:	Dr. Rodrigo Colman

Aula N° 1 Viernes	Fecha	Horas	Actividad	Firma
Google Meet Institucional	20-abr.-24	18:30	0. Introducción al módulo. 0.1. Marcos de referencia: teoría, crítica e historia. 0.2. Organización (artificial) del modo de estudiar la literatura paraguaya (grupos y promociones). 0.3. Grupo del 40. Rasgos esenciales, cultores, proyección y límites. 0.4. Lectura, reflexión, diálogo y análisis a partir de textos escogidos (posiblemente "La muralla robada" de Josefina Plá; otras opciones: Casaccia, Roa, etc.).	
		21:30		

Observación:

Aula N° 2 Sábado	Fecha	Horas	Actividad	Firma
Google Meet Institucional	22-abr.-24	18:30	1. Itinerario de promociones 1.1. Promoción del 50. Rasgos esenciales, cultores, proyección y límites. 1.2. Lectura, reflexión, diálogo y análisis a partir de textos escogidos (posiblemente "La operación" de Bareiro Saguier).	
		21:30		

Aula N° 1 viernes	Fecha	Horas	Actividad	Firma
Google Meet Institucional	25-abr.-24	18:30	2. Itinerario de promociones 2.1. Promoción del 60. Rasgos esenciales, cultores, proyección y límites. 2.2. Lectura, reflexión, diálogo y análisis a partir de textos escogidos.	
		21:30		

Aula N° 2 sábado	Fecha	Horas	Actividad	Firma
Google Meet Institucional	27-abr.-24	7:30	3. Itinerario de promociones 3.1. Promoción del 70. Rasgos esenciales, cultores, proyección y límites. 3.2. Lectura, reflexión, diálogo y análisis a partir de textos escogidos. 4. Síntesis y evaluación de fenómenos literarios de la modernidad y la contemporaneidad.	
		9:30		
			4.1. Vasos comunicantes de la historia, la crítica y la teoría.	

Observación:

Aula N° 2 sábado	Fecha	Horas	Actividad	Firma
Google Meet Institucional	2-may.-24	18:30	Evaluación final de la asignatura	
		21:00		

Observación:

RESUMEN

Conste que: el Dr. RODRIGO COLMAN, en nombre de la Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní; ha desarrollado clases correspondientes a la asignatura: Narrativa Paraguaya 1 (Cuentística), correspondiente al Módulo: Formación Literaria; en el marco de la MAESTRÍA EN CIENCIAS DEL LENGUAJE Y LA LITERATURA, se presentó de 18:30 a 21:30 los lunes y viernes y sábado de 07:30 a 09:30 horas. Las clases se desarrollaron los días: 20, 22, 26 y 27 de abril. La evaluación final se realizó el día 2 de mayo de 2024.



Directora de Posgrado



Visto Bueno del Decano: Dr. Antonio Kiernyez/ty Rovate

Universidad Nacional de Itapua	Página	1
COMPROBANTE DE PAGO		
Dirección General Administrativa	Fecha	03/07/2024
Rectorado - UNI	Hora	10:30

DETALLE DE LOS DOCUMENTOS

Código del Proveedor	Número	53307
Razon Social	Fecha de Emisión	03/07/2024
Nombre y Apellido	Banco	BNF FF.30
Domicilio	Cta. Cte.	140694
Localidad	Nro. Cheque	05382631
Orden de Compra y/o Servicio		
Factura o Rec. De Dictamen N°	Importe Cheque	3.666.718
Planilla / Mes al que Corresponde	Fecha del Cheque	03/07/2024
Autoriz. De Pago N°	Nro Compromiso	16353824
Recibo de Retención	STR N°	0
Comentarios	Nro Previsión	16353824
	Tipo Adquisicion	99 Indefinida

Obligacion Nro.: 5.933

ESTRUCTURA PROGRAMATICA	DESCRIPCIÓN	IMPORTE
1 1 0 6 840 30 001 7	TRANSFERENCIAS CORRIENTES AL SECTOR PRIVADO	
1 1 0 6 849 30 001 7	OTRAS TRANFERENCIAS CORRIENTES	3.666.718



TOTAL	3.666.718
Son Guaraníes	Tres Millones Seiscientos Sesenta y Seis Mil Setecientos Dieciocho

FIRMA	<i>[Signature]</i>	FIRMA	<i>[Signature]</i>
Lic. Cristian Maciel Girador Interino	Lic. Beatriz Chavez Directora Financiera	Mg. Oraida Ubada Directora Gral Adm. y Finanzas	Dra. Nelly Monges de Instran Vicerrectora Res. REC. N° 053/2023

Recibimos de Rectorado - UNI la suma de guaraníes **3.666.718** en concepto de **OTRAS TRANFERENCIAS CORRIENTES** Form. Prof. Humanidades cpte a Marzo/2024

Lugar **Firma**
Fecha **Aclaración**

Univ. Carlos González Aux. de Giraduría	26-07 2024	7090	<i>[Signature]</i>		
Preparado por	Fecha	N°	Procesado por	Aprobado por	Auditor Interno

TOTALIZAN 18 HOJAS

Nº **34006009**

Depósito en Guarantes



RUC: 8009270-2

NAP 1207/2024110.55.051014207/V21P

RIEGO ESTECHE, ANDREA PAOLA

CERTIFICACION

Fecha 12.1.2024

Caja de Ahorro Cuenta Corriente

Nota de crédito para la cuenta a nombre de:

ANDREA RIEGO ESTECHE
 Nº de Cuenta **0129392604**
 Efectivo **-**
 Cheques Continental **-**
 Cheques Otros Bancos **3666.718 ₺**
 Total General **3666.718 ₺**

Detalle de los Cheques Depositados

	Banco	Cheque Nº	Importe Cheque Banco Continental	Importe Cheque Otros Bancos
1	BNF	05382631	-	3666.718 ₺
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
Total				3666.718

Cruce y endose todos los Cheques agregando su Nº de Cuenta al dorso.

Firma del Depositante: [Firma] Aclaración de Firma: MUS BARRA

Número de Documento: 14.13211

Son Guarantes: TRES MILONES SEISCIENTOS SESENTA Y SEIS MIL SEISCIENTOS DIECIOCHO

Conozco y acepto las condiciones del depósito manifestadas en el reverso del presente documento y en el Contrato Único de Productos y Servicios Bancarios.


2

RIEGO ESTECHE ANDREA PAOLA CALLE, SGTO. EDULFO DUARTE 3735 C/ FRANCISCO RECALDE (021)902273	TIMBRADO N° 15017707 CODIGO CONTROL 9B300988 INICIO DE VIGENCIA 04/08/2021 RUC 2171561-0 FACTURA VIRTUAL 001-001-0000058
--	---

FECHA DE EMISION:03/06/2024	CONDICION DE VENTA:CONTADOXCREDITO
------------------------------------	---

RUC / CEDULA DE IDENTIDAD:80015897-0 NOMBRE O RAZON SOCIAL:UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPUA DIRECCION:ABOG. LORENZO ZACARIAS N° 255	NUMERO DE NOTA DE REMISION:
--	------------------------------------

Cantidad	Descripcion	Precio Unitario	Valor Venta		
			Exentas	IVA 5%	IVA 10%
1	REMUNERACION POR ACTIVIDADES REALIZADAS EN EL MARCO DEL PROYECTO FORMACAP, CORRESPONDIENTE A LA DOCENTE DEL CURSO"PROCESAMIENTO DE DATOS COMO ESTRATEGIA DOCENTE PARA APRENDIZAJE BASADO EN PROYECTOS", ACCION 4 PROGRAMA DE FORMACION CONTINUA, MES DE MARZO DE 2024	3.666.718	3.666.718	0	0

	Valor Parcial	3.666.718	0	0
	Total a Pagar			3.666.718
	Liquidacion del IVA:	(5%) 0	(10%) 0	(Total) 0



Entidad: 28-04 UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPUA
 Programa: 001 PROGRAMA CENTRAL
 Actividad: 006 Formación de profesionales, en Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní
 Fuente de financ.: 30

CODIGO: NOMBRE

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPUA

Planilla Nro:

85

Org. Financ.: 01 Geniuno

Correspondiente al mes de marzo de 2024

AFECCIONES PRESUPUESTARIAS
 849 Otras Transferencias corrientes



C.I. Nro.	BENEFICIARIOS	DESCRIPCION DEL CARGO	Nro. De Contrato	VIG. DEL CONT.		IMPORTE BRUTO	APORTE I.P.S. 9%	DESCUENTOS				IMP. NETO	Firma	
				DESDE	HASTA			ASOCIACION	COOPERATIVA	ILEGADAS TARDIAS	JUDICIAL			OTROS
2171.861	Andrea Paola Riego Esteche	Docente de "Procesamiento de datos como estrategia docente para aprendizaje basado en proyectos" PROYECTO FORMACAP - Aula Pyahu	06/ESP/18/2024	1/3/2024	30/4/2024	3.666.718	0	0	0	0	0	0	3.666.718	Sub D no 34006009
TOTAL A PAGAR:						3.666.718	0	0	0	0	0	0	3.666.718	

Son Garantías: TRES MILLONES SESENTA Y SEIS MIL SETECIENTOS DIEZ Y OCHO ...

Hecho por:
 UNIV. MARCOS ANTONIO GOMEZ SECRETARIO

Verificado por:
 MG. GLORIA ALICIA CÁCERES CABRERA JEFE DE DEPARTAMENTO

Autorizado por:
 PROF. DR. ANTONIO HERNÁNDEZ ROVAITE DECANO

Controlado por:
 LIC. NATALIA VERÓNICA CABALLERO NIETO DIRECTORA DGDG

Autorizado por:
 DRA. ZULLY ESTHER OJEDA PANIAGUA DIRECTORA ADMINISTRATIVA

Verificado por:
 LIC. MIGUEL RAMÓN MARTÍNEZ BASUALDO AUDITOR INTERNO



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
RECTORADO

Formulario de Proceso Administrativo / Financiero Aprobado por Resolución REC N° 087/2010

3538

N° 0000592

FORM/PROC/ADM/FIN 002

Formulario de Derivación de Expedientes (Grupo 100)
PAGO DE REMUNERACIONES

Área Responsable				Responsabilidad			
1. Departamento de Recursos Humanos/ Control y Procead							
Verificación de disposiciones legales de nombramiento o contrato, IPS y de las planillas de pago para el caso de Rectorado confección de las planillas por el Depto. de Control y Procead							
Entrada o Salida de IPS		Hecho por:		Verificado por:		Fecha:	Devuelto por:
Disposiciones legales de nombramiento o contrato						06/06/24	
Planillas de pago							
2. Control y Proc/ Dir. Adm.							
Verificación Autorización y Firma							
Fecha de recepción		Hecho por:		Verificado por:		Fecha:	Devuelto por:
11/6/24						11/6/24	
3. Secretaría General							
previa verificación de contenido del expediente							
Expediente N°		Fecha de recepción		Hecho por:		Verificado por:	Fecha:
3538		11/6/24					
Número de hojas		16		Observación			
4. Departamento de Auditoría							
Verificación del expediente en cuanto a su contenido ajustado a las disposiciones legales							
Fecha de recepción		Hecho por:		Verificado por:		Fecha:	Devuelto por:
12/06/24						12/06/24	
5. Dirección General de Administración							
Autorización de pago							
Fecha de recepción		Hecho por:		Verificado por:		Fecha:	Devuelto por:
12/06/24		me					
6. Dirección Financiera							
Control en plan de caja y confección de las solicitudes de transferencias							
Fecha de recepción		Hecho por:		Verificado por:		Fecha:	Devuelto por:
19/06/24						20/06/2024	
7. Departamento de Presupuestos							
Verificación de la disponibilidad presupuestaria Imputación presupuestaria							
Imputación Presupuestaria				Fecha de recepción		Código de contratación	N° de previsión
O.G.	Prog.	S.P.	Monto	22-06-24		16353824	N° de compromiso
049	1	6	3.666.718	Fuente de financiamiento		Tipo de presupuesto	Devuelto por:
				30-06			
				Hecho por:		Verificado por:	Fecha:
				fms			24.06.24
8. Departamento de Contabilidad							
Verificación del comprobante de respaldo. Imputación contable.							
Comprob. de Respaldo N°		N° de obligación		STR N°			
Nota de recepción N°		Devuelto por:		5933		Hecho por:	Verificado por:
							25/06/24
9. Departamento de Tesorería							
Cálculo de retenciones, confección de comprobante de pago y de retenciones, pago y registro							
DETALLE		N°		Monto		Comprobante de pago N°	
Ret. de IVA						Fecha de recepción 24/06/24	
Ret. de Renta						Fecha de emisión	
						Fecha de pago:	
						Devuelto por:	
Cheque						Devuelto por:	
Nota de Débito						Devuelto por:	
10. Departamento de Contabilidad							
Registro del pago y archivo							
Número de hojas		Fecha		Hecho por			

53-302



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní



Nota N° 144/2024

Encarnación, 05 de junio de 2024

Señor
Dr. Hermenegildo Cohene Velázquez, Rector.
 Universidad Nacional de Itapúa
 Ciudad

De nuestra mayor consideración:

Tenemos el agrado de dirigirnos a usted a los efectos de solicitar el pago de remuneraciones en el objeto del Gasto 849, en el marco del programa *“Formación inicial docente y desarrollo de las capacidades de los profesionales de la Educación – FORMACAP”* por **Gs. 3.666.718** (guaraníes, tres millones seiscientos sesenta y seis mil setecientos diez y ocho) correspondiente al **mes de marzo** de 2024.-

El Programa 001 Programa Central, Actividad 06 Formación de profesionales, en Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní, **Objeto del Gasto 849** “Otras transferencias corrientes”, con Fuente de Financiamiento 30 “Recursos Propios”, Organismo Financiador 1 Genuino que forma parte del presupuesto 2.024.-

Sin otro particular aprovechamos la ocasión para saludarlo muy cordialmente. –

Observaciones:

Organismo Financiador	088	
Organismo Financiador	001	x




Mg. GLORIA ALICIA CACERES CABRERA
 Jefe de Departamento



PROF. DR. ANTONIO KIERNYEZNY ROVATE
 Decano

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPUA
SECRETARIA GENERAL
MESA DE ENTRADA

Expediente N° 3538
 Fecha: 11/6/24 Hora: 16:10
 Firma: [Signature]
 Aclar. de Firma: [Signature]

DIRECCIÓN NACIONAL DE INGRESOS TRIBUTARIOS	
GERENCIA GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS	NUMERO 4270177244254
FORM.427-1	FECHA 03/06/2024
CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO TRIBUTARIO	
DATOS DEL SOLICITANTE	
RUC 2171561	NOMBRE O RAZÓN SOCIAL
DV 0	RIEGO ESTECHE ANDREA PAOLA
A LA FECHA DE EXPEDICIÓN DEL PRESENTE DOCUMENTO EL CONTRIBUYENTE HA CUMPLIDO CON SUS OBLIGACIONES ANTE LA ADMINISTRACIÓN Y SE EMITE EL PRESENTE CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO TRIBUTARIO EN CARÁCTER NORMAL EN VIRTUD A LO ESTABLECIDO EN EL ART. N° 194 DE LA LEY N° 125/91 Y SU MODIFICACIÓN CON LA LEY N° 2421/04 Y DEMÁS DISPOSICIONES VIGENTES.	
VALIDO HASTA: 03/07/2024	NÚMERO DE CONTROL : 8B7F08C3
DIRECCIÓN NACIONAL DE INGRESOS TRIBUTARIOS	
 427121715618B7F08C3	

7



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA (U.N.I)

Creada por Ley 1009/96 de fecha 03 de Diciembre de 1996
Dirección de Asuntos Jurídicos

[Handwritten Signature]
Abog. Hipólito Anco de Martínez
Directora de Asuntos Jurídicos
Universidad Nacional de Itapúa

CONTRATO DEL PERSONAL VINCULADO AL PROYECTO “FORMACIÓN INICIAL DE DOCENTES Y DESARROLLO DE LA CAPACIDAD DE LOS PROFESIONALES DE LA EDUCACIÓN (FORMACAP)” FINANCIADO POR LA UNIÓN EUROPEA, POR PRODUCTO

Nº: 06/E/SP/18/2024

En la ciudad de Encarnación, República del Paraguay, a los veinte y seis días del mes de marzo del año dos mil veinte y cuatro, entre la Universidad Nacional de Itapúa UNI, en adelante el Rectorado de la UNI, representada en este acto por el Sr. Rector, Prof. Dr. Hermenegildo Cohene Velázquez, designado por Resolución AU N°08/2023, quien constituye domicilio en Abg. Lorenzo Zacarías, N° 255 c/ Ruta N° 1 Km. 2,5 “Campus Universitario” - Barrio Ka'aguy Rory de esta ciudad, y por la otra la Dra. Andrea Paola Riego Esteche, con C.I. N.º 2.171.561, domiciliada en la casa N°3735, ubicada en la calle Soto Edulfo Duarte, casi Francisco Recalde B° cuatro mojones de la Ciudad de Lambaré, en adelante La Contratada, convienen en celebrar el presente Contrato de Prestación de Servicios Profesionales, por tiempo limitado que se registrá por las siguientes cláusulas y condiciones: -----

CLAUSULA 1º: El Rectorado de la UNI, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 21º del Estatuto de la Universidad Nacional de Itapúa, contrata los servicios profesionales en carácter de **Docente**, de las siguientes formas: **a) Configuración y Elaboración de Materiales Didácticos en la Plataforma Moodle de la UNI, para el curso “procesamiento de datos como estrategia docente para el aprendizaje basado en proyectos”. Proyecto FORMACAP – Aula Pyahu. b) Docente “procesamiento de datos como estrategia docente para aprendizaje basado en proyectos”. Proyecto FORMACAP – Aula Pyahu, del Curso “Formación inicial docente y desarrollo de las capacidades de los profesionales de la educación - FORMACAP”, aprobado por Resolución DGFPE N° 341/2022, de la Dirección General de Formación Profesional del Educador del Viceministerio de Educación Superior y Ciencias, en el marco del Programa de “Formación Inicial de Docentes Desarrollo de la Capacidad de los Profesionales de la Educación (FORMACAP)”, y del cual forma parte la Universidad Nacional de Itapúa.** -----

CLAUSULA 2º: La Contratada se encuentra obligada a respetar las directivas e indicaciones del responsable de Coordinación General del Proyecto, cumpliendo las funciones de: **a) Funciones desarrolladas en el mes de marzo para la configuración de la plataforma virtual para el desarrollo de las clases sincrónicas y asincrónicas:** 1) Elaborar materiales didácticos de lectura. 2) Elaborar videos tutoriales para el desarrollo de las clases. 3) Elaborar guías de actividades a ser asignadas a los participantes. 4) Alzar materiales y guías elaboradas en la Plataforma y asignar tiempos de entrega, evaluación. 5) Configurar rubricas de evaluación y construir bancos de preguntas para cuestionarios. **b) Funciones como docente del curso, mes de marzo y abril:** 1) Asignación y corrección de trabajos en la plataforma virtual de la UNI. 2) Tutoría. 3) Respuesta a consultas realizadas por mensajería. 4) Desarrollo de clases sincrónicas a través de la plataforma Meet. -----

Conforme dicta la Resolución REC DGDP N° 099/2024 del 26 de marzo, por la cual se autoriza la suscripción del contrato para la **Dra. Andrea Paola Riego Esteche**, con C.I. N°2.171.561, Docente en el marco del Proyecto denominado “Herramientas Tecnológicas para el seguimiento y retroalimentación de los aprendizajes-FORMACAP”, con el financiamiento con recursos de la Unión Europea, del Rectorado de la Universidad Nacional de Itapúa. -----

CLAUSULA 3º: El horario de trabajo de la contratada para la realización de las tareas mencionadas en la cláusula 2º será: **a) martes de 19:00 a 22:30 hs. y sábados de 13:00 a 17:00 hs., por el (mes de marzo). b) lunes de 18:30 a 21:00 hs, miércoles de 18:30 hs a 20:30 hs (clases sincrónicas), lunes de 17:00 a 18:30, miércoles de 21:00 a 22:30 y sábados de 07:00 hs a 08:00 hs (actividades asincrónicas) (meses de marzo y abril).** -----

CLAUSULA 4º: El Rectorado de la UNI, remunerará, contra entrega del informe por los servicios efectivamente prestados, a la Docente la suma de las siguientes formas: **a) tipo de pago Gs.8058,72 x EUR 390: Gs. 3.142.900** (guaraníes tres millones ciento cuarenta y dos mil novecientos) **b) tipo de cambio Gs.** -----




Abog. Hirmina Arce de Martínez
Directora de Asuntos Jurídicos
Universidad Nacional de Itapúa

CLAUSULA 6º: La contratada por El Rectorado de la UNI declara bajo fe de juramento que la suscripción del presente contrato no lesiona el artículo 105 de la Constitución Nacional y las demás leyes y normativas concordantes con el citado artículo. -----


CLAUSULA 7º: El presente Contrato tendrá vigencia de las siguientes formas: a) 01 al 31 de marzo del 2024, b) 01 de marzo al 30 de abril del 2024, quedando el mismo extinguido de pleno derecho una vez cumplido el lapso de vigencia señalado precedentemente, no conllevando ningún compromiso de renovación tácita o expresa, prórroga ni nombramiento efectivo y podrá ser rescindido por las partes, mediante comunicación escrita, producida con setenta y dos (72) horas de antelación, por algunas de las siguientes causales: -----

- a) Incumplimiento de lo estipulado en las cláusulas de este contrato por alguna de las partes.
- b) Incapacidad física o mental de La Contratada o limitaciones de cualquier tipo, ajenas a su voluntad, que le impidan cumplir con las funciones que le competen.
- c) Exigencias que sobrepasen lo estrictamente estipulado en este Contrato.
- d) Mutuo consentimiento de las partes.
- e) Voluntad unilateral de las partes. -----


CLAUSULA 8º: Es causa de suspensión del presente contrato, y por lo tanto de la prestación de los servicios de la Contratada, la carencia de medios de pago y la imposibilidad de obtenerlos por parte de El Rectorado de la UNI. La suspensión tendrá efecto a partir de la fecha de comunicación realizada por El Rectorado de la UNI. ----

CLAUSULA 9º: Las partes acuerdan que ante cualquier controversia que pudiera surgir de los hechos o de la interpretación de los términos del presente contrato, emergentes de la aplicación del mismo, la misma será dirimida ante Jueces y Tribunales de la Jurisdicción Administrativa, en virtud de las disposiciones que rigen el funcionamiento de la Universidad Nacional de Itapúa. -----

En prueba de conformidad, firman las partes en tres (3) ejemplares de un mismo tenor y efecto. -----


Dra. Andrea Paola Riego Esteche
La Contratada




Prof. Dr. Hermenegildo Cohene Velázquez
Rector-UNI



aula pyahu*

Red para la formación docente en Paraguay

CURSO DE CAPACITACIÓN PROCESAMIENTO DE DATOS COMO ESTRATEGIA DOCENTE PARA APRENDIZAJE BASADO EN PROYECTOS

INFORME FINAL

aula pyahu*
Red para la formación docente en Paraguay

ABP

PRESENTACION PRODUCTO
MESTRACION
TRABAJO EQUIPO
PREGUNTA GUIA
EXPOSICION

**PROCESAMIENTO DE DATOS COMO ESTRATEGIA
DOCENTE PARA APRENDIZAJE BASADO EN
PROYECTOS**



**TEKOMBOE
HA TEMBIKUAA**
MOTENONDEHA
MINISTERIO DE
EDUCACIÓN
Y CIENCIAS



UNA

Con el apoyo de



UNION EUROPEA



i) IDENTIFICACIÓN

- **Institución responsable:** Universidad Nacional de Itapúa – Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní – Proyecto Aula Pyahu
- **Nombre del curso:** Procesamiento de datos como estrategia docente para aprendizaje basado en proyectos
- **Docente responsable del Curso:** Prof. Dra. Andrea Paola Riego (andyriego@gmail.com)
- **Responsable del informe:** Prof. Dr. Felix Enrique Ayala (felixenrique.ayala@gmail.com)

ii) PRESENTACIÓN GENERAL

El desarrollo de las clases del curso: “PROCESAMIENTO DE DATOS COMO ESTRATEGIA DOCENTE PARA APRENDIZAJE BASADO EN PROYECTO” se ha realizado completamente en forma virtual, con clases sincrónicas que se desarrollaron los días lunes de (18:00 a 21:00hs) y miércoles de (18:00 a 20:00hs) ocasión en que se presentaron los conceptos básicos del aprendizaje basado en proyectos educativos.

El curso fue aprobado por la Dirección General de Formación Profesional de Educador a través de Resolución Nro 979/2023 de fecha 04 de diciembre de 2024.-

Aprendizaje Basado en Proyectos (ABP) Permite a los alumnos adquirir conocimientos y competencias a través de la elaboración de proyectos que den respuesta a problemas de la vida real, la metodología de las clases parten desde el planteamiento de un problema concreto y real, para garantizar procesos de aprendizaje más didácticos, eficaces y prácticos y permitir al estudiante desarrollar competencias complejas como el pensamiento crítico, la comunicación, la colaboración y la resolución de problemas.

El aprendizaje basado en proyectos es una alternativa para emprender aprendizajes de manera activa y participativa, por medio del diseño de un producto, denominado proyectos que se orienta a resolver un problema relacionado a la formación profesional. Tiene como objetivo desarrollar capacidades, habilidades y actitudes en los estudiantes que le servirán en la vida laboral y en ser un mejor ciudadano.

El desarrollo del curso incluyó los siguientes módulos:

- Conceptos básicos de Aprendizaje Basado en Proyectos (ABP)
- Técnicas de recolección de datos
- Diferentes herramientas disponibles para el aprendizaje basado en Proyectos



Con el apoyo de





- Presentación de la herramienta para análisis de datos, Power BI
- Estudios de casos utilizando Power BI
- Análisis de los datos
- Interpretación de los datos
- Retroalimentación General / Evaluación final del curso

Todo el contenido del curso estuvo orientado al desarrollo de estrategias para el aprendizaje basado en proyectos y el uso de la herramienta Power BI como recursos para el procesamiento, análisis e interpretación de datos obtenidos de proyectos educativos.

iii) CARACTERÍSTICAS RESALTANTES DEL CURSO

Entre las diferentes herramientas disponibles para el aprendizaje basado en Proyectos, una particularmente destacada tanto en el ámbito académico como el investigativo es el Power BI, es una solución de análisis empresarial basado en la nube, que permite unir diferentes fuentes de datos, analizarlos y presentar un análisis de estos a través de informes y paneles. Con Power BI se tiene de manera fácil acceso a datos dentro y fuera de la organización casi en cualquier dispositivo. Por ello se ha planteado capacitar a los docentes en el uso de Power BI como herramienta de análisis de datos destinado a la investigación educativa.

Durante el desarrollo del curso se ha vivido una activa participación de los docentes, que ha permitido el aprendizaje activo, con espacios al análisis de las experiencias de los participantes, a través de la reflexión y la participación activa de los docentes sobre la importancia que representan las herramientas tecnológicas para el proceso educativo.

En el proceso de enseñanza – aprendizaje y evaluación, interactuaron metodología, acciones y el la didáctica enfocada en la innovación y la gestión del conocimiento, basado en competencias integrales focalizadas en el desempeño de las prácticas docentes de los participantes.

iv) DESCRIPCIÓN DEL DESARROLLO

El curso fue desarrollado a través de la plataforma virtual Moodle de la Universidad Nacional de Itapúa; a través de dos clases sincrónicas semanales y actividades prácticas autónomas independientes (Asincrónicas) semanales.

En las clases sincrónicas se desarrollarán contenidos específicos presentando conceptos teóricos y su aplicación práctica en situaciones concretas que los participantes luego lo replicarían mediante actividades asincrónicas para el logro de un aprendizaje significativo, las clases prácticas se realizaron a través de la presentación de situaciones prácticas para su análisis,



Con el apoyo de





todas las clases sincrónicas fueron grabadas, además se realizaron videos cortos con ejemplos de ejercicios puntuales.

Se ha contado con la matriculación inicial de 147 docentes, de los cuales un total de 111 docentes han participado activamente del curso, de estos 111 participantes han culminado exitosamente el curso con la evaluación final y la calificación mínima necesaria un total de 57 docentes, observándose un 49% de deserción, entre las principales causas de la deserción mencionadas por los mismos docentes se encontraban: la dificultad de acceder a internet, la falta de competencias digitales, no disponer de computadoras en buen estado que les permita usar con mayor fluidez las herramientas tecnológicas presentadas en el curso.

v) CONTENIDOS DESARROLLADOS DURANTE EL CURSO

<i>Contenidos</i>	<i>Responsables</i>	<i>Fecha</i>
1. Conceptos básicos de Aprendizaje Basado en Proyectos (ABP)	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	lunes, 18 de marzo de 2024
2. Conceptos básicos de Aprendizaje Basado en Proyectos (ABP)	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	miércoles, 20 de marzo de 2024
3. Técnicas de recolección de datos	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	lunes, 25 de marzo de 2024
4. Técnicas de recolección de datos	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	miércoles, 27 de marzo de 2024
5. Técnicas de recolección de datos	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	lunes, 1 de abril de 2024
6. Diferentes herramientas disponibles para el aprendizaje basado en Proyectos	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	miércoles, 3 de abril de 2024
7. Diferentes herramientas disponibles para el aprendizaje basado en Proyectos	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	lunes, 8 de abril de 2024
8. Presentación de la herramienta para análisis de datos, Power BI	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	miércoles, 10 de abril de 2024
9. Presentación de la herramienta para análisis de datos, Power BI	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	lunes, 15 de abril de 2024
10. Estudios de casos utilizando Power BI	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	miércoles, 17 de abril de 2024
11. Estudios de casos utilizando Power BI	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	lunes, 22 de abril de 2024
12. Análisis de los datos	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	miércoles, 24 de abril de 2024
13. Análisis de los datos	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	lunes, 29 de abril de 2024
14. Interpretación de los datos	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	miércoles, 1 de mayo de 2024
15. Interpretación de los datos	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	lunes, 6 de mayo de 2024
16. Revisión y devolución de tareas entregadas	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	miércoles, 8 de mayo de 2024
17. Evaluación final del curso	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	Sábado 11 de mayo de 2024

Prof. Dr. Félix Enrique Ayala
Coordinador Acción 4 Formación Continua



Con el apoyo de





ANEXOS

Captura de pantalla de la plataforma Moodle donde se desarrolló el curso.



Con el apoyo de





The screenshot shows a Google Meet interface with a presentation slide titled "METODOLOGÍA" from "aula pyahu". The slide content includes:

- Es una metodología de innovación docente.**
- Se aprende mediante proyectos interdisciplinarios en los que se resuelven problemas cercanos a los alumnos.**
- Una metodología que suele utilizarse junto a la metodología de Aprendizaje Cooperativo, es el Aprendizaje Basado en Problemas, en la modalidad de aprendizaje.**

The Meet interface shows the presenter "Andrés Riego" and a grid of participants including Victor Ojeda, Lorena Del Pue..., JORGELINA VI..., Isidro Ivan ca..., Claudia Gim..., Viviana María..., and Blanca Martínez. The system clock shows 19:09 on 18/3/2024.

The screenshot shows a Google Meet interface with a presentation slide titled "Principales ventajas de las herramientas de análisis de datos". The slide content includes:

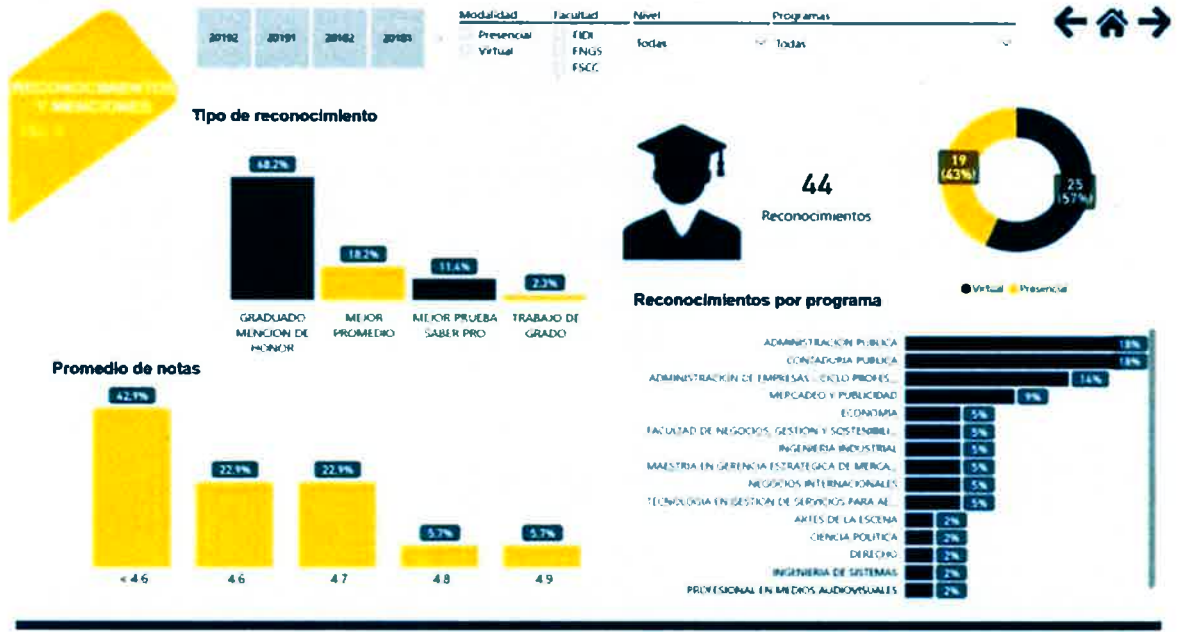
- 5. Proteja sus datos: el software de análisis de datos, incorpora inteligencia artificial (IA) y aprendizaje automático**
- Busque herramientas de análisis de datos que tengan medidas de seguridad para proteger los datos de los clientes, así como claves de cifrado que mantengan la privacidad de los datos confidenciales.**
- Las herramientas de análisis de datos con protección integrada resultan muy útiles, ya que bloquean actividades de riesgo que representan una amenaza para los datos.**

The Meet interface shows the presenter "Andrés Riego" and a grid of participants including Evelyn López, Mariela Beatriz Silva..., Isabel Herrera, ELENA JHAVE, Isidro Ivan cañete, Rosa María Echeverri..., Limpia Bordon, Liz Marlene "Tich" P..., Johnny Zarate Gamón..., and Humanidades UFR. The system clock shows 19:15 on 18/3/2024.



Con el apoyo de





Como se compone el Power BI

Hoy en día, gracias a la evolución tecnológica, los ritmos de aprendizaje se han acelerado. Generamos y recopilamos constantemente un alto volumen de datos precisos; datos que nos trasladan conocimiento, que se pueden interpretar y que pueden ser realmente útiles para realizar previsiones futuras.

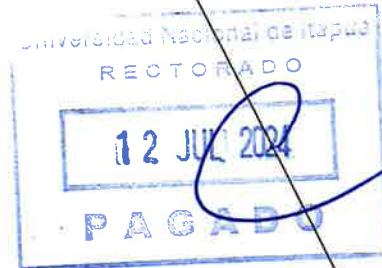
Universidad Nacional de Itapúa	Página	1
COMPROBANTE DE PAGO		
Dirección General Administrativa	Fecha	03/07/2024
Rectorado - UNI	Hora	10:30

DETALLE DE LOS DOCUMENTOS

Código del Proveedor	_____	Número	53306
Razon Social	ANDREA RIEGO ESTECHE	Fecha de Emisión	03/07/2024
Nombre y Apellido	ANDREA RIEGO ESTECHE	Banco	BNF FF.30
Domicilio	_____	Cta. Cte.	140694
Localidad	_____	Nro. Cheque	05382630
Orden de Compra y/o Servicio	_____		
Factura o Rec. De Dictamen N°	86	Importe Cheque	3.142.900
Planilla / Mes al que Corresponde	julio	Fecha del Cheque	03/07/2024
Autoriz. De Pago N°	53306	Nro Compromiso	16353724
Recibo de Retención	_____	STR N°	0
Comentarios	_____	Nro Previsión	16353724
		Tipo Adquisicion	99 Indefinida

Obligacion Nro.: 5.932

ESTRUCTURA PROGRAMATICA	DESCRIPCIÓN	IMPORTE
1 1 0 6 840 30 001 7	TRANSFERENCIAS CORRIENTES AL SECTOR PRIVADO	
1 1 0 6 849 30 001 7	OTRAS TRANSFERENCIAS CORRIENTES	3.142.900



Son Guaraníes	TOTAL	3.142.900
Tres Millones Ciento Cuarenta y Dos Mil Novecientos		

FIRMA	FIRMA
Lic. Cristian Maciel Girador Interino	Mg. Orinda Ubeda Directora Gral Adm. y Finanzas
Lic. Beatriz Chavez Directora Financiera	Dra. Nelly Monges de Insfran Vicerrectora Res. REC. N° 053/2023

Recibimos de Rectorado - UNI la suma de guaraníes **3.142.900** en concepto de **OTRAS TRANSFERENCIAS CORRIENTES** Form. Prof. Humanidades cpte a Marzo/2024

Lugar _____ Firma _____
Fecha _____ Aclaración _____

Univ. Carlos González Aux. de Giraduría	26-07 2024	7089			
Preparado por	Fecha	N°	Procesado por	Aprobado por	Auditor Interno

TOTALIZAN 18 HOJAS

Nº 34006007

Depósito en Guaraníes



RUC: 80019270-2

Caja de Ahorro Cuenta Corriente

Fecha 12 / 08 / 2021

Detalle de los Cheques Depositados

Banco	Cheque Nº	Importe Cheque Banco Continental	Importe Cheque Otros Bancos	Nº de Cuenta
BNT	5382630		3142900	0129392604
Total			3142900	

Cruce y endose todos los Cheques agregando su Nº de Cuenta al dorso.

NAP 12077202410 5344403-29392604
RIBGO ESTECHE, ANDREA PAOLA
Cuenta No. 34006007

CERTIFICACIÓN

Noticia de crédito para la cuenta a nombre de:
ANDREA RIEGO ESTECHE

Nº de Cuenta 0129392604 =
Efectivo
Cheques Continental
Cheques Otros Bancos 3.142.900 =
Total General 3142.900 =

Son Guaraníes: PES MILLORES QUINTA CUARENTAY DOS MIL NOVECIENTOS

Conozco y acepto las condiciones del depósito manifestadas en el reverso del presente documento y en el Contrato Único de Productos y Servicios Bancarios.

Aclaración de Firma

Firma del Depositante

Número de Documento 4112211

Firma AUS BARBA

2

**RIEGO ESTECHE ANDREA
PAOLA**
CALLE, SGTO. EDULFO DUARTE 3735 C/
FRANCISCO RECALDE
(021)902273

**TIMBRADO N° 15017707
CODIGO CONTROL 8F730908
INICIO DE VIGENCIA 04/08/2021
RUC 2171561-0
FACTURA VIRTUAL
001-001-0000059**

FECHA DE EMISION:03/06/2024

CONDICION DE VENTA:CONTADOXCREDITO


RUC / CEDULA DE IDENTIDAD:80015897-0

NUMERO DE NOTA DE REMISION:

**NOMBRE O RAZON SOCIAL:UNIVERSIDAD
NACIONAL DE ITAPUA**

DIRECCION:ABOG. LORENZO ZACARIAS N° 255

Cantidad	Descripcion	Precio Unitario	Valor Venta		
			Exentas	IVA 5%	IVA 10%
1	REMUNERACION POR ACTIVIDADES REALIZADAS EN EL MARCO DEL PROYECTO FORMACAP, CORRESPONDIENTE A LA CONFIGURACION Y ELABORACION DE MATERIALES DIDACTICOS EN LA PLATAFORMA MOODLE DE LA UNI, PARA CURSO "PROCESAMIENTO DE DATOS COMO ESTRATEGIA DOCENTE PARA APRENDIZAJE BASADO EN PROYECTOS", ACCION 4 PROGRAMA DE FORMACION CONTINUA, MES DE MARZO DE 2024	3.142.900	3.142.900	0	0

	Valor Parcial	3.142.900	0	0
	Total a Pagar			3.142.900
	Liquidacion del IVA:	(5%) 0	(10%) 0	(Total) 0

0= 5932



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPUA

CODIGO NOMBRE

Planilla Nro: 84

Entidad: 28-04 UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPUA
Programa: 001 PROGRAMA CENTRAL
Actividad: 006 Formación de profesionales, en Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guarani
Fuente de Financ.: 30



AFECCIONES PRESUPUESTARIAS
849 Otras Transferencias corrientes

Org. Financ.: 01 Céntrico

Correspondiente al mes de marzo de 2024

C.I. Nro.	BENEFICIARIOS	DESCRIPCION DEL CARGO	Nro. De Contrato	VIG. DEL CONT.		IMPORTE BRUTO	APORTE I.P.S. 9%	DESCUENTOS				IMP. NETO	Firma
				DESDE	HASTA			ASOCIACION	COOPERATIVA	JUDICIAL	OTROS		
2.171.561	Andrea Paola Riego Esteche	Configuración y Elaboración de materiales didácticos en la Plataforma Moodle de la UNI, para curso "Procesamiento de datos como estrategia docente para aprendizaje basado en proyectos" – PROYECTO FORMACAP – Aula Pyahu	06/ESP/16/2024	1/3/2024	30/4/2024	3.142.900	0	0	0	0	0	3.142.900	SBDK 34006007
TOTAL A PAGAR:						3.142.900	0	0	0	0	0	3.142.900	

Son Garantías: TRES MILLONES CIENTO CUARENTA Y DOS MIL NOVECIENTOS ...

Hecho por:

UNIV. MARCOS ANTONIO GOMEZ
SECRETARIO



M.S. GLORIA LUCIA CÁCERES CABRERA
JEFE DE DEPARTAMENTO



PROF. DR. ANTONIO KUEVY ZNY ROYATE
DECANO



LIC. ANA LIA VERONICA CABALLERO NETTO
DIRECTORA DGGP



DRA. ZULY ESTHER LOPEZ DE PANIAGUA
DIRECTORA ADMINISTRATIVA



LIC. MIGUEL RAMON MARTINEZ BASUALDO
AUDITOR INTERNO



Formulario de Derivación de Expedientes (Grupo 100)
PAGO DE REMUNERACIONES

Área Responsable				Responsabilidad				
1. Departamento de Recursos Humanos/ Control y Procc				Verificación de disposiciones legales de nombramiento o contrato, IPS y de las planillas de pago (para el caso de Rectorado confección de las planillas por el Depto. de Control y Procc)				
Entrada o Salida de IPS				Hecho por:	Verificado por:	Fecha:	Devuelto por:	
Disposiciones legales de nombramiento o contrato						06.06.24		
Planillas de pago								
2. Control y Proc/ Dir. Adm.				Autorización y Firma				
Fecha de recepción	Hecho por:			Fecha:	Devuelto por:			
11/6/24				11/6/24				
3. Secretaría General				Verificación previa verificación de contenido del expediente				
Expediente N°				Hecho por:	Verificado por:	Fecha:	Devuelto por:	
3537								
Número de hojas				Observación				
16								
4. Departamento de Auditoría				Verificación del expediente en cuanto a su contenido ajustado a las disposiciones legales				
Fecha de recepción	Hecho por			Verificado por:	Fecha:	Devuelto por:		
12/06/24					12/06/24			
5. Dirección General de Administración y Finanzas				Verificación de pago				
Fecha de recepción	Hecho por			Verificado por:	Fecha:	Devuelto por:		
12/06/24	ne							
6. Dirección Financiera				Verificación de plan de caja y confección de las solicitudes de transferencias				
Fecha de recepción	Hecho por			Verificado por:	Fecha:	Devuelto por:		
19/06/2024					20/06/2024			
7. Departamento de Presupuesto				Verificación de la disponibilidad presupuestaria Imputación presupuestaria				
Imputación Presupuestaria				Fecha de recepción	Código de contratación	N° de previsión	N° de compromiso	
O.G.	Prog.	S.P.	Monto	22.06.24		1635	3724	
849	1	6	3.142.900	Fuente de Financiamiento	Límite de presupuesto	Devuelto por:		
				30.01				
				Hecho por:	Verificado por:	Fecha:		
						24.06.24		
8. Departamento de Contabilidad				Verificación del comprobante de respaldo Imputación contable.				
Comprob. de Respaldo N°				N° de obligación		STR N°		
Nota de recepción N°				Devuelto por:		Hecho por:	Verificado por: Fecha	
				5932			25/06/24	
9. Departamento de Tesorería				Cálculo de retenciones, con acción de comprobante de pago y de retenciones, pago y registro				
DETALLE	N°	Monto		Comprobante de pago N°				
Ret. de IVA				Fecha de recepción	26/06/24			
Ret. de Renta				Fecha de emisión	Fecha de pago:			
				Devuelto por:				
Cheque				Devuelto por:				
Nota de Débito				Devuelto por:				
10. Departamento de Contabilidad				Registro del pago y archivo				
Número de hojas				Fecha	Hecho por			



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní



Nota N° 143/2024

Encarnación, 05 de junio de 2024

Señor
Dr. Hermenegildo Cohene Velázquez, Rector.
 Universidad Nacional de Itapúa
 Ciudad

De nuestra mayor consideración:

Tenemos el agrado de dirigiarnos a usted a los efectos de solicitar el pago de remuneraciones en el objeto del Gasto 849, en el marco del programa *“Formación inicial docente y desarrollo de las capacidades de los profesionales de la Educación – FORMACAP”* por **Gs. 3.142.900** (guaraníes, tres millones ciento cuarenta y dos mil novecientos) correspondiente al mes de marzo de 2024.-

El Programa 001 Programa Central, Actividad 06 Formación de profesionales, en Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní, **Objeto del Gasto 849** “Otras transferencias corrientes”, con Fuente de Financiamiento 30 “Recursos Propios”, Organismo Financiador 1 Genuino que forma parte del presupuesto 2.024.-

Sin otro particular aprovechamos la ocasión para saludarlo muy cordialmente. –

Observaciones:

Organismo Financiador	088	
Organismo Financiador	001	x




Mg. **GLORIA ALICIA CACERES CABRERA**
 Jefe de Departamento



PROF. DR. **ANTONIO KIERNYEZNY ROVATE**
 Decano

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPUA
SECRETARIA GENERAL
MESA DE ENTRADA

Expediente N° 3537
 Fecha: 11/6/24 Hora: 12:00
 Firma: [Signature]
 Aclar. de Firma: [Signature]

DIRECCIÓN NACIONAL DE INGRESOS TRIBUTARIOS	
GERENCIA GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS	NUMERO 4270177244254
FORM.427-1	FECHA 03/06/2024
CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO TRIBUTARIO	
DATOS DEL SOLICITANTE	
RUC 2171561	NOMBRE O RAZÓN SOCIAL
DV 0	RIEGO ESTECHE ANDREA PAOLA
A LA FECHA DE EXPEDICIÓN DEL PRESENTE DOCUMENTO EL CONTRIBUYENTE HA CUMPLIDO CON SUS OBLIGACIONES ANTE LA ADMINISTRACIÓN Y SE EMITE EL PRESENTE CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO TRIBUTARIO EN CARÁCTER NORMAL EN VIRTUD A LO ESTABLECIDO EN EL ART. N° 194 DE LA LEY N° 125/91 Y SU MODIFICACIÓN CON LA LEY N° 2421/04 Y DEMÁS DISPOSICIONES VIGENTES.	
VALIDO HASTA: 03/07/2024	NÚMERO DE CONTROL : 8B7F08C3
DIRECCIÓN NACIONAL DE INGRESOS TRIBUTARIOS	
 42712171561887F08C3	

7



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA (U.N.I)

Creada por Ley 1009/96 de fecha 03 de Diciembre de 1996

Dirección de Asuntos Jurídicos

[Firma]
Abog. Higinia Arce de Martínez
Directora de Asuntos Jurídicos
Universidad Nacional de Itapúa

CONTRATO DEL PERSONAL VINCULADO AL PROYECTO “FORMACIÓN INICIAL DE DOCENTES Y DESARROLLO DE LA CAPACIDAD DE LOS PROFESIONALES DE LA EDUCACIÓN (FORMACAP)” FINANCIADO POR LA UNIÓN EUROPEA, POR PRODUCTO

Nº: 06/E/SP/18/2024

En la ciudad de Encarnación, República del Paraguay, a los veinte y seis días del mes de marzo del año dos mil veinte y cuatro, entre la Universidad Nacional de Itapúa UNI, en adelante el Rectorado de la UNI, representada en este acto por el Sr. Rector, Prof. Dr. Hermenegildo Cohene Velázquez, designado por Resolución AU N°08/2023, quien constituye domicilio en Abg. Lorenzo Zacarías, N° 255 c/ Ruta N° 1 Km. 2,5 “Campus Universitario” - Barrio Ka'aguy Rory de esta ciudad, y por la otra la Dra. Andrea Paola Riego Esteche, con C.I. N.º 2.171.561, domiciliada en la casa N°3735, ubicada en la calle Soto Edulfo Duarte, casi Francisco Recalde Bº cuatro mojones de la Ciudad de Lambaré, en adelante La Contratada, convienen en celebrar el presente Contrato de Prestación de Servicios Profesionales, por tiempo limitado que se regirá por las siguientes cláusulas y condiciones: -----

CLAUSULA 1º: El Rectorado de la UNI, de conformidad con lo dispuesto en el artículo 21º del Estatuto de la Universidad Nacional de Itapúa, contrata los servicios profesionales en carácter de **Docente**, de las siguientes formas: **a) Configuración y Elaboración de Materiales Didácticos en la Plataforma Moodle de la UNI, para el curso “procesamiento de datos como estrategia docente para el aprendizaje basado en proyectos”. Proyecto FORMACAP – Aula Pyahu.** **b) Docente “procesamiento de datos como estrategia docente para aprendizaje basado en proyectos”. Proyecto FORMACAP – Aula Pyahu, del Curso “Formación inicial docente y desarrollo de las capacidades de los profesionales de la educación - FORMACAP”, aprobado por Resolución DGFPE N° 341/2022, de la Dirección General de Formación Profesional del Educador del Viceministerio de Educación Superior y Ciencias, en el marco del Programa de “Formación Inicial de Docentes y Desarrollo de la Capacidad de los Profesionales de la Educación (FORMACAP)”, y del cual forma parte la Universidad Nacional de Itapúa.** -----

CLAUSULA 2º: La Contratada se encuentra obligada a respetar las directivas e indicaciones del responsable de Coordinación General del Proyecto, cumpliendo las funciones de: **a) Funciones desarrolladas en el mes de marzo para la configuración de la plataforma virtual para el desarrollo de las clases sincrónicas y asincrónicas:** 1) Elaborar materiales didácticos de lectura. 2) Elaborar videos tutoriales para el desarrollo de las clases. 3) Elaborar guías de actividades a ser asignadas a los participantes. 4) Alzar materiales y guías elaboradas en la Plataforma y asignar tiempos de entrega, evaluación. 5) Configurar rubricas de evaluación y construir bancos de preguntas para cuestionarios. **b) Funciones como docente del curso, mes de marzo y abril:** 1) Asignación y corrección de trabajos en la plataforma virtual de la UNI. 2) Tutoría. 3) Respuesta a consultas realizadas por mensajería. 4) Desarrollo de clases sincrónicas a través de la plataforma Mect. -----

Conforme dicta la Resolución REC DGDP N° 099/2024 del 26 de marzo, por la cual se autoriza la suscripción del contrato para la **Dra. Andrea Paola Riego Esteche**, con C.I.N°2.171.561, Docente en el marco del Proyecto denominado “Herramientas Tecnológicas para el seguimiento y retroalimentación de los aprendizajes-FORMACAP”, con el financiamiento con recursos de la Unión Europea, del Rectorado de la Universidad Nacional de Itapúa. -----

CLAUSULA 3º: El horario de trabajo de la contratada para la realización de las tareas mencionadas en la cláusula 2º será: **a) martes de 19:00 a 22:30 hs. y sábados de 13:00 a 17:00 hs., por el (mes de marzo).** **b) lunes de 18:30 a 21:00 hs, miércoles de 18:30 hs a 20:30 hs (clases sincrónicas).** **lunes de 17:00 a 18:30, miércoles de 21:00 a 22:30 y sábados de 07:00 hs a 08:00 hs (actividades asincrónicas) (meses de marzo y abril).** -----

CLAUSULA 4º: El Rectorado de la UNI, remunerará, contra entrega del trabajo por los servicios efectivamente prestados, a la Docente la suma de las siguientes formas: **a) tipo de contrato Gs.8058,72 x EUR 390: Gs. 3.142.900 (guaraníes tres millones ciento cuarenta y dos mil novecientos).** **b) tipo de cambio Gs.** -----




Abog. Hirmina Arce de Martínez
Directora de Asuntos Jurídicos
Universidad Nacional de Itapúa

CLAUSULA 6°: La contratada por El Rectorado de la UNI declara bajo fe de juramento que la suscripción del presente contrato no lesiona el artículo 105 de la Constitución Nacional y las demás leyes y normativas concordantes con el citado artículo. -----


CLAUSULA 7°: El presente Contrato tendrá vigencia de las siguientes formas: **a) 01 al 31 de marzo del 2024, b) 01 de marzo al 30 de abril del 2024**, quedando el mismo extinguido de pleno derecho una vez cumplido el lapso de vigencia señalado precedentemente, no conllevando ningún compromiso de renovación tácita o expresa, prórroga ni nombramiento efectivo y podrá ser rescindido por las partes, mediante comunicación escrita, producida con setenta y dos (72) horas de antelación, por algunas de las siguientes causales: -----

- a) Incumplimiento de lo estipulado en las cláusulas de este contrato por alguna de las partes.
- b) Incapacidad física o mental de La Contratada o limitaciones de cualquier tipo, ajenas a su voluntad, que le impidan cumplir con las funciones que le competen.
- c) Exigencias que sobrepasen lo estrictamente estipulado en este Contrato.
- d) Mutuo consentimiento de las partes.
- e) Voluntad unilateral de las partes. -----

CLAUSULA 8°: Es causa de suspensión del presente contrato, y por lo tanto de la prestación de los servicios de la Contratada, la carencia de medios de pago y la imposibilidad de obtenerlos por parte de El Rectorado de la UNI. La suspensión tendrá efecto a partir de la fecha de comunicación realizada por El Rectorado de la UNI. ----

CLAUSULA 9°: Las partes acuerdan que ante cualquier controversia que pudiera surgir de los hechos o de la interpretación de los términos del presente contrato, emergentes de la aplicación del mismo, la misma será dirimida ante Jueces y Tribunales de la Jurisdicción Administrativa, en virtud de las disposiciones que rigen el funcionamiento de la Universidad Nacional de Itapúa. -----

En prueba de conformidad, firman las partes en tres (3) ejemplares de un mismo tenor y efecto. -----


Dra. Andrea Paola Riego Esteche
La Contratada




Prof. Dr. Hermenegildo Cohene Velázquez
Rector-UNI



aula pyahu*

Red para la formación docente en Paraguay

CURSO DE CAPACITACIÓN PROCESAMIENTO DE DATOS COMO ESTRATEGIA DOCENTE PARA APRENDIZAJE BASADO EN PROYECTOS

INFORME FINAL

aula pyahu*
Red para la formación docente en Paraguay

ABP
PRELUNTA GUIA
TRABAJO EQUIPO
INVESTIGACION
PRESENTACION PRODUCTO
EVALUACION
EXPERIENCIAS
REFLEXION

**PROCESAMIENTO DE DATOS COMO ESTRATEGIA
DOCENTE PARA APRENDIZAJE BASADO EN
PROYECTOS**



**TEKOMBOE
HA TEMBIKUAA**
MOTENONDEHA
MINISTERIO DE
EDUCACION
Y CIENCIAS



UNA

Con el apoyo de



UNION EUROPEA



i) IDENTIFICACIÓN

- **Institución responsable:** Universidad Nacional de Itapúa – Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní – Proyecto Aula Pyahu
- **Nombre del curso:** Procesamiento de datos como estrategia docente para aprendizaje basado en proyectos
- **Docente responsable del Curso:** Prof. Dra. Andrea Paola Riego (andyriego@gmail.com)
- **Responsable del informe:** Prof. Dr. Felix Enrique Ayala (felixenrique.ayala@gmail.com)

ii) PRESENTACIÓN GENERAL

El desarrollo de las clases del curso: “PROCESAMIENTO DE DATOS COMO ESTRATEGIA DOCENTE PARA APRENDIZAJE BASADO EN PROYECTO” se ha realizado completamente en forma virtual, con clases sincrónicas que se desarrollaron los días lunes de (18:00 a 21:00hs) y miércoles de (18:00 a 20:00hs) ocasión en que se presentaron los conceptos básicos del aprendizaje basado en proyectos educativos.

El curso fue aprobado por la Dirección General de Formación Profesional de Educador a través de Resolución Nro 979/2023 de fecha 04 de diciembre de 2024.-

Aprendizaje Basado en Proyectos (ABP) Permite a los alumnos adquirir conocimientos y competencias a través de la elaboración de proyectos que den respuesta a problemas de la vida real, la metodología de las clases parten desde el planteamiento de un problema concreto y real, para garantizar procesos de aprendizaje más didácticos, eficaces y prácticos y permitir al estudiante desarrollar competencias complejas como el pensamiento crítico, la comunicación, la colaboración y la resolución de problemas.

El aprendizaje basado en proyectos es una alternativa para emprender aprendizajes de manera activa y participativa, por medio del diseño de un producto, denominado proyectos que se orienta a resolver un problema relacionado a la formación profesional. Tiene como objetivo desarrollar capacidades, habilidades y actitudes en los estudiantes que le servirán en la vida laboral y en ser un mejor ciudadano.

El desarrollo del curso incluyó los siguientes módulos:

- Conceptos básicos de Aprendizaje Basado en Proyectos (ABP)
- Técnicas de recolección de datos
- Diferentes herramientas disponibles para el aprendizaje basado en Proyectos



Con el apoyo de





- Presentación de la herramienta para análisis de datos, Power BI
- Estudios de casos utilizando Power BI
- Análisis de los datos
- Interpretación de los datos
- Retroalimentación General / Evaluación final del curso

Todo el contenido del curso estuvo orientado al desarrollo de estrategias para el aprendizaje basado en proyectos y el uso de la herramienta Power BI como recursos para el procesamiento, análisis e interpretación de datos obtenidos de proyectos educativos.

iii) CARACTERÍSTICAS RESALTANTES DEL CURSO

Entre las diferentes herramientas disponibles para el aprendizaje basado en Proyectos, una particularmente destacada tanto en el ámbito académico como el investigativo es el Power BI, es una solución de análisis empresarial basado en la nube, que permite unir diferentes fuentes de datos, analizarlos y presentar un análisis de estos a través de informes y paneles. Con Power BI se tiene de manera fácil acceso a datos dentro y fuera de la organización casi en cualquier dispositivo. Por ello se ha planteado capacitar a los docentes en el uso de Power BI como herramienta de análisis de datos destinado a la investigación educativa.

Durante el desarrollo del curso se ha vivido una activa participación de los docentes, que ha permitido el aprendizaje activo, con espacios al análisis de las experiencias de los participantes, a través de la reflexión y la participación activa de los docentes sobre la importancia que representan las herramientas tecnológicas para el proceso educativo.

En el proceso de enseñanza – aprendizaje y evaluación, interactuaron metodología, acciones y el la didáctica enfocada en la innovación y la gestión del conocimiento, basado en competencias integrales focalizadas en el desempeño de las prácticas docentes de los participantes.

iv) DESCRIPCIÓN DEL DESARROLLO

El curso fue desarrollado a través de la plataforma virtual Moodle de la Universidad Nacional de Itapúa; a través de dos clases sincrónicas semanales y actividades prácticas autónomas independientes (Asincrónicas) semanales.

En las clases sincrónicas se desarrollarán contenidos específicos presentando conceptos teóricos y su aplicación práctica en situaciones concretas que los participantes luego lo replicarían mediante actividades asincrónicas para el logro de un aprendizaje significativo, las clases prácticas se realizaron a través de la presentación de situaciones prácticas para su análisis,



Con el apoyo de





todas las clases sincrónicas fueron grabadas, además se realizaron videos cortos con ejemplos de ejercicios puntuales.

Se ha contado con la matriculación inicial de 147 docentes, de los cuales un total de 111 docentes han participado activamente del curso, de estos 111 participantes han culminado exitosamente el curso con la evaluación final y la calificación mínima necesaria un total de 57 docentes, observándose un 49% de deserción, entre las principales causas de la deserción mencionadas por los mismos docentes se encontraban: la dificultad de acceder a internet, la falta de competencias digitales, no disponer de computadoras en buen estado que les permita usar con mayor fluidez las herramientas tecnológicas presentadas en el curso.

v) CONTENIDOS DESARROLLADOS DURANTE EL CURSO

<i>Contenidos</i>	<i>Responsables</i>	<i>Fecha</i>
1. Conceptos básicos de Aprendizaje Basado en Proyectos (ABP)	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	lunes, 18 de marzo de 2024
2. Conceptos básicos de Aprendizaje Basado en Proyectos (ABP)	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	miércoles, 20 de marzo de 2024
3. Técnicas de recolección de datos	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	lunes, 25 de marzo de 2024
4. Técnicas de recolección de datos	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	miércoles, 27 de marzo de 2024
5. Técnicas de recolección de datos	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	lunes, 1 de abril de 2024
6. Diferentes herramientas disponibles para el aprendizaje basado en Proyectos	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	miércoles, 3 de abril de 2024
7. Diferentes herramientas disponibles para el aprendizaje basado en Proyectos	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	lunes, 8 de abril de 2024
8. Presentación de la herramienta para análisis de datos, Power BI	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	miércoles, 10 de abril de 2024
9. Presentación de la herramienta para análisis de datos, Power BI	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	lunes, 15 de abril de 2024
10. Estudios de casos utilizando Power BI	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	miércoles, 17 de abril de 2024
11. Estudios de casos utilizando Power BI	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	lunes, 22 de abril de 2024
12. Análisis de los datos	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	miércoles, 24 de abril de 2024
13. Análisis de los datos	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	lunes, 29 de abril de 2024
14. Interpretación de los datos	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	miércoles, 1 de mayo de 2024
15. Interpretación de los datos	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	lunes, 6 de mayo de 2024
16. Revisión y devolución de tareas entregadas	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	miércoles, 8 de mayo de 2024
17. Evaluación final del curso	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	Sábado 11 de mayo de 2024

Prof. Dr. Félix Enrique Ayala
Coordinador Acción 4 Formación Continua



Con el apoyo de





ANEXOS

Captura de pantalla de la plataforma Moodle donde se desarrolló el curso,



14



The screenshot shows a Google Meet window with a presentation slide titled "METODOLOGÍA". The slide content includes:

- Es una metodología de innovación docente**
- Se aprende mediante proyectos interdisciplinarios en los que se resuelven problemas cercanos a los alumnos**
- Una metodología que suele utilizarse junto a la metodología de Aprendizaje Cooperativo, es el Aprendizaje Basado en Problemas o Aprendizaje Basado en Proyectos**

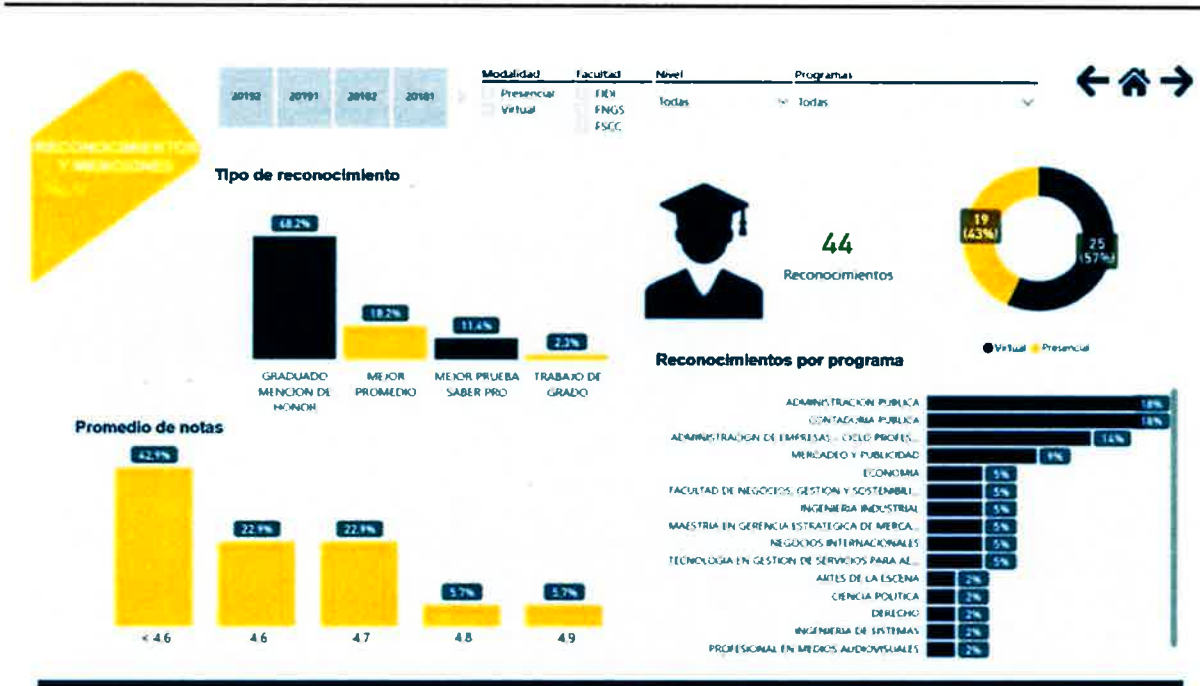
The meeting interface shows the presenter as Andrea Riego and several other participants in a grid view. The system tray at the bottom indicates the time is 19:09 and the date is 18/3/2024.

The screenshot shows a Google Meet window with a presentation slide titled "Principales ventajas de las herramientas de análisis de datos". The slide content includes:

- 5. Proteja sus datos: el software de análisis de datos, incorpora Inteligencia artificial (IA) y aprendizaje automático**
- Busque herramientas de análisis de datos que tengan medidas de seguridad para proteger los datos de los clientes, así como claves de cifrado que mantengan la privacidad de los datos confidenciales.**
- Las herramientas de análisis de datos con protección integrada resultan muy útiles, ya que bloquean actividades de riesgo que representan una amenaza para los datos.**

The meeting interface shows the presenter as Andrea Riego and several other participants in a grid view. The system tray at the bottom indicates the time is 19:15 and the date is 18/3/2024.





Unidad Nacional de Itapúa | Meet | ckk-tror-vlq?authuser=0

Andrés Riego (Presentar)

Como se compone el Power BI

Hoy en día, gracias a la evolución tecnológica, los ritmos de aprendizaje se han acelerado. Generamos y recopilamos constantemente un alto volumen de datos precisos; datos que nos trasladan conocimiento, que se pueden interpretar y que pueden ser realmente útiles para realizar previsiones futuras.

19:16 | Clase de Inicialización Curso: Proceso de Datos para ABP

29°C Disponible

Antoniella Ovillo, Graciela Ferreira, Gladys Cuevas, Stella María Pie..., Sica Natividad S..., Dalver Saucedo, Marcia Elisabet..., 22 mas, Humanidades U...

Universidad Nacional de Itapua	Página	1
COMPROBANTE DE PAGO		
Dirección General Administrativa	Fecha	03/07/2024
Rectorado - UNI	Hora	10:30

DETALLE DE LOS DOCUMENTOS

Código del Proveedor	_____	Número	53305
Razon Social	ANDREA RIEGO ESTECHE	Fecha de Emisión	03/07/2024
Nombre y Apellido	ANDREA RIEGO ESTECHE	Banco	BNF FF.30
Domicilio	_____	Cta. Cte.	140694
Localidad	_____	Nro. Cheque	05382629
Orden de Compra y/o Servicio	_____		
Factura o Rec. De Dictamen Nº	86	Importe Cheque	3.666.718
Planilla / Mes al que Corresponde	julio	Fecha del Cheque	03/07/2024
Autoriz. De Pago Nº	53305	Nro Compromiso	16354724
Recibo de Retención	_____	STR Nº	0
Comentarios	_____	Nro Previsión	16354724
		Tipo Adquisicion	99 Indefinida

Obligacion Nro.: 5.930

ESTRUCTURA PROGRAMATICA	DESCRIPCIÓN	IMPORTE
1 1 0 6 840 30 001 7	TRANSFERENCIAS CORRIENTES AL SECTOR PRIVADO	
1 1 0 6 849 30 001 7	OTRAS TRANFERENCIAS CORRIENTES	3.666.718



Son Guaraníes	TOTAL	3.666.718
Tres Millones Seiscientos Sesenta y Seis Mil Setecientos Dieciocho		

FIRMA	FIRMA	FIRMA	FIRMA
Lic. Cristian Maciel Girador Interino	Lic. Beatriz Chavez Directora Financiera	Mg. Orinda Ubeda Directora Gral Adm. y Finanzas	Dra. Nelly Monges de Insfran Vicerrectora Res. REC. Nº 053/2023

Recibimos de **Rectorado - UNI** la suma de guaraníes **3.666.718** en concepto de **OTRAS TRANFERENCIAS CORRIENTES**
Lugar _____ **Firma** _____
Fecha _____ **Aclaración** _____
 Form. Prof. Humanidades cpte a Abril/2024

Univ. Carlos González Aux. de Gerencia	26-07 2024	7088			
Preparado por	Fecha	Nº	Procesado por	Aprobado por	Auditor Interno

TOTALIZAN 16 HOJAS

N° 34006006

Deposito en Guaranes



Caja de Ahorro Cuenta Corriente

Fecha 18/07/2011

Nota de crédito para la cuenta a nombre de:

ANDREA RIEGO ESTECHE

N° de Cuenta 11293926047

Efectivo —

Cheques Continental —

Cheques Otros Bancos 3.666.7187

Total General 3.666.7187

Son Guaranes: TRES MILLONES SEISCIENTOS

SESENTA Y SEIS MIL SEISCIENTOS DÍECENTOS

(1.132.11)

Número de Documento

Detalle de los Cheques Depositados

	Banco	Cheque N°	Importe Cheque Banco Continental	Importe Cheque Otros Bancos
1	BNF	5302629	—	3.666.7187
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
Total				3.666.7187

Cruce y endose todos los Cheques agregando su N° de Cuenta al dorso.

Firma del Depositante Luis Barba

Aclaración de Firma

Número de Documento

RUC: 80019270-2

MAP 12/07/2024 11:52:07 | 01-23-2006006-04

RIEGO ESTECHE, ANDREA PAOLA

Boleta Nro. 4000000


CERTIFICACION

**RIEGO ESTECHE ANDREA
PAOLA**
CALLE, SGTO. EDULFO DUARTE 3735 C/
FRANCISCO RECALDE
(021)902273

TIMBRADO N° 15017707
CODIGO CONTROL 8EF6086F
INICIO DE VIGENCIA 04/08/2021
RUC 2171561-0
FACTURA VIRTUAL
001-001-0000060

FECHA DE EMISION: 03/06/2024	CONDICION DE VENTA: CONTADOXCREDITO
RUC / CEDULA DE IDENTIDAD: 80015897-0 NOMBRE O RAZON SOCIAL: UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPUA DIRECCION: ABOG. LORENZO ZACARIAS N° 255	NUMERO DE NOTA DE REMISION:

Cantidad	Descripcion	Precio Unitario	Valor Venta		
			Exentas	IVA 5%	IVA 10%
1	REMUNERACION POR ACTIVIDADES REALIZADAS EN EL MARCO DEL PROYECTO FORMACAP, CORRESPONDIENTE A LA DOCENTE DEL CURSO "PROCESAMIENTO DE DATOS COMO ESTRATEGIA DOCENTE PARA APRENDIZAJE BASADO EN PROYECTOS", ACCION 4 PROGRAMA DE FORMACION CONTINUA, MES DE ABRIL DE 2024	3.666.718	3.666.718	0	0

	Valor Parcial	3.666.718	0	0
	Total a Pagar			3.666.718
	Liquidacion del IVA:	(5%) 0	(10%) 0	(Total) 0

0= 5930



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPUA

CODIGO **28-04** NOMBRE **UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPUA**

Programa **001** PROGRAMA CENTRAL

Actividad **006** Formación de profesionales, en Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní

Fuente de Financ.: **30**

Planilla Nro: **86**

AFECCIONES PRESUPUESTARIAS
849 Otras Transferencias corrientes

Org. Financ. **01** Geniuno
Correspondiente al mes de abril de 2024

C.I. Nro.	BENEFICIARIOS	DESCRIPCION DEL CARGO	Nro. De Contrato	VIC. DEL CONT.		IMPORTE BRUTO	APORTE LP.S. 9%	DESCUENTOS				IMP. NETO	Firma	
				DESDE	HASTA			ASOCIACION	COOPERATIVA	LARGADAS TARDIAS	JUDICIAL			OTROS
2.171.561	Andrea Paola Riego Esteche	Docente de "Procesamiento de datos como estrategia docente para aprendizaje basado en proyectos" PROYECTO FORMACAP - Aula Pyahu	06/ESP/18/2024	1/3/2024	30/4/2024	3.666.718	0	0	0	0	0	0	3.666.718	<i>3000000000</i>
TOTAL A PAGAR:						3.666.718	0	0	0	0	0	0	3.666.718	

Son Guaraníes: TRES MILLORES SEISCIENTOS SESENTA Y SEIS MIL SETECIENTOS DIEZ Y OCHO.---

Hecho por:

[Signature]
UNIV. MARCOS ANTONIO GOMEZ
SECRETARIO

Verificado por:

[Signature]
MG. GLORIA ALEJANDRA CERRES CABRERA
JEFE DE DEPARTAMENTO

Autorizado por:

[Signature]
PROF. DR. ANTONIO HERNANDEZ ROVAITE
DECANO

Controlado por:

[Signature]
LIC. ANA LIA YERONICA GABALLERO NETTO
DIRECTORA IN-CDP

Autorizado por:

[Signature]
DR. JUAN ESTEBAN GOMEZ DE PANIAGUA
DIRECTOR ADMINISTRATIVO

Verificado por:

[Signature]
DR. MIGUEL RAMON MARTINEZ BASUALDO
AUDITOR INTERNO





Formulario de Derivación de Expedientes (Grupo 100)
PAGO DE REMUNERACIONES

Área Responsable				Responsabilidad			
1. Departamento de Recursos Humanos/ Control y Procead							
Entrada o Salida de IPS							
Hecho por:				Verificado por:		Fecha:	
Disposiciones legales de nombramiento o contrato						06.06.24	
Planillas de pago							
2. Control y Proc/ Dir. Adm.							
Fecha de recepción							
Hecho por:		Verificado por:		Fecha:		Devuelto por:	
11/6/24				11/6/24			
3. Secretaría General							
Expediente N°							
Fecha de recepción		Hecho por:		Verificado por:		Fecha:	
3547		11/6/24					
Número de hojas		Observación					
14							
4. Departamento de Auditoria							
Fecha de recepción							
Hecho por:		Verificado por:		Fecha:		Devuelto por:	
12/06/24				12/06/24			
5. Dirección General de Administración							
Fecha de recepción							
Hecho por:		Verificado por:		Fecha:		Devuelto por:	
12/06/24		me					
6. Dirección Financiera							
Fecha de recepción							
Hecho por:		Verificado por:		Fecha:		Devuelto por:	
10/06/24				20/06/24			
7. Departamento de Presupuestos							
Imputación Presupuestaria							
Fecha de recepción		Código de contratación		N° de previsión		N° de compromiso	
22-06-24		10354704					
O.G.		Tipo de presupuesto		Devuelto por:			
849		1					
Prog.		Hecho por:		Verificado por:		Fecha:	
6		7/6				29-06-24	
Monto		Fuente de Financiamiento					
3.666.718		30-01					
8. Departamento de Contabilidad							
Comprob. de Respaldo N°							
Nota de recepción N°		Devuelto por:		STR N°			
		5930		Hecho por:		Fecha	
						25/06/24	
9. Departamento de Tesorería							
DETALLE							
N°		Monto		Comprobante de pago N°			
Ret. de IVA				Fecha de recepción		26/06/24	
Ret. de Renta				Fecha de emisión		Fecha de pago:	
Cheque				Devuelto por:			
Nota de Débito				Devuelto por:			
10. Departamento de Contabilidad							
Registro del pago y archivo							
Número de hojas		Fecha		Hecho por			



Nota N° 145/2024

Encarnación, 05 de junio de 2024

Señor
Dr. Hermenegildo Cohene Velázquez, Rector.
 Universidad Nacional de Itapúa
 Ciudad

De nuestra mayor consideración:

Tenemos el agrado de dirigimos a usted a los efectos de solicitar el pago de remuneraciones en el objeto del Gasto 849, en el marco del programa **“Formación inicial docente y desarrollo de las capacidades de los profesionales de la Educación – FORMACAP”** por Gs. **3.666.718** (guaraníes, tres millones seiscientos sesenta y seis mil setecientos diez y ocho) correspondiente al **mes de abril** de 2024.-

El Programa 001 Programa Central, Actividad 06 Formación de profesionales, en Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní, **Objeto del Gasto 849** “Otras transferencias corrientes”, con Fuente de Financiamiento 30 “Recursos Propios”, Organismo Financiador 1 Genuino que forma parte del presupuesto 2.024.-

Sin otro particular aprovechamos la ocasión para saludarlo muy cordialmente. –

Observaciones:


Organismo Financiador	088	
Organismo Financiador	001	x

Mg. **GLORIA ALICIA CACERES CABRERA**
 Jefe de Departamento

PROF. DR. ANTONIO KIERNYEZNY ROVATE
 Decano

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPUA
SECRETARIA GENERAL
MESA DE ENTRADA

Expediente N° 3547
 Fecha: 11/6/24 Hora: 12:00
 Firma:
 Aclar. de Firma:

DIRECCIÓN NACIONAL DE INGRESOS TRIBUTARIOS	
GERENCIA GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS	NUMERO 4270177244254
FORM.427-1	FECHA 03/06/2024
CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO TRIBUTARIO	
DATOS DEL SOLICITANTE	
RUC 2171561	NOMBRE O RAZÓN SOCIAL
DV 0	RIEGO ESTECHE ANDREA PAOLA
A LA FECHA DE EXPEDICIÓN DEL PRESENTE DOCUMENTO EL CONTRIBUYENTE HA CUMPLIDO CON SUS OBLIGACIONES ANTE LA ADMINISTRACIÓN Y SE EMITE EL PRESENTE CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO TRIBUTARIO EN CARÁCTER NORMAL EN VIRTUD A LO ESTABLECIDO EN EL ART. N° 194 DE LA LEY N° 125/91 Y SU MODIFICACIÓN CON LA LEY N° 2421/04 Y DEMÁS DISPOSICIONES VIGENTES.	
VALIDO HASTA: 03/07/2024	NÚMERO DE CONTROL : 8B7F08C3
DIRECCIÓN NACIONAL DE INGRESOS TRIBUTARIOS	
 42712171561887F08C3	



aula pyahu*

Red para la formación docente en Paraguay

CURSO DE CAPACITACIÓN PROCESAMIENTO DE DATOS COMO ESTRATEGIA DOCENTE PARA APRENDIZAJE BASADO EN PROYECTOS

INFORME FINAL



**TEKOMBOE
HA TEMBIKUAA**
MOTENONDEHA
MINISTERIO DE
EDUCACIÓN
Y CIENCIAS



UNA

Con el apoyo de



UNION EUROPEA



i) IDENTIFICACIÓN

- **Institución responsable:** Universidad Nacional de Itapúa – Facultad de Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní – Proyecto Aula Pyahu
- **Nombre del curso:** Procesamiento de datos como estrategia docente para aprendizaje basado en proyectos
- **Docente responsable del Curso:** Prof. Dra. Andrea Paola Riego (andyriego@gmail.com)
- **Responsable del informe:** Prof. Dr. Felix Enrique Ayala (felixenrique.ayala@gmail.com)

ii) PRESENTACIÓN GENERAL

El desarrollo de las clases del curso: “PROCESAMIENTO DE DATOS COMO ESTRATEGIA DOCENTE PARA APRENDIZAJE BASADO EN PROYECTO” se ha realizado completamente en forma virtual, con clases sincrónicas que se desarrollaron los días lunes de (18:00 a 21:00hs) y miércoles de (18:00 a 20:00hs) ocasión en que se presentaron los conceptos básicos del aprendizaje basado en proyectos educativos.

El curso fue aprobado por la Dirección General de Formación Profesional de Educador a través de Resolución Nro 979/2023 de fecha 04 de diciembre de 2024.-

Aprendizaje Basado en Proyectos (ABP) Permite a los alumnos adquirir conocimientos y competencias a través de la elaboración de proyectos que den respuesta a problemas de la vida real, la metodología de las clases parten desde el planteamiento de un problema concreto y real, para garantizar procesos de aprendizaje más didácticos, eficaces y prácticos y permitir al estudiante desarrollar competencias complejas como el pensamiento crítico, la comunicación, la colaboración y la resolución de problemas.

El aprendizaje basado en proyectos es una alternativa para emprender aprendizajes de manera activa y participativa, por medio del diseño de un producto, denominado proyectos que se orienta a resolver un problema relacionado a la formación profesional. Tiene como objetivo desarrollar capacidades, habilidades y actitudes en los estudiantes que le servirán en la vida laboral y en ser un mejor ciudadano.

El desarrollo del curso incluyó los siguientes módulos:

- Conceptos básicos de Aprendizaje Basado en Proyectos (ABP)
- Técnicas de recolección de datos
- Diferentes herramientas disponibles para el aprendizaje basado en Proyectos



Con el apoyo de





- Presentación de la herramienta para análisis de datos, Power BI
- Estudios de casos utilizando Power BI
- Análisis de los datos
- Interpretación de los datos
- Retroalimentación General / Evaluación final del curso

Todo el contenido del curso estuvo orientado al desarrollo de estrategias para el aprendizaje basado en proyectos y el uso de la herramienta Power BI como recursos para el procesamiento, análisis e interpretación de datos obtenidos de proyectos educativos.

iii) CARACTERÍSTICAS RESALTANTES DEL CURSO

Entre las diferentes herramientas disponibles para el aprendizaje basado en Proyectos, una particularmente destacada tanto en el ámbito académico como el investigativo es el Power BI, es una solución de análisis empresarial basado en la nube, que permite unir diferentes fuentes de datos, analizarlos y presentar un análisis de estos a través de informes y paneles. Con Power BI se tiene de manera fácil acceso a datos dentro y fuera de la organización casi en cualquier dispositivo. Por ello se ha planteado capacitar a los docentes en el uso de Power BI como herramienta de análisis de datos destinado a la investigación educativa.

Durante el desarrollo del curso se ha vivenciado una activa participación de los docentes, que ha permitido el aprendizaje activo, con espacios al análisis de las experiencias de los participantes, a través de la reflexión y la participación activa de los docentes sobre la importancia que representan las herramientas tecnológicas para el proceso educativo.

En el proceso de enseñanza – aprendizaje y evaluación, interactuaron metodología, acciones y el la didáctica enfocada en la innovación y la gestión del conocimiento, basado en competencias integrales focalizadas en el desempeño de las prácticas docentes de los participantes.

iv) DESCRIPCIÓN DEL DESARROLLO

El curso fue desarrollado a través de la plataforma virtual Moodle de la Universidad Nacional de Itapúa; a través de dos clases sincrónicas semanales y actividades prácticas autónomas independientes (Asincrónicas) semanales.

En las clases sincrónicas se desarrollarán contenidos específicos presentando conceptos teóricos y su aplicación práctica en situaciones concretas que los participantes luego lo replicarían mediante actividades asincrónicas para el logro de un aprendizaje significativo, las clases prácticas se realizaron a través de la presentación de situaciones prácticas para su análisis,



Con el apoyo de





todas las clases sincrónicas fueron grabadas, además se realizaron videos cortos con ejemplos de ejercicios puntuales.

Se ha contado con la matriculación inicial de 147 docentes, de los cuales un total de 111 docentes han participado activamente del curso, de estos 111 participantes han culminado exitosamente el curso con la evaluación final y la calificación mínima necesaria un total de 57 docentes, observándose un 49% de deserción, entre las principales causas de la deserción mencionadas por los mismos docentes se encontraban: la dificultad de acceder a internet, la falta de competencias digitales, no disponer de computadoras en buen estado que les permita usar con mayor fluidez las herramientas tecnológicas presentadas en el curso.

v) CONTENIDOS DESARROLLADOS DURANTE EL CURSO

<i>Contenidos</i>	<i>Responsables</i>	<i>Fecha</i>
1. Conceptos básicos de Aprendizaje Basado en Proyectos (ABP)	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	lunes, 18 de marzo de 2024
2. Conceptos básicos de Aprendizaje Basado en Proyectos (ABP)	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	miércoles, 20 de marzo de 2024
3. Técnicas de recolección de datos	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	lunes, 25 de marzo de 2024
4. Técnicas de recolección de datos	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	miércoles, 27 de marzo de 2024
5. Técnicas de recolección de datos	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	lunes, 1 de abril de 2024
6. Diferentes herramientas disponibles para el aprendizaje basado en Proyectos	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	miércoles, 3 de abril de 2024
7. Diferentes herramientas disponibles para el aprendizaje basado en Proyectos	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	lunes, 8 de abril de 2024
8. Presentación de la herramienta para análisis de datos, Power BI	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	miércoles, 10 de abril de 2024
9. Presentación de la herramienta para análisis de datos, Power BI	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	lunes, 15 de abril de 2024
10. Estudios de casos utilizando Power BI	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	miércoles, 17 de abril de 2024
11. Estudios de casos utilizando Power BI	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	lunes, 22 de abril de 2024
12. Análisis de los datos	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	miércoles, 24 de abril de 2024
13. Análisis de los datos	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	lunes, 29 de abril de 2024
14. Interpretación de los datos	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	miércoles, 1 de mayo de 2024
15. Interpretación de los datos	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	lunes, 6 de mayo de 2024
16. Revisión y devolución de tareas entregadas	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	miércoles, 8 de mayo de 2024
17. Evaluación final del curso	Prof. Dra. Andrea Paola Riego	Sábado 11 de mayo de 2024

Prof. Dr. Félix Enrique Ayala
Coordinador Acción 4 Formación Continua



Con el apoyo de





ANEXOS

Captura de pantalla de la plataforma Moodle donde se desarrolló el curso.



12



The screenshot shows a Google Meet interface with a presentation slide titled "METODOLOGÍA" from "aula pyahu". The slide contains three main points:

- Es una metodología de innovación docente.
- Se aprende mediante proyectos, investigaciones en los que se resuelven problemas cercanos a los alumnos.
- Una metodología que suele utilizarse junto a la metodología de Aprendizaje Cooperativo, es el Aprendizaje Basado en Problemas, a través de la investigación.

The meeting interface shows the presenter "Andreas Riego" and a grid of participants including Victor Ojeda, Lorena Del Pue..., JORGELINA VI..., Isidro Ivan ca..., Claudia Gimien..., Viviana Maria..., 72 más, and Blanca Martínez. The system clock shows 19:09 on 18/3/2024.

The screenshot shows a Google Meet interface with a presentation slide titled "Principales ventajas de las herramientas de análisis de datos". The slide highlights the following points:

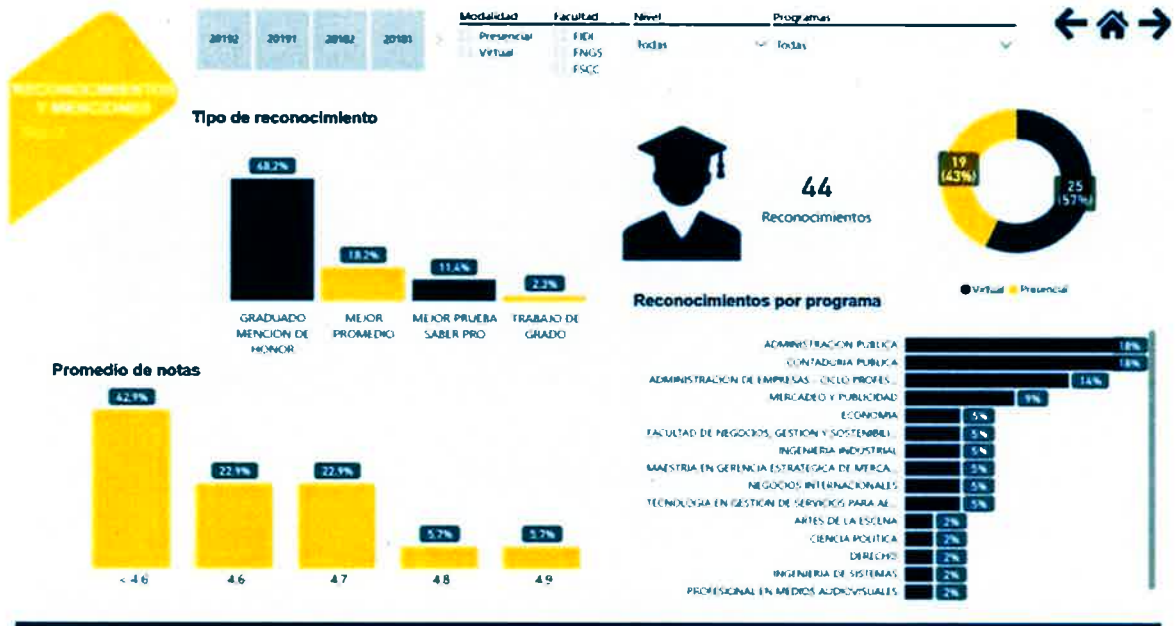
- 5. Proteja sus datos: el software de análisis de datos, Incorpora Inteligencia artificial (IA) y aprendizaje automático**
- Busque herramientas de análisis de datos que tengan medidas de seguridad para proteger los datos de los clientes, así como claves de cifrado que mantengan la privacidad de los datos confidenciales.
- Las herramientas de análisis de datos con protección integrada resultan muy útiles, ya que bloquean actividades de riesgo que representan una amenaza para los datos.

The meeting interface shows the presenter "Andreas Riego" and a grid of participants including Evelyn López, Mariela Beatriz Riva..., Isabel Herrera, ELENA JHAVE, Isidro Ivan cañeto, Rosa María Echever..., Limpia Bordon, Liz Marlene "Lichi" P..., Jhony Zakato Gimón..., 28 más, and Humanidades UNI. The system clock shows 19:15 on 18/3/2024.



Con el apoyo de





Como se compone el Power BI

Hoy en día, gracias a la evolución tecnológica, los ritmos de aprendizaje se han acelerado. Generamos y recopilamos constantemente un alto volumen de datos precisos; datos que nos trasladan conocimiento, que se pueden interpretar y que pueden ser realmente útiles para realizar previsiones futuras.



Con el apoyo de



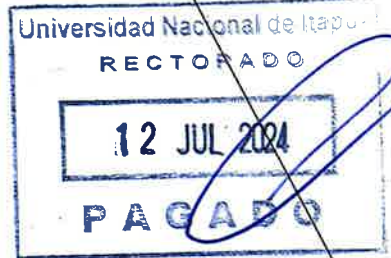
H

Universidad Nacional de Itapúa	Página	1
COMPROBANTE DE PAGO		
Dirección General Administrativa	Fecha	09/07/2024
Rectorado - UNI	Hora	08:22

DETALLE DE LOS DOCUMENTOS

Código del Proveedor	Número	53415
Razon Social	Fecha de Emisión	09/07/2024
Nombre y Apellido	Banco	BNF FF.30
Domicilio	Cta. Cte.	140694
Localidad	Nro. Cheque	Cheques Varios
Orden de Compra y/o Servicio		
Factura o Rec. De Dictamen N°	Importe Cheque	13.296.888
Planilla / Mes al que Corresponde	Fecha del Cheque	09/07/2024
Autoriz. De Pago N°	Nro Compromiso	16415524
Recibo de Retención	STR N°	0
Comentarios	Nro Previsión	16415524
Cheq. Nro 05382637-38 (Gs. 3.337.599 c/u) - 39 (Gs. 4.432.296) - 40-41 (Gs. 1.094.697 c/u)	Tipo Adquisición	99 Indefinida
Oblig N° 6314-18-19-20-21		

ESTRUCTURA PROGRAMATICA	DESCRIPCIÓN	IMPORTE
1 1 0 6 840 30 001 7	TRANSFERENCIAS CORRIENTES AL SECTOR PRIVADO	
1 1 0 6 849 30 001 7	OTRAS TRANSFERENCIAS CORRIENTES	13.296.888



Son Guaraníes	TOTAL	13.296.888
Trece Millones Doscientos Noventa y Seis Mil Ochocientos Ochenta y Ocho		

FIRMA	FIRMA
Lic. Cristian Maciel Girador Interino	Lic. Beatriz Chavez Directora Financiera
	Mg. Oraida Vbeda Directora Gral Adm. y Finanzas
	Dra. Nelly Monges de Insfran Viceirectora Res. REC. N° 053/2023

Recibimos de Rectorado - UNI la suma de guaraníes **13.296.888** en concepto de **OTRAS TRANSFERENCIAS CORRIENTES** Form. Prof. Humanidades cpte. Junio/2024

Lugar: **Univ. Mathias González** Firma: **Univ. Mathias González**
Fecha: **17-07-2024** Aclaración:

Univ. Mathias González Técnico	17-07-2024	6455 6456			
-----------------------------------	------------	--------------	--	--	--

Preparado por: **Univ. Mathias González** Fecha: **17-07-2024** N°: **6457** Procesado por: **6458** Aprobado por: **6459** Auditor Interno:

TOTALIZAN 13 HOJAS

Pablo Kiernyezny Rovate

Servicios Personales Para el Sector Público
Otras Actividades de Servicios Personales n.c.p.
Investigación y Desarrollo Experimental en Ciencias Naturales e Ingeniería

(0975) 773 477 - Ruta 1 Km 9 - Encarnación - Paraguay

TIMBRADO N° 16483146

Fecha Inicio Vigencia: 19/06/2023

Fecha Fin Vigencia: 30/06/2024

FACTURA

R.U.C.: 1404985 - 6

N°: 001-001 0000427

Fecha de Emisión, ... 28 de Junio de 2024

Cond. de Venta: Contado Crédito

Señor (es): Universidad Nacional de Itapúa C.I. o RUC: 80015894-0

Dirección: Abog. Lorenzo Zacarias N° 255 Tel.: Nota de Remisión N°

CANT.	CLASE DE MERCADERÍAS y/o SERVICIOS	PRECIO UNITARIO	VALOR DE VENTA		
			EXENTAS	5%	10%
1	Remuneración por actividades realizadas en el marco del Proyecto FORMACAP, correspondiente a la Coordinación UNI, Acción 2 Oferta de grado de Formación Docente, mes de Junio de 2024	4.432.296	4.432.296		
VALOR PARCIAL			4.432.296		
TOTAL A PAGAR Son guaraníes: Cuatro millones cuatrocientos treinta y dos mil ochocientos noventa y seis. -			4.432.296. -		
LIQUIDACIÓN DEL IVA: (5%)			(10%)	TOTAL IVA:	

IMPRESA UNIVERSO de: Cipriano Samudio Servin RUC: 3372456-3 Hab. N° 1712
Gral. Gamarra C/ Av. Japón - Encarnación - Itapúa - Paraguay - Cel: 0981 48 25 99

FECHA DE IMPRESIÓN: 19/06/2023

01 TAL. 50x3 N° del 001-001-0000401 al 0000450

ORIGINAL: CLIENTE
DPLICADO: ARCHIVO TRIBUTARIO
TRIPLICADO: CONTABILIDAD (No válido p/ crédito fiscal)

6319

Perla Nancy Sosa Diaz

Servicio de Docencia
Asesoría
Tel.: (071) 207 879

Las Moreras esq. Calle 11 - Kaaguy Rory - Encarnación - Itapúa - Paraguay

TIMBRADO N° 17070456

Fecha Inicio Vigencia 05/03/2024

Fecha Fin Vigencia 31/03/2025

R.U.C. N°: 2494830 - 6

FACTURA

N° 001-001- 0000587

Fecha: 28 de Junio de 2024

COND. DE VENTA: CONTADO CRÉDITO

Nombre y/o Razón Social: Universidad Nacional de Itapúa

C.I. o RUC: 80025897-0

Dirección: Abog. Lorenzo Zacarias N° 255

Nota de Remisión N°:

CANT.	CLASE DE MERCADERÍAS y/o SERVICIOS	PRECIO UNITARIO	VALOR DE VENTA		
			EXENTAS	IVA 5%	IVA 10%
	Remuneración por actividades realizadas en el marco del Proyecto FORMACAP, correspondiente a la Coordinadora Académica Acción 6 Programas de Posgrado, mes Junio de 2024.		1.094.697		
VALOR PARCIAL			1.094.697		

TOTAL A PAGAR GS. Un millón noventa y cuatro mil seis TOTAL: 1.094.697.-
cientos noventa y siete.

LIQ. DEL IVA: (5%): LIQ. DEL IVA: (10%): TOTAL DEL IVA:



de José Antonio Leite Ferreira / RUC. 2510807 - 7 Hab. 1943
 Constitución 538 al Carlos Antonio López y Luas Valentinas Tel.: (071) 200409 - Cel.: (0985) 106281
 E-mail: laimprentaencarnacion@gmail.com - Encarnación - Paraguay

Fecha de Impresión: MARZO/2024
 Cant. 01 Tal. 50x3 - 0000576 al 0000625

Original : Comprador
 Duplicado: Archivo Tributario
 Triplicado: Contabilidad
 (no válido para crédito fiscal)


3
6320

**UBEDA DE GAMON GAMON
ORAI DA ELSA**
**CALLE, PADRE KREUSSER N° 772 E/
HONORIO GONZALEZ E INDEPENDENCIA
NACIONAL CASA #772 NUMERO #772
//CASA
(071)202645**

**TIMBRADO N° 13481445
CODIGO CONTROL 8AB208BC
INICIO DE VIGENCIA 25/06/2019
RUC 819410-6
FACTURA VIRTUAL
001-001-0000043**

FECHA DE EMISION: 27/06/2024	CONDICION DE VENTA: CONTADOXCREDITO
RUC / CEDULA DE IDENTIDAD: 80015897-0 NOMBRE O RAZON SOCIAL: UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPUA DIRECCION: ABOG. LORENZO ZACARIAS N° 255	NUMERO DE NOTA DE REMISION:

Cantidad	Descripcion	Precio Unitario	Valor Venta		
			Exentas	IVA 5%	IVA 10%
1	REMUNERACIÓN POR ACTIVIDADES REALIZADAS EN EL MARCO DEL PROYECTO FORMACAP, CORRESPONDIENTE A LA COORDINADORA ADMINISTRATIVA ACCIÓN 4 PROGRAMAS DE FORMACIÓN CONTINUA, MES DE JUNIO DE 2024.-	1.094.697	1.094.697	0	0

	Valor Parcial	1.094.697	0	0
	Total a Pagar			1.094.697
	Liquidacion del IVA:	(5%) 0	(10%) 0	(Total) 0

6321

h

OK

AYALA BENITEZ FELIX ENRIQUE CALLE, BOULEVAR MISIONES C/INDEPENDENCIA NACIONAL //CASA (0741)252476	TIMBRADO N° 11521880 CODIGO CONTROL 989608F1 INICIO DE VIGENCIA 30/03/2016 RUC 882741-9 FACTURA VIRTUAL 001-002-0000212
FECHA DE EMISION: 28/06/2024	CONDICION DE VENTA: CONTADOXCREDITO
RUC / CEDULA DE IDENTIDAD: 80015897-0 NOMBRE O RAZON SOCIAL: UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPUA DIRECCION: ABOG. LORENZO ZACARIAS N° 255	NUMERO DE NOTA DE REMISION:

Cantidad	Descripcion	Precio Unitario	Valor Venta		
			Exentas	IVA 5%	IVA 10%
1	REMUNERACIÓN POR ACTIVIDADES REALIZADAS EN EL MARCO DEL PROYECTO FORMACAP, CORRESPONDIENTE A LA COORDINACIÓN UNI, ACCIÓN 4 PROGRAMAS DE FORMACIÓN CONTINUA, MES DE JUNIO DE 2024	3.337.599	3.337.599	0	0


	Valor Parcial	3.337.599	0	0
	Total a Pagar			3.337.599
	Liquidacion del IVA:	(5%) 0	(10%) 0	(Total) 0

6.314

OK

AYALA BENITEZ FELIX ENRIQUE CALLE, BOULEVAR MISIONES C/INDEPENDENCIA NACIONAL //CASA (0741)252476	TIMBRADO N° 11521880 CODIGO CONTROL 932408FF INICIO DE VIGENCIA 30/03/2016 RUC 882741-9 FACTURA VIRTUAL 001-002-0000213
FECHA DE EMISION:28/06/2024	CONDICION DE VENTA:CONTADOXCREDITO
RUC / CEDULA DE IDENTIDAD:80015897-0 NOMBRE O RAZON SOCIAL:UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPUA DIRECCION:ABOG. LORENZO ZACARIAS N° 255	NUMERO DE NOTA DE REMISION:

Cantidad	Descripcion	Precio Unitario	Valor Venta		
			Exentas	IVA 5%	IVA 10%
1	REMUNERACIÓN POR ACTIVIDADES REALIZADAS EN EL MARCO DEL PROYECTO FORMACAP, CORRESPONDIENTE A LA COORDINACIÓN UNI, ACCIÓN 5 PROGRAMAS DE POSGRADO, MES DE JUNIO DE 2024	3.337.599	3.337.599	0	0

	Valor Parcial	3.337.599	0	0
	Total a Pagar			3.337.599
	Liquidacion del IVA:	(5%) 0	(10%) 0	(Total) 0

6317



CODIGO

NOMBRE

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPUA

Planilla No:

89

Entidad
Programa
Actividad
Fuente de Finanzas:

28-04
001
006
30

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPUA
PROGRAMA CENTRAL
Formación de profesionales, en Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní

Org. Finance.

01 Genuino

Correspondiente al mes de junio de 2024

AFECCIONES PRESUPUESTARIAS
849 Otras Transferencias corrientes



C.I. No.	BENEFICIARIOS	DESCRIPCION DEL CARGO	Nro. De Contrato	VIC. DEL CONT.		IMPORTE BRUTO	APORTE I.P.S. 9%	DESCUENTOS			IMP. NETO	Firma	
				DESDE	HASTA			ASOCIACION	COOPERATIVA	LECCADAS TARDIAS			JUDICIAL
882.741	FELIX AYALA BENTEZ	Programas de Formación Continua - Acción 4 Coordinador UNI	06/E/SP/20/2024	1/1/2024	30/6/2024	3.337.599	0	0	0	0	0	3.337.599	
882.741	FELIX AYALA BENTEZ	Programas de posgrado - Acción 5 - Coordinador UNI	06/E/SP/21/2024	1/1/2024	30/6/2024	3.337.599	0	0	0	0	0	3.337.599	
1.404.985	PABLO KIERNNEZNY ROVATE	Ofertas de Grado de Formación Decente - Acción 2 Coordinador UNI	06/E/SP/22/2024	1/1/2024	30/6/2024	4.432.296	0	0	0	0	0	4.432.296	
819.410	ORALDA UBEDA DE GAMON	Coordinadora Administrativa - Acción 4	06/E/SP/23/2024	1/1/2024	30/6/2024	1.094.697	0	0	0	0	0	1.094.697	
2.494.830	PERLA NANCY SOSA DE WOOD	Coordinadora Académica - Acción 5	06/E/SP/19/2024	1/1/2024	30/6/2024	1.094.697	0	0	0	0	0	1.094.697	
TOTAL A PAGAR:						13.296.888	0	0	0	0	0	13.296.888	

Son Guaraníes: Trece millones doscientos noventa y seis mil ochocientos ochenta y ocho. ---

Hecho por:

Verificado por:

Autorizado por:

Codificado por:

Autorizado por:

Autorizado por:

UNIV MARCOS J. TONILLO GOMEZ
SECRETARIO

MG. GLORIA ALBA FACERES CAMBERA
JEFE DE DEPARTAMENTO

PROF. DR. ANTONIO KIERNNEZNY ROVATE
DECANO

DR. EMMERICH VIRGINIA CASALLERO NIETO
DIRECTORA DGCIP

DR. JULIETA SIBERTE PEREZ DE PANIAGUA
DIRECTORA ADMINISTRATIVA

DR. MIGUEL ANGEL VILLANUEVA
ALCALDE INTERINO



7

4155



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
RECTORADO

Formulario de Proceso Administrativo / Financiero Aprobado por Resolución REC N° 081/2010

N° 0000592

FORM/PROC/ADM/FIN 002

Formulario de Derivación de Expedientes (Grupo 100)
PAGO DE REMUNERACIONES

Área Responsable				Responsabilidad			
1. Departamento de Recursos Humanos/ Control y Procead				Verificación de disposiciones legales de nombramiento o contrato, IPS y de las planillas de pago (para el caso del Rectorado confección de las planillas por el Dpto. de Control y Procead.)			
Entrada o Salida de IPS				Hecho por:	Verificado por:	Fecha:	Devuelto por:
Disposiciones legales de nombramiento o contrato						01.07.24	
Planillas de pago							
2. Control y Procead/ Dir. Adm.				Verificación, Autorización y Firma			
Fecha de recepción	Hecho por		Verificado por:	Fecha:	Devuelto por:		
05/07/24				05/07/24			
3. Secretaría General				Recepción previa verificación de contenido del expediente y sus adjuntos			
Expediente N°	Fecha de recepción		Hecho por:	Verificado por:	Fecha:	Devuelto por:	
4155	05/07/24						
Número de hojas	12 (Doce)		Observación				
4. Departamento de Auditoría				Verificación del expediente en cuanto a su contenido ajustado a las disposiciones legales			
Fecha de recepción	Hecho por		Verificado por:	Fecha:	Devuelto por:		
05/07/2024				05/07/24			
5. Dirección General de Administración y finanzas				Autorización de pago			
Fecha de recepción	Hecho por		Verificado por:	Fecha:	Devuelto por:		
05/07/24				05-07-2024			
6. Dirección Financiera				Revisión en plan de caja y confección de las solicitudes de transferencias			
Fecha de recepción	Hecho por		Verificado por:	Fecha:	Devuelto por:		
08/07/24				08/07/24			
7. Departamento de Presupuestación				Verificación de la disponibilidad presupuestaria Imputación presupuestaria			
Imputación Presupuestaria				Fecha de recepción	Código de contratación	N° de previsión	N° de compromiso
O.G.	Prog.	S.P.	Monto	08/07/2024		16415524	16415524
049	1	6	13.296.888	Fuente de Financiamiento	Tipo de presupuesto	Devuelto por:	
				30.01			
				Hecho por:	Verificado por:	Fecha:	
				Aldo T.		08/07/24	
8. Departamento de Contabilidad				Verificación del comprobante de respaldo. Imputación contable.			
Comprob. de Respaldo N°				N° de obligación		STR N°	
				6.314, 6318			
Nota de recepción N°		Devuelto por:		Hecho por:	Verificado por:	Fecha	
		6319, 6320, 6321				08/07/24	
9. Departamento de Tesorería				Cálculo de retenciones, confección de comprobante de pago y de retenciones, pago y registro			
DETALLE	N°	Monto		Comprobante de pago N°			
Ret. de IVA				Fecha de recepción			
Ret. de Renta				Fecha de emisión			
				Fecha de pago:			
				Devuelto por:			
Cheque				Devuelto por:			
Nota de Débito				Devuelto por:			
10. Departamento de Contabilidad				Registro del pago y archivo			
Número de hojas				Fecha	Hecho por		



Nota N° 162/2024

Encarnación, 28 de junio de 2024

Señor
Dr. Hermenegildo Cohene Velázquez, Rector.
 Universidad Nacional de Itapúa
 Ciudad

De nuestra mayor consideración:

Tenemos el agrado de dirigirnos a usted a los efectos de solicitar el pago de remuneraciones en el objeto del Gasto 849, en el marco del programa **“Formación inicial docente y desarrollo de las capacidades de los profesionales de la Educación – FORMACAP”** por **Gs. 13.296.888** (guaraníes, Trece millones doscientos noventa y seis mil ochocientos ochenta y ocho) correspondiente al **mes de junio** de 2024.-

El Programa 001 Programa Central, Actividad 06 Formación de profesionales, en Humanidades, Ciencias Sociales y Cultura Guaraní, **Objeto del Gasto 849** “Otras transferencias corrientes”, con Fuente de Financiamiento 30 “Recursos Propios”, Organismo Financiador 1 Genuino que forma parte del presupuesto 2.024.-

Sin otro particular aprovechamos la ocasión para saludarlo muy cordialmente. –

Observaciones:

Organismo Financiador	088	
Organismo Financiador	001	x

Mg. GLORIA ALICIA CACERES CABRERA
 Jefe de Departamento

PROF. DR. ANTONIO KIERNYEZNY ROVATE
 Decano

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPUA
 SECRETARIA GENERAL
 AREA DE ENTRADA
 Expediente N° 4155
 Fecha: 05/7/24 Hora: 13:40
 Firma:
 Aclar. de Firma:

 DNI Dirección Nacional de Ingresos Tributarios	DIRECCIÓN NACIONAL DE INGRESOS TRIBUTARIOS	
	GERENCIA GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS	NUMERO 4270178961243
FORM.427-1	FECHA 01/07/2024	
CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO TRIBUTARIO		
DATOS DEL SOLICITANTE		
RUC	882741	NOMBRE O RAZÓN SOCIAL
DV	9	AYALA BENITEZ FELIX ENRIQUE
<p>A LA FECHA DE EXPEDICIÓN DEL PRESENTE DOCUMENTO EL CONTRIBUYENTE HA CUMPLIDO CON SUS OBLIGACIONES ANTE LA ADMINISTRACIÓN Y SE EMITE EL PRESENTE CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO TRIBUTARIO EN CARÁCTER NORMAL EN VIRTUD A LO ESTABLECIDO EN EL ART. N° 194 DE LA LEY N° 125/91 Y SU MODIFICACIÓN CON LA LEY N° 2421/04 Y DEMÁS DISPOSICIONES VIGENTES.</p>		
VALIDO HASTA: 31/07/2024	NÚMERO DE CONTROL : 8B280876	
DIRECCIÓN NACIONAL DE INGRESOS TRIBUTARIOS		
 427188274188280876		

 DNI Dirección Nacional de Ingresos Tributarios	DIRECCIÓN NACIONAL DE INGRESOS TRIBUTARIOS	
	GERENCIA GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS	NUMERO 4270178961502
FORM.427-1	FECHA 01/07/2024	
CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO TRIBUTARIO		
DATOS DEL SOLICITANTE		
RUC	1404985	NOMBRE O RAZÓN SOCIAL
DV	6	KIERNYEZNY ROVATE PABLO
<p>A LA FECHA DE EXPEDICIÓN DEL PRESENTE DOCUMENTO EL CONTRIBUYENTE HA CUMPLIDO CON SUS OBLIGACIONES ANTE LA ADMINISTRACIÓN Y SE EMITE EL PRESENTE CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO TRIBUTARIO EN CARÁCTER NORMAL EN VIRTUD A LO ESTABLECIDO EN EL ART. N° 194 DE LA LEY N° 125/91 Y SU MODIFICACIÓN CON LA LEY N° 2421/04 Y DEMÁS DISPOSICIONES VIGENTES.</p>		
VALIDO HASTA: 31/07/2024	NÚMERO DE CONTROL : 9CE5097D	
DIRECCIÓN NACIONAL DE INGRESOS TRIBUTARIOS		
 427114049859CE5097D		



DIRECCIÓN NACIONAL DE INGRESOS TRIBUTARIOS

GERENCIA GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

NUMERO 4270178614810

FORM.427-1

FECHA 25/06/2024

CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO TRIBUTARIO

DATOS DEL SOLICITANTE

RUC	2494830	NOMBRE O RAZÓN SOCIAL
DV	6	SOSA DIAZ PERLA NANCY

A LA FECHA DE EXPEDICIÓN DEL PRESENTE DOCUMENTO EL CONTRIBUYENTE HA CUMPLIDO CON SUS OBLIGACIONES ANTE LA ADMINISTRACIÓN Y SE EMITE EL PRESENTE CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO TRIBUTARIO EN CARÁCTER NORMAL EN VIRTUD A LO ESTABLECIDO EN EL ART. N° 194 DE LA LEY N° 125/91 Y SU MODIFICACIÓN CON LA LEY N° 2421/04 Y DEMÁS DISPOSICIONES VIGENTES.

VALIDO HASTA: 25/07/2024

NÚMERO DE CONTROL : 8A9B08BB

DIRECCIÓN NACIONAL DE INGRESOS TRIBUTARIOS



427124948308A9B08BB



DIRECCIÓN NACIONAL DE INGRESOS TRIBUTARIOS

GERENCIA GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

NUMERO 4270178826141

FORM.427-1

FECHA 27/06/2024

CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO TRIBUTARIO

DATOS DEL SOLICITANTE

RUC	819410	NOMBRE O RAZÓN SOCIAL
DV	6	UBEDA DE GAMON GAMON ORAIDA ELSA

A LA FECHA DE EXPEDICIÓN DEL PRESENTE DOCUMENTO EL CONTRIBUYENTE HA CUMPLIDO CON SUS OBLIGACIONES ANTE LA ADMINISTRACIÓN Y SE EMITE EL PRESENTE CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO TRIBUTARIO EN CARÁCTER NORMAL EN VIRTUD A LO ESTABLECIDO EN EL ART. N° 194 DE LA LEY N° 125/91 Y SU MODIFICACIÓN CON LA LEY N° 2421/04 Y DEMÁS DISPOSICIONES VIGENTES.

VALIDO HASTA: 27/07/2024

NÚMERO DE CONTROL : 909808F6

DIRECCIÓN NACIONAL DE INGRESOS TRIBUTARIOS



4271819410909808F6

B

Universidad Nacional de Itapúa	Página	1
COMPROBANTE DE PAGO		
Dirección General Administrativa	Fecha	18/06/2024
Rectorado - UNI	Hora	10:06

DETALLE DE LOS DOCUMENTOS

Codigo del Proveedor	Número	53233	
Razon Social	CLARKEMODET PARAGUAY S.R.L.	Fecha de Emisión	17/06/2024
Nombre y Apellido	CLARKEMODET PARAGUAY S.R.L.	Banco	BNF <i>* West, Continental</i>
Domicilio		Cta. Cte.	136101 <i>* West, 107380</i>
Localidad		Nro. Cheque	7713953233
Orden de Compra y/o Servicio			
Factura o Rec. De Dictamen Nº	02/2024	Importe Cheque	17.375.882
Planilla / Mes al que Corresponde	junio	Fecha del Cheque	17/06/2024
Autoriz. De Pago Nº	53233	Nro Compromiso	11323124
Recibo de Retención		STR Nº	0
Comentarios		Nro Previsión	11323124
Debito Gs. 17.375.882		Tipo Adquisicion	99 Indefinida
Cotización Gs. 8.147,43			
Monto Credito: 2.132,68 (EURO)			
S.T.R. Nro.: 77.139 - Obligacion Nro.: 5.187			

ESTRUCTURA PROGRAMATICA	DESCRIPCIÓN	IMPORTE
1 1 0 1 850 30 088 7	TRANSFERENCIAS CORRIENTES AL SECTOR EXTERNO	
1 1 0 1 852 30 088 7	TRANSF.CORR.A ENT.SECT.PRIV.ACA,PUB,EXTE	17.375.882

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPUA
GIRADURIA
25 JUL 2024
REGISTRADO EN FECHA SUCESIVA

Universidad Nacional de Itapúa
RECTORADO
17 JUN 2024
PAGADO

Son Guaraníes	TOTAL	17.375.882
Diecisiete Millones Trescientos Setenta y Cinco Mil Ochocientos Ochenta y Dos		

FIRMA	FIRMA	FIRMA	FIRMA
Lic. Cristian Maciel Girador Interino	Lic. Beatriz Chavez Directora Financiera	Mg. Orsida Ubeda Directora Gral Adm. y Finanzas	Dra. Nelly Monges de Insfran Vicerrectora Res. REC. Nº 053/2023

Recibimos de **Rectorado - UNI** la suma de guaraníes **17.375.882** en concepto de **TRANSF.CORR.A ENT.SECT.PRIV.ACA,PUB,EXTE**
Ges. Admin Inst. s/ Res. Nro.: 144/2024

Lugar: **Rectorado - UNI** Firma: **[Firma]**
Fecha: **[Fecha]** Aclaración: **[Aclaración]**

Univ. Carlos González Aux. de Giraduría	25-06-2024	7017	[Firma]		
Preparado por	Fecha	Nº	Procesado por	Aprobado por	Auditor Interno

TOTALIZAN 26 HOJAS



KUDE de Factura electrónica
ClarkeModet Paraguay SRL

Actividades Jurídicas (Abogado)
Cruz del Chaco
ASUNCION (DISTRITO)

invoicepy@clarkemodet.com - 595971502040

RUC: 80132340-1
Timbrado N°: 16893893
Inicio de vigencia: 13-12-2023

Factura electrónica
N°: 001-001-0000207

Fecha emisión: 27-05-2024 12:00:00
RUC/documento de identidad: 80015897-0

Nombre o razón social: Universidad Nacional de Itapúa
Tipo de transacción: Prestación de servicios

Condición de venta: Crédito
Plazo del crédito: 30 días
Moneda: Euro
Dirección: Dr. Lorenzo Zacarías 255
Correo electrónico: invoicepy@clarkemodet.com
Tipo de cambio: 8168.36

Código	Descripción	Unidad	Cantidad	Precio Unitario	Desc.	Valor de Venta		
						Exentas	5%	10%
3JPA27	S/Ref.: PY86 N/Ref.: 2018/114244 Patente Nacional N° 1839502 en Paraguay Título: PY86 BLOQUEO VERTICAL DE PERILLAS DE COCINAS Y ESTUFAS DE GAS Solicitante/es: Facultad de Ingeniería - Universidad Nacional de Itapúa, Universidad Nacional de Itapúa Honorarios por el pago de la 7ª anualidad	UNI	1	264,00	0	0	0	264,00
DINAPI014	Tasas Oficiales	UNI	1	154,44	0	154,44	0	0
SUBTOTAL						154,44	0	264,00
TOTAL DE LA OPERACIÓN								418,44
TOTAL EN GUARANÍES								3.417.960
LÍQUIDACIÓN IVA		(5%)	0	(10%)	24,00	TOTAL IVA:		24,00



Consulte la validez de este Documento Electrónico con el número de CDC impreso abajo en:
<https://ekuatia.set.gov.py/consultas>

0180 1323 4010 0100 1000 0207 2202 4052 7103 4538 3151

ESTE DOCUMENTO ES UNA REPRESENTACIÓN GRÁFICA DE UN DOCUMENTO ELECTRÓNICO (XML)



KuDE de Factura electrónica
ClarkeModet Paraguay SRL

Actividades Jurídicas (Abogado)
Cruz del Chaco
ASUNCION (DISTRITO)

invoicepy@clarkemodet.com - 595971502040

RUC: 80132340-1
Timbrado N°: 16893893
Inicio de vigencia: 13-12-2023

Factura electrónica
N°: 001-001-0000206

Fecha emisión: 27-05-2024 12:00:00
RUC/documento de identidad: 80015897-0

Nombre o razón social: Universidad Nacional de Itapúa
Tipo de transacción: Prestación de servicios

Condición de venta: Crédito
Plazo del crédito: 30 días

Moneda: Euro
Dirección: Dr. Lorenzo Zacarías 255
Correo electrónico: invoicepy@clarkemodet.com

Tipo de cambio: 8168,36

Código	Descripción	Unidad	Cantidad	Precio Unitario	Desc.	Valor de Venta		
						Exentas	5%	10%
3JPA48	N/Ref.: 2018/124325 Patente Nacional N° 16/030.525 en Estados Unidos Título: COLECTOR CILÍNDRICO ELÍPTICO DE ENERGÍA SOLAR TÉRMICA Solicitante/es: Facultad de Ingeniería - Universidad Nacional Honorarios Profesionales y Tasas Oficiales por el pago del 1ª Cuatrienio	UNI	1	1.295,80	0	0	0	1.295,80
SUBTOTAL						0	0	1.295,80
TOTAL DE LA OPERACIÓN								1.295,80
TOTAL EN GUARANÍES								10.584,56
LIQUIDACIÓN IVA		(5%)	0	(10%)	117,80	TOTAL IVA:		117,80



Consulte la validez de este Documento Electrónico con el número de CDC impreso abajo en:
<https://ekuatia.set.gov.py/consultas>

0180 1323 4010 0100 1000 0206 2202 4052 7107 5746 8901

ESTE DOCUMENTO ES UNA REPRESENTACIÓN GRÁFICA DE UN DOCUMENTO ELECTRÓNICO (XML)

**KuDE de Factura electrónica**

ClarkeModet Paraguay SRL

Actividades Jurídicas (Abogado)

Cruz del Chaco

ASUNCION (DISTRITO)

invoicepy@clarkemodet.com - 595971502040

RUC: 80132340-1

Timbrado N°: 16893893

Inicio de vigencia: 13-12-2023

Factura electrónica

N°: 001-001-0000208

Fecha emisión: 27-05-2024 12:00:00
RUC/documento de identidad: 80015897-0Nombre o razón social: Universidad Nacional de Itapúa
Tipo de transacción: Prestación de serviciosCondición de venta: Crédito
Plazo del crédito: 30 díasMoneda: Euro
Dirección: Dr. Lorenzo Zacarías 255
Correo electrónico: invoicepy@clarkemodet.com

Tipo de cambio: 8168.36

Código	Descripción	Unidad	Cantidad	Precio Unitario	Desc.	Valor de Venta		
						Exentas	5%	10%
3JPA27	S/Ref.: PY36 N/Ref.: 2018/113864 Patente Nacional N° 1842735 en Paraguay Título: PY36 - BASE ROTATIVA PARA PRENSA CON SUJECCIÓN HIDRÁULICA Solicitante/es: Facultad de Ingeniería - Universidad Nacional de Itapúa Honorarios por el pago de la 7ª anualidad	UNI	1	264,00	0	0	0	264,00
DINAPI014	Tasas Oficiales	UNI	1	154,44	0	154,44	0	0
SUBTOTAL						154,44	0	264,00
TOTAL DE LA OPERACIÓN								418,44
TOTAL EN GUARANÍES								3.417,96
LÍQUIDACIÓN IVA		(5%)	0	(10%)	24,00	TOTAL IVA:		24,00

Consulte la validez de este Documento Electrónico con el número de CDC impreso abajo en:
<https://ekuatia.set.gov.py/consultas>**0180 1323 4010 0100 1000 0208 2202 4052 7107 9466 5073**

ESTE DOCUMENTO ES UNA REPRESENTACIÓN GRÁFICA DE UN DOCUMENTO ELECTRÓNICO (XML)

ClarkeModet Paraguay SRL

80132340-1

AVDA. CRUZ DEL CHACO N°3794 E/ MCAL. LOPEZ Y QUESADA
EDIFICIO CITICENTER, PISO 4.
Asunción, Paraguay

RECIBO DE DINERO OFICIAL

0000000065

Fecha: 18/06/2024
Recibimos de: Universidad Nacional de Itapúa
R.U.C./C.I.:
Dirección: Dr. Lorenzo Zacarías 255,
Encarnación
6000, Paraguay


Comprobantes liquidados

Nro comprobante	Concepto	Fecha	Importe	Divisa	Importe PYG	Cancelado
001-001-0000206	Cancelación	27/05/2024	1,295.80	EUR	10,460,721.28	10,460,721.28
001-001-0000207	Cancelación	27/05/2024	418.44	EUR	3,377,978.25	3,377,978.25
001-001-0000208	Cancelación	27/05/2024	418.44	EUR	3,377,978.25	3,377,978.25
Totales			2,132.68	0	17,216,677.78	17,216,677.78

Totales en letras: Euros Dos mil ciento treinta y dos con 68 /100.-

Detalle de valores y retenciones

Valor	Numero	Entidad	Divisa	Importe	Importe	
BBVA EUR			EUR	-	2,132.68	-17,216,677.78
Total Facturas			EUR		2,132.68	17,216,677.78
Totales					0.00	0.00

Firma:  Pablo Sánchez

Aclaración:

Cargo: Finance & Accounting
Specialist AR/Cash Applications

Original



BANCO CONTINENTAL SA EMISORA DE CAPITAL ABIERTO
MCAL. LOPEZ E/ GRAL. GARAY

Ciudad: ASUNCION (DISTRITO)

Teléfono: 0216274000

COMUNICADOS.SET@BANCONTINENTAL.COM.PY

Actividad económica: OTROS TIPOS DE INTERMEDIACIÓN MONETARIA

RUC: 80019270-2

Timbrado Nro.: 15710667

Fecha de Inicio de Vigencia: 23-06-2022

FACTURA ELECTRÓNICA

023-001-0025318

Fecha y hora de emisión: 17-06-2024 12:00:00 RUC/Documento de identidad: 80015897-0
 Condición de Venta: Contado Crédito Nombre o Razón Social: UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPUA
 Cuota: Dirección:
 Moneda: EUR Teléfono:
 Tipo de cambio: 8147.44 Correo Electrónico: dcom@uni.edu.py
 Documento asociado: Tipo de Operación: Venta de divisas
 Tipo de documento asociado:

Cod	Descripción	Unidad de medida	Cantidad	Precio Unitario	Descuento	Valor de venta		
						Exentas	5%	10%
149954535	VENTA DE DIVISAS Fec. Op. 17/06/24 EUR	UNI	2.132,68	1	0	2.132,68	0	0
SUBTOTAL:						2.132,68	0	0
TOTAL DE LA OPERACIÓN:						2.132,68		
TOTAL EN GUARANÍES						17.375.882		
LIQUIDACIÓN IVA:						TOTAL IVA:		
	(5%)	0	(10%)	0		0		



Consulte la validez de esta Factura Electrónica con el número de CDC impreso en:

<https://ekuzalia.set.gov.py/consultas/>

CDC: 01800192702023001002531822024061713712774881

ESTE DOCUMENTO ES UNA REPRESENTACIÓN GRÁFICA DE UN DOCUMENTO ELECTRÓNICO (XML)

Información de interés del facturador electrónico emisor

Si su documento electrónico presenta algún error, podrá solicitar la modificación de las 72 horas siguientes de la emisión de éste comprobante

```

----- Instance Type and Transmission -----
Notification (Transmission) of Original sent to SWIFT (ACK)
Network Delivery Status : Network Ack
Priority/Delivery       : Normal
Message Input Reference : 1637 240617BCNAPYPAAXXX5122851397
----- Message Header -----
Swift Input  : FIN 103 Single Customer Credit Transfer
Sender       : BCNAPYPAXXX
              BANCO CONTINENTAL SAECA
              ASUNCION PY
Receiver     : CAIXESBBXXX
              CAIXABANK, S.A.
              (MAIN BRANCH)
              VALENCIA ES

SLA ID : 001
UETR  : 049f432c-f4a8-414a-8f73-4df732dc19e7
----- FIN User Header -----
{111:001}
{121:049f432c-f4a8-414a-8f73-4df732dc19e7}
----- Message Text -----
20: Sender's Reference
    MLF212406170248
23B: Bank Operation Code
    CRED
32A: Val Dte/Curr/Interbnk Settld Amt
    Date           : 17 June 2024
    Currency       : EUR (EURO)
    Amount         :                #2132,68#
33B: Currency/Instructed Amount
    Currency       : EUR (EURO)
    Amount         :                #2132,68#
50K: Ordering Customer-Name & Address
    /212348568404
    UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPUA
    ADD:ABOGADO LORENZO ZACARIAS 255
    CASI RUTA I
    ENCARNACION, PARAGUAY
52A: Ordering Institution - FI BIC
    BCNAPYPAXXX
    BANCO CONTINENTAL SAECA
    ASUNCION PY
53A: Sender's Correspondent - FI BIC
    CAIXESBBXXX
    CAIXABANK, S.A.
    (MAIN BRANCH)
    VALENCIA ES
57A: Account With Institution - FI BIC
    BBVAESMMXXX
    BANCO BILBAO VIZCAYA ARGENTARIA S.A.
    (FOR ALL REMAINING UNLISTED BRANCHES)
    MADRID ES
59: Beneficiary Customer-Name & Addr
    /ES8801822329950201588994
    CLARKEMODET PARAGUAY SRL
    ADD:CRUZ DEL CHACO NO. 3794 E/
    MCAL LOPEZ Y QUESADA
    ASUNCION, PARAGUAY
70: Remittance Information
    /INV/PAGO POR ANUALIDAD DE PATENTE
    //DE USPTO DE USA Y DINAPI PY, TITU
    //LADAS A NOMBRE DE LA UNI
71A: Details of Charges
    OUR

```



Universidad Nacional de Itapúa
Planilla de Liquidación

Nº 02/2024

ENTIDAD: 28-04 UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
UNIDAD RESP.: 1 UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
FUENTE DE FIN: 30 Recursos Propios
ORG. FINANCIADOR: 088 FONDOS DE GRATUIDAD EN LA EDUCACIÓN SUPERIOR
Año: 2024

AFECTACIONES PRESUPUESTARIAS
852
TRANSFERENCIAS CORRIENTES A
ENTIDADES DEL SECTOR PRIVADO,
ACADÉMICO Y/O PÚBLICO DEL EXTERIOR.

BENEFICIARIO	CONCEPTO	RESOLUCIÓN Nº	MONTO CUOTA EUROS	COTIZACIÓN	VALOR EN GS
ClarkeModet Paraguay SRL	Pago por anualidad de la Patente en la USPTO de los Estados Unidos de América y DINAPI Paraguay, tituladas a nombre de la UNI.	REC Nº 144/2024	2132,68	8.147,44	17.375.882
TOTAL					17.375.882

SON GUARANIES: Diecisiete millones trescientos setenta y cinco mil ochocientos ochenta y dos guaraníes.



Directora Administrativa



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
RECTORADO

Formulario de Proceso Administrativo / Financiero Aprobado por Resolución REC/ N° 081/2010

N° 0000692

FORM/PROC/ADM/FIN 004

Formulario de Derivación de Expedientes (Grupo 200 a 900)
PAGOS DE BIENES Y SERVICIOS

Área Responsable			Responsabilidad				
1. Secretaría General / Control y Procead.			Recepción previa al contenido del expediente y sus adjuntos por el Departamento de Control y Procedimiento Administrativo y Encargación.				
Expediente N°	Fecha de recepción	Hecho por	Verificado por	Fecha	Devuelto por		
3231	24/05/2024	[Signature]	[Signature]	30/05/24			
N° de hojas	once	Observación					
2. Departamento de Auditoría			Verificación de los datos en cuanto a su contenido ajustado a las disposiciones legales.				
Fecha de recepción	Hecho por	Verificado por	Fecha	Devuelto por			
24/05/24	[Signature]	[Signature]	31/05/24				
Fecha de recepción	Hecho por	Verificado por	Fecha	Devuelto por			
31/05/24	me	[Signature]					
3. Dirección Financiera			Verificación de la correcta aplicación y solicitud de transferencia.				
Fecha de recepción	Hecho por	Verificado por	Fecha	Devuelto por			
31/05/2024	[Signature]	[Signature]	31/05/24				
4. Departamento de Presupuesto			Verificación de la correcta aplicación de presupuesto.				
Imputación Presupuestaria			Fecha de recepción	Código de Contratación	N° de previsión	N° de compromiso	
O.G.	Prog.	S.P.	Monto	Fecha de recepción	Código de Contratación	N° de previsión	N° de compromiso
859	1	1	17375882	24/05/2024		11323124	11323124
			Fuente de Financiamiento	Tipo de presupuesto	Devuelto por		
			30.88	1			
			Hecho por	Verificado por	Fecha		
			[Signature]	[Signature]	31.05.2024		
6. Departamento de Contabilidad			Verificación de la correcta aplicación de presupuesto, imputación contable.				
Comprob. de Respaldo N°			N° de obligación		STR N°	77.139	
Nota de recepción N°			Devuelto por		Hecho por	Verificado por	Fecha
			5-187		[Signature]	[Signature]	31/05/24
7. Departamento de Patrimonio			Verificación de recepción de los bienes o prestación de servicios.				
Registro en el inventario permanente			Hecho por	Verificado por	Fecha	Devuelto por	
8. Departamento de Tesorería			Cálculo de retenciones, confección de comprobantes de pago y de retenciones, registro.				
DETALLE	N°	Monto		Comprobante de pago N°			
Ret. de IVA				Fecha de recepción			31/05/24 [Signature]
Ret. de Renta				Fecha de emisión			
Ret. Causional				Devuelto por:			
Ret. Ley 2051							
Cheque							
Nota de Débito							
9. Departamento de Contabilidad			Registro del pago y archivo.				
Numero de hojas			Fecha	Hecho por			



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA (U.N.I.)
Creada por Ley 1009/96 de fecha 03 de diciembre de 1996
RECTORADO
Dirección Administrativa

Memo D.A N° 265/2024

MEMORANDO

A: Prof. Dr. Hermenegildo Cohene, *Rector*
De: Dra Zully López, *Directora Administrativa*
Fecha: 2024-05-24
Objeto: Solicitar el pago a ClarkeModet Paraguay SRL



Por la presente solicito el pago a la empresa **ClarkeModet Paraguay SRL**, correspondiente a anualidades de Patentes en la USPTO de los Estados Unidos de América y DINAPI Paraguay, tituladas a nombre de la Universidad Nacional de Itapúa por **Gs. 17.375.882** (diecisiete millones trescientos setenta y cinco mil ochocientos ochenta y dos guaraníes).

Disponer el pago con los fondos del programa 001 Programa Central, Actividad 01 Gestión Administrativa Institucional, cuenta con crédito presupuestario en el Objeto de gasto 852 **Transferencias Corrientes a Entidades del Sector Privado, Académico y/o Público del Exterior**, con fuente de Financiamiento 30 Recursos Institucionales, Organismo Financiado 088 **Fondos de Gratuidad para la educación superior**.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPUA	
SECRETARIA GENERAL	
MESA DE ENTRADA	
Expediente N°	3231
Fecha:	30/5/24
Hora:	14:55
Firma:	[Firma manuscrita]
Aclar. de Firma:	[Firma manuscrita]



UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA

Creada por Ley N° 1009/96 de fecha 03 de diciembre de 1996

Rectorado

Encarnación, 21 de mayo de 2024.-
RESOLUCIÓN REC N° 144/2024.-

VISTO:

El memorándum presentado por la **Dra. Zully López de Paniagua**, Directora Administrativa de la Universidad Nacional de Itapúa (Expediente N° 3067/2024); y-----

CONSIDERANDO:

Que, por medio del memorando de referencia, solicita autorización para el pago a la empresa extranjera Clarke Modet S.R.L, correspondiente a anualidades de las siguientes patentes en la USPTO de los Estados Unidos de América y DINAPI Paraguay, tituladas a nombre de la UNI: 1-) Colector cilíndrico elíptico de energía solar térmica. Patente N° US 10 845 091 B2, concedida en fecha 24/11/2020, mediante solicitud de patente en la USPTO N° 16/030.525. Vencimiento 1° cuatrienio en la USPTO 24/05/2024, Monto según factura Clarke Modet en Euros 1.295,80. 2-) Dispositivo de bloqueo vertical de aparatos a combustible a gas. Patente DINAPI N° 4487 concedida en fecha 25/05/2023, solicitud de patente N° 1839502 PY de fecha 25/05/2018, con vigencia hasta el 25/05/2038. Vencimiento: Anualidad en la DINAPI 25/05/2024. Monto según factura Clarke Modet en Euros 418,44. 3-) Base Rotativa para prensa con sujeción hidráulica. Patente DINAPI N° 4484 concedida en fecha 03/05/2023, solicitud de patente N° 1842735 PY de fecha 05/06/2018 con vigencia hasta 05/06/2038- Vencimiento anualidad en la DINAPI 05/06/2024, Monto según factura Clarke Modet en Euros 418,44.-----

Que, el monto total asciende a la suma de 2.132,68 (Dos mil ciento treinta y dos euros con sesenta y ocho céntimos), dicha transferencia se realizará en Guaraníes, el monto dependerá de la Cotización de la Moneda Extranjera en el día del pago de dicha solicitud, disponer los pagos con los fondos del Programa 001 Programa Central, Actividad 01 Gestión Administrativa Institucional, cuenta con crédito presupuestario en el Objeto de gasto 852, Transferencias Corrientes a Entidades del sector Privado, Académico y/o Público del Exterior, con Fuente de Financiamiento 30 Recursos Institucionales, Organismo Financiador 088 Fondos de Gratuidad para la Educación Superior.-----

Que, disponer por sí solo los pagos en el Presupuesto de la Universidad, de conformidad a las disposiciones legales vigentes; es atribución del Rector; de conformidad a lo establecido en el Art. 21 inc. "n" del Estatuto de esta Institución. -----

POR TANTO;

LA ENCARGADA DE DESPACHO DEL RECTORADO DE LA UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA, EN USO DE SUS ATRIBUCIONES Y DEBERES. -----

RESUELVE:

1°) **AUTORIZAR** el pago a la empresa extranjera Clarke Modet S.R.L, correspondiente a anualidades de las siguientes patentes en la USPTO de los Estados Unidos de América y DINAPI Paraguay, tituladas a nombre de la Universidad Nacional de Itapúa: **1-) Colector cilíndrico elíptico de energía solar térmica.** Patente N° US 10 845 091 B2, concedida en fecha 24/11/2020, mediante solicitud de patente en la USPTO N° 16/030.525. Vencimiento 1° cuatrienio en la USPTO 24/05/2024, Monto según factura Clarke Modet en Euros 1.295,80. **2-) Dispositivo de bloqueo vertical de aparatos a combustible a gas.** Patente DINAPI N° 4487 concedida en fecha 25/05/2023, solicitud de patente N° 1839502 PY de fecha 25/05/2018, con vigencia hasta el 25/05/2038. Vencimiento: Anualidad en la DINAPI 25/05/2024. Monto según factura Clarke Modet en Euros 418,44. **3-) Base Rotativa para prensa con sujeción hidráulica.** Patente DINAPI N° 4484 concedida en fecha 03/05/2023, solicitud de patente N° 1842735 PY de fecha 05/06/2018 con vigencia hasta 05/06/2038- Vencimiento anualidad en la DINAPI 05/06/2024, Monto según factura Clarke Modet en Euros 418,44. **Monto Total 2.132,68 (Dos mil ciento treinta y dos euros con sesenta y ocho céntimos)**, dicha transferencia se realizará en Guaraníes, el monto dependerá de la Cotización de la Moneda Extranjera en el día del pago de dicha solicitud, conforme a los argumentos esgrimidos en el exordio de la presente resolución.-----

2°) **COMUNICAR** a quienes corresponda y cumplido archivar.-----



Abg. Néstor Ibáñez Miranda
Secretario General



Prof. Dra. Nelsy Monjes de Insfrán
Encargada de Despacho del Rectorado



PLANILLA DE COTIZACIONES AL JUEVES 23 DE MAYO DEL 2024

MONEDA	ME/USD.	₡ / ME
DÓLAR ESTADOUNIDENSE	1,0000	7.527,20
YEN JAPONÉS	157,0100	47,94
LIBRA ESTERLINA *	1,2717	9.572,34
FRANCO SUIZO	0,9145	8.230,95
CORONA SUECA	10,7299	701,52
CORONA DANESA	6,8932	1.091,97
CORONA NORUEGA	10,6508	706,73
REAL BRASILEÑO	5,1492	1.461,82
PESO ARGENTINO	890,1858	8,46
DÓLAR CANADIENSE	1,3696	5.495,91
RAND SUDAFRICANO	18,4377	408,25
DERECHOS ESPECIALES DE GIRO (FMI)	1,3238	9.964,51
ONZA DE ORO *	2.344,3300	17.646.240,78
PESO CHILENO	907,6000	8,29
EURO *	1,0824	8.147,44
PESO URUGUAYO	38,4550	195,74
DÓLAR AUSTRALIANO *	0,6628	4.989,03
YUAN RENMINBI DE CHINA	7,2415	1.039,45
DÓLAR DE SINGAPUR	1,3509	5.571,99
BOLIVIANO	6,8500	1.098,86
SOL PERUANO	3,7442	2.010,36
DÓLAR NEOZELANDÉS	0,6114	4.602,13
PESO MEXICANO	16,6871	451,08
PESO COLOMBIANO	3.836,0200	1,96
DÓLAR TAIWANÉS	32,2320	233,53
DIRHAM DE LOS EMIRATOS ÁRABES UNIDOS	3,6729	2.049,39

(*) USD x GBP, DEG, EUR, XAU, AUD.

(**) Moneda Extranjera (ME) | Dólar Americano (USD) | Guaraní (₡)

8115/20 20

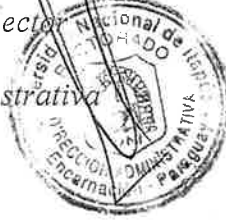


UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA (U.N.I.)
Creada por Ley 1009/96 de fecha 03 de diciembre de 1996
RECTORADO
Dirección Administrativa

Memo D.A N° 252/2024

MEMORANDO

A: Prof. Dr. Hermenegildo Cohene, Rector
De: Dra Zully López, Directora Administrativa
Fecha: 2024-05-20
Objeto: Solicitar Resolución de autorización para pago a ClarkeModet Paraguay SRL



Por el presente se solicita autorización vía resolución, para el pago a la empresa extranjera ClarkeModet Paraguay SRL, correspondiente a anualidades de Patentes en la USPTO de los Estados Unidos de América y DINAPI Paraguay, tituladas a nombre de la UNI:

N°	Denominación de la Investigación / Tecnología	N° de Solicitud / N° Patente en USPTO y en DINAPI (Paraguay)	Vencimiento	Monto según Factura Clarke Modet en Euros:
1	Colector cilíndrico elíptico de energía solar térmica.	Patente N° US 10 845 091 B2 concedida en fecha 24/11/2020 mediante solicitud de Patente en la USPTO N° 16/030.525.	1° cuatrienio en la USPTO 24/05/2024	1.295,80
2	Dispositivo de bloqueo vertical de aparatos a combustible gas.	Patente DINAPE N° 4487 consentida en fecha 25/05/2023. Solicitud de Patente N° 1839502 PY de fecha 25/05/2018 con vigencia hasta 25/05/2038	Anualidad en la DINAPI 25/05/2024	418,44
3	Base Rotativa para prensa con sujeción hidráulica.	Patente DINAPI N°4484 concedida en fecha 03/05/2023. Solicitud de Patente N° 1842735 PY de fecha 05/06/2018 con vigencia hasta 05/06/2038.	Anualidad en la DINAPI 05/06/2024	418,44

El monto total a abonar asciende a 2.132,68 euros (Dos mil ciento treinta y dos euros con sesenta y ocho céntimos.) dicha transferencia se realizará en guaraníes, el monto dependerá de la cotización de la moneda extranjera en el día del pago de dicha solicitud.

Disponer el pago con los fondos del programa 001 Programa Central, Actividad 01 Gestión Administrativa Institucional, cuenta con crédito presupuestario en el Objeto de gasto 852 Transferencias Corrientes a Entidades del Sector Privado, Académico y/o Público del Exterior, con fuente de Financiamiento 30 Recursos Institucionales, Organismo Financiador 088 Fondos de Gratuidad para la educación superior.

Atentamente. -



DGAF
Dra. Ubaldina de Gamon
Dir. Gral. De Adm. Y Finanzas

Universidad Nacional de Itapúa
Secretaría General
Mesa de Entrada
Expediente N° 3067 / 2024
Fecha: 20/05/2024 10:00
Firma: Cecilia Acosta
Aclaración: Cecilia Acosta



MEMORANDO

A: Dr. Hermenegildo Cohene Velázquez, Rector de la Universidad Nacional de Itapúa.
Vo. Bo.: Dra. Perla Sosa de Wood – Directora de la Dirección Gral. Académica y de Investigación de la Universidad Nacional de Itapúa.
De: Víctor Daniel Lugo Matiauda – Gerente de la Oficina de Transferencia Tecnológica de la Universidad Nacional de Itapúa.
Objeto: Solicitar pago correspondiente al anualidades de Patentes en la USPTO de los Estados Unidos de América y en DINAPI Paraguay, tituladas a nombre de la UNI.
Lugar y Fecha: Encarnación, 10/05/2024.-

Por el presente memorando, se solicita el pago correspondiente a anualidades de Patentes en la USPTO de los Estados Unidos de América y en DINAPI Paraguay, tituladas a nombre de la UNI.
 Como acostumbramos los pagos de los mismos se realizan por medio de la firma CLARKE MODET según detalles y facturas adjunto a este memorando.

Denominación de la Investigación / Tecnología	No de Solicitud / No. Patentes en USPTO (USA) y en DINAPI (Paraguay)	Próximo Vencimiento	Monto según factura CLARKE MODET
Colector cilíndrico elíptico de energía solar térmica.	Patente No. US 10 845 091 B2 concedida en fecha 24/11/2020 mediante Solicitud de Patente en la USPTO No. 16/030.525	1er cuatrienio en la USPTO 24/05/2024	€ 1.295,80
Dispositivo de bloqueo vertical de aparatos a combustible gas	Patente DINAPI No. 4487 concedida en fecha 25/05/2023 Solicitud de Patente No. 1839502 PY de fecha 25/05/2018 con vigencia hasta 25/05/2038	Anualidad en la DINAPI 25/05/2024	€ 418,44
Base Rotativa para prensa con sujeción hidráulica	Patente DINAPI No. 4484 concedida en fecha 03/05/2023 Solicitud de Patente No. 1842735 PY de fecha 05/06/2018 con vigencia hasta 05/06/2038	Anualidad en la DINAPI 05/06/2024	€ 418,44

El detalle para el pago mediante, es el siguiente:

Beneficiario: ClarkeModet Paraguay SRL ✓
 Banco: Banco Bilbao Vizcaya Argentaria ✓
 IBAN: ES8801822329950201588994 ✓
 SWIFT: BBVAESMMXXX ✓
 Dirección: Avenida Felipe II, 12, planta 1, 28809 Madrid, España

Universidad Nacional de Itapúa
Secretaría General
Mesa de Entrada

Expediente N° 2918
 Fecha: 10/05/24 - M.H.
 Firma: M. Manuel Manuella
 Aclaración:

Se adjunta a email y facturas de la firma CLARKE MODET – gestora encargada de los derechos intelectuales.

[Handwritten signature]
 Dra. Perla Sosa de Wood
 Directora General Académica
 de Investigación y Postgrado

[Handwritten signature]
 Víctor Daniel Lugo Matiauda
 Lic. Adm. MSc.
 Gerente - OTRI-UNI
 Encarnación - Paraguay

REMITASE A: DGAF
 para los fines pertinentes.
 Encarnación, 10 de 05 de 24
[Handwritten signature]
 Rector

2139,89
 2132,68 22

Asunto: Solicitud de factura a crédito para gestión de pagos



Candela Patiño <cpatino@clarkemodet.com>

para Oficina de Transferencia Tecnológica y Resultado de la Investigación, Perla Nancy Sosa de Wood, Oraída Elsa U

Estás viendo un mensaje adjunto. Correo de Universidad Nacional de Itapúa no puede verificar la autentic

Estimado Lic. Lugo:

Conforme a sus requerimientos, en adjunto encontrará nuestras facturas proformas correspondientes a cada

Adicionalmente, proporcionamos los datos de nuestra cuenta bancaria internacional:

Beneficiario: ClarkeModet Paraguay SRL

Banco: Banco Bilbao Vizcaya Argentaria

IBAN: ES8801822329950201588994

SWIFT: BBVAESMMXXX

Dirección: Avenida Felipe II, 12, planta 1, 28809 MADRID, España.

Esperamos encuentres útil esta información. Quedamos al aguardo de sus instrucciones finales y pagos a fin

Saludos,



Candela Patiño
IP Prosecution Specialist

T (+595) 971 502040

Cruz del Chaco 3794 e/ Mcal. Lopez y Quesada, Edificio Citicenter +
Asunción, Paraguay.

clarkemodet.com

Argentina · Brasil · Chile · Colombia · Ecuador · España · México · Paraguay
· Perú · Portugal · República Dominicana · Uruguay · Venezuela

Para: Ana Cristina García acgarcia@clarkemodet.com

CC: Candela Patiño cpatino@clarkemodet.com

Asunto: Re: Solicitud de factura a crédito para gestión de pagos

Caution! This message was sent from outside your organization.

Buenas tardes Ana Cristina,

Precisamos de una factura independiente por cada patente.

La factura pendiente a Clarke Modet España también está en proceso de solicitud.

Aguardo esas facturas y los detalles de su cuenta en el exterior.

Cordial saludo.

Víctor Daniel Lugo Matiauda. Lic. Adm. MSc.

Borrador de factura

Datos del cliente

Borrador de factura: PY00426
Fecha de emisión: 02/05/2024

Universidad Nacional de Itapúa
 Dr. Lorenzo Zacarías 255
 6000 Encarnación
 Paraguay
 80015897-0

Usuario: CPatino/
Ref. Cliente: PY36
N. Ref: 2018/113864

10051470

Cant.	Concepto/Descripción	Valor Unitario	Impuesto	Importe
	S/Ref.: PY36 N/Ref.: 2018/113864 Patente Nacional N° 1842735 en Paraguay Título: "PY36 - BASE ROTATIVA PARA PRENSA CON SUJECCIÓN HIDRÁULICA" Solicitante/es: Facultad de Ingeniería - Universidad Nacional de Itapúa			
1,00	Honorarios por el pago de la 7ª anualidad	240,00	24,00	264,00
1,00	Tasas Oficiales	154,44	0,00	154,44

Importe: *** CUATROCIENTOS DIECIOCHO CON CUARENTA Y CUATRO EUR***

Base imponible	240,00
IVA (10%)	24,00
Tasas	154,44
Total	418,44 EUR

Banco: --
SWIFT: --
Cuenta/IBAN: --

Forma de Pago: 60 días desde fecha factura
Metodo de Pago: Transferencia
Moneda: EUR - Euros

Borrador de factura

Datos del cliente

Borrador de factura: PY00427
Fecha de emisión: 02/05/2024

Universidad Nacional de Itapúa
 Dr. Lorenzo Zacarías 255
 6000 Encarnación
 Paraguay
 80015897-0

Usuario: CPatino/
Ref. Cliente: PY86
N. Ref: 2018/114244

10051470

Cant.	Concepto/Descripción	Valor Unitario	Impuesto	Importe
	S/Ref.: PY86 N/Ref.: 2018/114244 Patente Nacional N° 1839502 en Paraguay Título: "PY86 BLOQUEO VERTICAL DE PERILLAS DE COCINAS Y ESTUFAS DE GAS" Solicitante/es: Facultad de Ingeniería - Universidad Nacional de Itapúa, Universidad Nacional de Itapúa			
1,00	Honorarios por el pago de la 7ª anualidad	240,00	24,00	264,00
1,00	Tasas Oficiales	154,44	0,00	154,44

Importe: *** CUATROCIENTOS DIECIOCHO CON CUARENTA Y CUATRO EUR***

Base imponible	240,00
IVA (10%)	24,00
Tasas	154,44
Total	418,44 EUR

Banco: --
SWIFT: --
Cuenta/IBAN: --

Forma de Pago: 60 días desde fecha factura
Método de Pago: Transferencia
Moneda: EUR - Euros

Borrador de factura

Datos del cliente

Borrador de factura: PY00428
Fecha de emisión: 02/05/2024

Universidad Nacional de Itapúa
 Dr. Lorenzo Zacarías 255
 6000 Encarnación
 Paraguay
 80015897-0

Usuario: CPatino/
Ref. Cliente:
N. Ref: 2018/124325

10051470

Cant.	Concepto/Descripción	Valor Unitario	Impuesto	Importe
1,00	N/Ref.: 2018/124325 Patente Nacional N° 16/030.525 en Estados Unidos Título: "COLECTOR CILÍNDRICO ELÍPTICO DE ENERGÍA SOLAR TÉRMICA" Solicitante/es: Facultad de Ingeniería - Universidad Nacional Honorarios Profesionales y Tasas Oficiales por el pago del 1ª Cuatrienio,	1.178,00	117,80	1.295,80

Importe: *** MIL DOSCIENTOS NOVENTA Y CINCO CON OCHENTA EUR***

Base imponible	1.178,00
IVA (10%)	117,80
Total	1.295,80 EUR

Banco: --
SWIFT: --
Cuenta/IBAN: --

Forma de Pago: 60 días desde fecha factura
Metodo de Pago: Transferencia
Moneda: EUR - Euros

SOLICITUD Nro. 77.139

SOLICITUD DE TRANSFERENCIA DE RECURSOS

FECHA: 31/05/2024

FECHA APROB.:31/05/2024

**PAGO DE OTROS GASTOS POR CUENTA ADMINISTRATIVA****DATOS DEL SOLICITANTE:**

Nivel/Entidad:	28 / 4	UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
Unidad Jerárq.:	1.00.000	UAF-UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPUA

DEPOSITAR EN LA CUENTA:

Nivel/Entidad:	28 / 4	UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA
Unidad Jerárq. destino:	1.00.000	UAF-UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPUA
Banco/Sucursal destino:	2 1	BANCO NACIONAL DE FOMENTO / BNF
Cta. Cte. destino:	0001001000136101	U.N.I.
Importe solicitado Gs.:	*****17.375.882,00	SON: DIEZ Y SIETE MILLONES TRESCIENTOS SETENTA Y CINCO MIL OCHOCIENTOS OCHENTA Y DOS GUARANÍES.--
Importe Deduciones:	*****,00	
Líquido a transferir:	*****17.375.882,00	

DATOS DE REFERENCIA:

Nivel Control Financiero	34	TRANSF.CONOLID.CORR. AL SECTOR PÚBLICO
Fuente Financiamiento	30	RECURSOS INSTITUCIONALES
Organismo Financiador	88	GRATUIDAD EN LA EDUCACIÓN SUPERIOR - LEY N° 6628/2020
Nivel/Entidad Origen	1 / 1	DIRECCION GENERAL DEL TESORO
Unidad Jerárq. Origen	1.00.000	TESORO NACIONAL
Banco/Sucursal Origen	1 1	BCP / BCP
Cuenta Origen	520	MEF-TESORO PÚBLICO -CUT GUARANÍES
Subcuenta	520.247-391-M.H-UNI-UNIVERSIDAD NACIONAL DE ITAPÚA -	

CONCEPTO

PAGO DE OTROS GASTOS POR CUENTA ADMINISTRATIVA

DETALLES DEL CONCEPTO

SOLICITUD DE TRANSFERENCIAS PARA PAGO DE OTROS GASTOS POR CUENTA ADMINISTRATIVA, EN BASE A A LO ESTABLECIDO EN LA LEY 7228 Y REGLAMENTADA EN EL DECRETO NUMERO 1092 EN SU ARTICULO 241 INCISO B PAGOS A ORGANISMOS INTERNACIONALES OBJETO 852

DETALLES DE LAS OBLIGACIONES

Estructura programática	Nro. obligación	Código Contratación	RUC	Proveedor	Monto obligación	Monto líquido	Cod. Ret.	Deducción
1-001-00-01-852-30	5187		80015897-0	UNIVERSIDAD NACIONAL DE	17.375.882	17.375.882		

ORAIDA ELSA UBEDA DE
GAMON

FIRMA AUTORIZADA

HERMENEGILDO COHENE
VELAZQUEZ

FIRMA AUTORIZADA